荒木飛呂彦
Hirohiko Araki
岸辺露伴は動かない
Thus Spoke Kishibe Rohan
JUMP COMICS

WELL..... IT DOESN'T MATTER HOW MANY OF YOU PEOPLE KNOW ME, BUT...

MY NAME IS KISHIBE ROHAN; I'M A CARTOONIST.

THUS SPOKE KISHIBE ROHAN

EPISODE 16: AT A CONFESSIONAL

DURING THAT PERIOD, I WENT TO ITALY TO DO SOME RESEARCH FOR THE NEW DEVELOPMENT IN MY STORY, AND STAYED IN VENEZIA FOR ABOUT 6 WEEKS.

イタリア

ヴェネツィア

ローマ

WELL... THERE WAS A TIME WHEN I PUT MY PEN DOWN FOR A SUMMER BECAUSE OF AN INJURY I GOT FROM A CERTAIN ACCIDENT.

PREVIOUSLY, MY MANGA, 'THE PINK AND BLACK BOY,' HAD BEEN SERIALIZED IN SHONEN JUMP...

BUT PLEASE DON'T GO CALLING THE EDITORS JUST BECAUSE YOU'VE NEVER SEEN THAT MASTERPIECE.

IT IS A TALE OF FEAR THAT I HEARD WITH MY OWN EARS.

IS THE STRANGE STORY THAT I, KISHIBE ROHAN, ACCIDENTALLY RAN IN TO.

THIS EPISODE I AM ABOUT TO INTRODUCE...

ARE YOU FAMILIAR WITH THE 'CONFES-SIONAL'?

AND THE BELIEVER (ANYBODY WHO BELIEVES IN GOD) ENTERS THE OTHER ROOM.

IT REFERS TO THE WOODEN ROOMS THAT LOOK LIKE TELEPHONE BOXES, ALWAYS FOUND IN ITALIAN CHURCHES.

YES ....

ON THE WALL BETWEEN THE ROOMS IS A SMALL 'WINDOW'.

THE PRIEST OF THE CHURCH ENTERS THE CURTAIN ROOM ...

THE 'CONFESSIONAL' SERVES TO PURIFY THE SPIRIT; IT DISPLAYS THE 'WISDOM' OF THE PEOPLE OF OLD.

THE GREATER THE 'SECRET', THE MORE THEIR HEART SUFFERS AND CRIES OUT.

THE BELIEVERS CAN CONFESS THEIR 'MISTAKES' TO THE PRIESTS WITH PRIVACY.

THE 'VOICES' WILL CARRY THROUGH THE WINDOW BUT IT IS DARK ENOUGH THAT BOTH CANNOT SEE THE OTHER'S FACES.

PEOPLE CANNOT CONTINUE TO HIDE THE 'SECRETS' OF THEIR HEARTS AS LONG AS THEY THINK.

FOR THE SAKE OF EXPERIENCE I DECIDED IT WOULDN'T BE A BAD IDEA TO CONFESS TO THE PRIEST...

SO I ENTERED THE BOX.

AFTER ALL, 'EXPERIENCE BRINGS REALITY INTO ONE'S WORK'...

..... AND

I WAS VERY INTERESTED, AND WAS RESEARCHING THERE.

click

SNAP

click

SNAP

snap

CLICK

click

snap

snap

click

THOUGH IT WAS FORBIDDEN, I WAS TAKING PICTURES WHILE THE PRIEST WAS GONE AND STUDYING THE DESIGN OF THE CARVINGS AND THE VARIOUS MATERIALS.

CLANK CLANK

RUSTLE

RUSTLE

RUSTLE

OF CORSE, I'VE NEVER COMMITTED ANY 'SINS'...

SO I WAS THINKING I COULD CONFESS THAT I TOOK PICTURES IN THE CHURCH THOUGH IT WAS FORBIDDEN, WHEN...

.....

COMMITTED A GREAT SIN....

FATHER ....

I'VE COME TO CONFESS ...

I HAVE ...

LALALA ....

LALALA ...

……

?

I DIDN'T KNOW AND THAT'S WHY I WAS RESEAR-CHING.

I DID NOT KNOW AT THIS TIME THAT THE SIDE WITH THE CURTAIN WAS THE PRIEST'S SIDE.

ゴ!!

ゴ!!

ゴ!!

ゴ!!

BUT!

!!

I MUST SPEAK OF THIS.

IT MAY BE A LONG STORY, FATHER …

IT IS THIS MAN'S 'CONFESSION' THAT IS THE EPISODE OF SHEER TERROR! OF MURDER AND BETRAYAL! THE STORY OF A GREAT GRUDGE!

I SWEAR TO GOD!

BUT IF I DON'T CONFESS, I WON'T BE ABLE TO SLEEP!

THAT WAS A LONG PREFACE, BUT THIS MAN HAD MISTAKEN ME AS THE PRIEST.

WOULDN'T IT BE WRONG TO COME OUT AND SAY 'OH, I'M NOT THE PRIEST' TO THIS MAN WHO'S MADE UP HIS MIND TO CONFESS!? ....!?

AND AFTER ALL!

AND IN THE END, TO THINK THAT HE 'SPOKE TO THE PRIEST'...

I THOUGHT I WAS LUCKY.

I THOUGHT TO MYSELF IT WOULDN'T BE A BAD IDEA TO LISTEN TO THIS MAN'S STORY...!! 'EXPERIENCE BRINGS REALITY TO ONE'S WORK! .... TO BE HONEST.....

FATHER?

IS WHAT'S IMPORTANT TO THIS MAN.

DON'T WORRY.

AHEM !!

A ...

PLEASE ...

PLEASE CONT!...

ERM... CARRY ON.

.....

.....

IS SOME-THING WRONG, FATHER?

.....

.....

YES, THE STORY BEGINS ON THAT AFTERNOON .....

WELL ... ON THAT AFTER-NOON..

YES ... WHERE SHOULD I BEGIN?

ALL I DID WAS CARRY THE BAGS OF CORN TO THE TRUCKS OR TO THE STORAGE...

I WAS EMPLOYED TO A COMPANY MARKETING CORN.

I WAS 24 AT THE TIME ...

AND THERE ...

ON THAT AFTER-NOON ... IT WAS PAST 6 O'CLOCK AND I WAS WORKING OVERTIME, WHICH HAPPENED QUITE OFTEN.

IT WAS A VERY BUSY JOB, LEAVING ME NO TIME TO EVEN MAKE A GIRLFRIEND, WHICH I COULDN'T STAND.

CAME THIS MAN ...

GRANTURCO

MESSY HAIR..

BAD BODY ODOR..

I COULD TELL WITH ONE GLANCE...

UNMOTI-VATED HOLLOW EYES..

WOBBLY FOOT-WORK..

I DON'T MIND THAT HE CAME TO OUR COUNTRY TO WORK, BUT I COULDN'T HELP BUT FEEL THAT HE GAVE UP, SEEING THERE WAS NO EASY WAY TO MAKE MONEY HERE.

AND HE SAID TO ME WITH AN EXPRESSION THAT I COULDN'T TELL WAS HAPPY OR SAD...

A VAGABOND.

AND HE APPEARED TO BE ASIAN. HE MUST HAVE ABANDONED THE POOR WAGES OF HIS COUNTRY...

WILL YOU GIVE ME...

SOME FOOD, SIR?

PLEASE .....

HERE I AM, WORKING ALL DAY AND INTO OVERTIME, WHILE THIS MAN HAD BEEN LYING AROUND IN A PARK OR BEHIND A TRAIN STATION ALL DAY, AND HE ASKS ME FOR FOOD? GIVE ME A BREAK.

SUD-DENLY, I BECAME ANGRY.

I SAID TO THE MAN...

IT WAS A PATHETIC VOICE. HIS EYES WOULD GLANCE AT MY DINNER ON THE TABLE.

I HAVEN'T EATEN ANYTHING. IT'S TRUE...

FOR 5 DAYS ....

I PRO-MISE.

I WILL WORK AFTER I EAT.

COULD I JUST EAT FIRST ...

I WILL WORK. B ... BUT ...

WHY DON'T YOU DO THE SAME?

I'LL LET YOU EAT AFTER YOU CARRY ALL THESE BAGS INTO THE STORAGE!!

I EARN MY MONEY BY WORKING AND BUY MY FOOD WITH THAT.

.....

.....

OH REALLY?

WILL YOU DO IT OR NOT?

WAGES ARE PAYED AFTER THE WORK IS DONE!

FINISH WITHIN AN HOUR! I WANT TO GET HOME QUICK!

ZI

DON'T BE LAZY!

!!

WHY ARE YOU CARRYING ONLY ONE OF THE SMALL ONES? IT'S THESE OVER HERE!

HEY!

HE'S GOT A HABIT OF SLACKING! GUESS I'LL STRAIGHTEN HIM UP A LITTLE!

IF YOU WANT TO EAT SOON, THEN FINISH FAST! OR DO YOU WANT ME TO ADD ANOTHER ONE!?

!O

!O

HURRY HURRY!

UGH ....

GRANTURCO

ALRIGHT!

DON'T BE PRETENDING THAT YOU FELL, YOU SLACKER! I'M CHANGING MY MIND ABOUT PAYING YOU!

HEY! DON'T GIVE ME THAT!

YOU HAVEN'T EVEN BEEN WORKING FOR 10 MINUTES!

DID IT APPEAR TO YOU THAT ...

DID IT APPEAR TO YOU THAT I WAS SLACK-ING!?

WHA..!

WHAT!?

WHAT?

I WILL NEVER FORGET! YOU'RE FACE I WILL NEVER FORGET!

I'M IN THE MIDST OF DESPAIR DEEPER THAN THE DARK SEA! BECAUSE OF YOU!

UWAAA! WHAT THE HELL!

THIS REVE-NGE!

I WILL COME BACK! WHEN YOU ARE AT YOUR HAPPIEST MOMENT! I WILL COME TO TAKE YOU WITH ME!

GOT THAT!?

I WILL MAKE YOU PAY!

ドシン

HUH!

HEY LOOK! SOMEBODY'S UNDER THIS BAG!

SAN FRANCISCO

A DOCTOR! CALL A DOCTOR!

WHAT!?

HE'S DEAD!

WHAT?

C... CALL THE POLICE TOO!!

WOA, HE'S DEAD!

ｱﾚｰ!

HOW GRATEFUL I WOULD BE IF IT WERE ONLY A DREAM.

A DREAM?

THE MOST FRIGHT-ENING PART...

THE STORY HAS ONLY BEGUN, FATHER.

I JUST WANT TO MAKE SURE. THAT VAGABOND... YOU SAID THAT THE LAST HE SPOKE TO YOU WAS AFTER HE HAD DIED?

HO... HOLD ON...

ARE YOU SURE YOU WEREN'T SEEING A DREAM?

I DIDN'T KNOW THAT HE REALLY DIDN'T EAT FOR 5 DAYS!!

I DIDN'T KNOW!

WA... WAIT A SECOND ...

I WON THE SOCCER LOTTERY... AND THE TEAM THAT I BOUGHT WITH THAT MONEY WAS SOLD AT 10 TIMES THE PRICE...

MONEY CAME IN FROM DISTANT RELATIVES ...

BEGINS HERE.

MY IDEAS OF SNACKS AND CORN FLAKES USING CORN BECAME A BIG HIT AND SOLD LIKE CRAZY ALL OVER THE WORLD...

GOOD THINGS CONTINUED TO HAPPEN TO ME, SO MANY THAT IT WAS DISTURBING.

SINCE THEN, SUDDENLY .....

I HAVE CABINS IN COMO AND SARDEGNA.

MY HOUSE RIGHT NOW HAS ABOUT 15 SERVANTS AND 3 DRIVERS.

SO MUCH MONEY WAS COMING IN THAT I DIDN'T KNOW WHAT TO DO WITH IT.

WITH AN EX-SUPER MODEL WHO MADE IT TO THE MILANO COLLECTION .....

AND THOUGH I'VE NEVER HAD ANY LUCK WITH GIRLFRIENDS, I GOT MARRIED...

THOUGHTS OF THE DEAD ASIAN MAN WERE ALWAYS IN THE BACK OF MY MIND.

I WAS ALWAYS WORRIED ABOUT THIS FREAKISH LUCK.

PAPA!

LOOK!

LOOKING AT MY DAUGHTER PLAY IN THE PARK, I THOUGHT TO MYSELF...

READY? WATCH ME...

OH, HOW GRATEFUL I WOULD HAVE BEEN IF IT WERE ONLY A DREAM...

THEN, WE HAD A CHILD. A CUTE CHILD, WHO LOOKED LIKE HER MOTHER.

SMACK!

I'M SUCH A BLESSED MAN.

THAT THOUGHT WENT THROUGH MY HEAD...

OH... I HAVE SUCH A DEAR DAUGHTER...

YOU WERE REALLY CLOSE!

NICE TRY NICE TRY..

I MISSED!

AAA AAH ♡

YOU CLOSED YOUR EYES! TRY ONCE MORE!

MISS...

ドドド

SHUT UP!

MISS, IS SOMETHING WRONG!

DON'T WORRY!

I'VE ONLY COME FOR YOU! I'M ONLY BORROWING YOUR DAUGHTER'S BODY!

STOOOOOOP!

PLEASE STOP! DON'T HOLD A GRUDGE AGAINST ME!

A GRUDGE?

IN THESE PAST YEARS YOU'VE ENJOYED THE JOYS OF LIFE.....!! WEALTH, FAME, A FAMILY...

YOU THINK YOU'VE REACHED THAT POINT BY YOURSELF? HA!

I WAS ASSISTING YOU IN THE SHADOWS! ... SO THAT YOU WOULD BE THROWN DOWN AT YOUR HAPPIEST MOMENT... SO I COULD MAKE YOU FEEL THE SAME DESPAIR THAT I DID!

A FAIR CHANCE. WE'LL HAVE GOD DECIDE WHETHER THIS GRUDGE IS FAIR OR NOT.

I'LL GIVE YOU ONE CHANCE!

I WILL FULFILL MY GRUDGE TO YOU FOR THE SAKE OF MY SOUL! BUT IF YOU DIE THINKING THAT THIS IS AN UNFAIR GRUDGE, IT WILL LEAVE A BAD TASTE!

AND AS IT IS ...!

WE'LL TEST YOUR LUCK TO SEE IF YOU STILL HAVE A FUTURE! ....

SINCE YOU ALREADY USED ALL YOURS UP, THERE SHOULD BE NO LUCK LEFT FOR YOU..

IF DESTINY IS ON YOUR SIDE, I'LL ACCEPT THAT MY GRUDGE IS UNFAIR AND I WILL LEAVE!

AND SO WE WILL HAVE DESTINY BE THE JUDGE!!

I... I DON'T KNOW WHAT YOU'RE TALKING ABOUT! TESTING WHAT!?

ALL YOU NEED TO SAY IS IF YOU WILL OR WON'T!!

I DON'T WANT ANY EXCUSES! IF YOU SAY YOU WON'T, I'LL CHOP YOUR HEAD OFF RIGHT HERE!

THREE TIMES IN A ROW! JUST AS YOUR DAUGHTER WAS TRYING!

AND CATCH IT WITH YOUR MOUTH!

THROW THE POPCORN HIGHER THAN THAT LAMP...

IF YOU CAN DO THIS THREE TIMES, I'LL BELIEVE THAT IT WASN'T YOUR FAULT I DIED AND THAT IT WAS ONLY DESTINY!

DO IT WHEN I CLAP MY HANDS! IF YOU THROW IT LOWER THAN THE LAMP, I'LL KILL YOU IN A FLASH! IF YOU DON'T THROW IT WITH THE SIGNAL I'LL KILL YOU!

THREE TIMES IN A ROW!! READY!!

THIS IS ALSO THE CLIMAX OF MY SPIRIT! YOU SAY THAT'S RIDICULOUS!?

THAT'S RIDICULOUS!

FINE! I DON'T HAVE A CHOICE!

I WILL!

L.... I WILL ...!

WHY!! WHY ME!?

ALRIGHT! HOLD THIS!

DESTINY CAN BE FOUND IN THE LITTLE THINGS...

...IT'S WHETHER GOD SIDES WITH YOU OR NOT....

THA.....!

?

?

.....?

JUST WAIT A LITTLE...

WAIT!

BEGIN!

YOU

LIWAAAA AAAAAA!

THE HEIGHT ....

FORWARD... IT'S GONNA FALL INFRONT OF ME..

ONE STEP FOR-WARD!!

WHY .....!!

WHY IS THIS HAPPENING TO ME....!!

N.... NO!

IS ALRIGHT !

LO

LEA

AH ...

THE GIRL...

IT'S ONE STEP BEHIND!

BEHIND!!

AAA AAA!!

UWAAAAA!

CAUGHT IT! YES!

THA...

.....

MOVING ALONG...! GET THE NEXT POPCORN!

THAT WAS CLOSE!!

THAT....

THE SUN JUST ...!

WAIT...

A SECOND!

WAIT....! JUST WAIT... PANT PANT...

TO DO IT IN THE HOUSE BECAUSE OF THE WIND....

OR TO DO IT IN THE WINTER SO YOUR SWEAT WON'T GET IN YOUR EYES?"

WHAT WILL YOUR NEXT REQUEST BE...?

CAN'T I DO IT IN THE SHADE?

IT WAS REALLY BRIGHT! IT'S UNFAIR!

SO .....

YOU'LL REALLY LEAVE?

WHATEVER HAPPENS IS A PART OF DESTINY! GOT IT!? TWO MORE TIMES! IF YOU FAIL, I WILL KILL YOU!

THE TIME IS NOW! THE PLACE IS HERE!

IF I SUCCEED ...

YOU'LL SPARE ME.... !?

IF YOU SUCCEED, I WILL LEAVE AS I'VE PROMISED! NOW THROW IT! THE SECOND ONE!!

UWOOOOOOOOO!!

QUIT STALLING!

HUH!

THE HEIGHT ...

IS ALRIGHT.

IF YOU DON'T THROW, I WILL KILL YOU!!

Y.... YES!

ALRIGHT! THIS IS GOOD! IT SHOULD COME DOWN WITHOUT SHIFTING!

THE CLOUDS HAVE COVERED THE SUN!

AND THE POPCORN WENT UP STRAIGHT!

WHAT'S THAT SOUND ....?

THIS SOUND THAT I'VE HEARD BEFORE...

Flap

Flap

Flap

FLAP

FLAP

Flap

FLAP

COULD IT BE .....!

HA!

HMM !?

HI-

AUU

WHA AAA AAAT!

THIS IS GREAT!

THEY WERE WAITING, THINKING THAT YOU WOULD FEED THEM! THEY THOUGHT THEY COULD GET IT BECAUSE YOU TOSSED IT UP!

THE PIGEONS ARE FASTER THAN THE DESCENT! LOOKS LIKE YOU'RE RUNNING OUT OF LUCK!

WOAAAAAA!

!!

!!

!!

!!

YES!

HIT

AT FIRST I WAS UNSETTLED BUT NOW I'M CALM! I CAN WIN THIS!

DO YOU STILL THINK I'M RUNNING OUT OF LUCK AFTER THIS!?

I CAUGHT IT THE SECOND TIME! TAKE THAT! THIS IS EASY!

SEE THAT! I DID IT!

DON'T CHEER YET...

ONE LAST ....

BRING IT ON!! I'LL DO IT!

I'LL CLAP MY HANDS!

READY!?

DO AS MANY AS YOU'D LIKE AFTER THIS LAST ONE!

WHAT ....

WHAT IS THIS!?

THERE'S NO MORE FOOD FOR YOU! GET LOST!

GO AWAY! DAMNIT!

GO AWAY!

IF... IF I THROW THIS LAST ONE...

ABOVE THE LAMP ...

YOU'RE THE ONE WHO CALLED THE PIGEONS ...

AND YOU'RE THE ONE WHO SCATTERED ALL POPCORN IN THE BAG.

PLEASE! WAIT!

HERE GOES THE FINAL THROW!

W.... WAIT!

AAAA
AAAH!

HA! CAN YOU PIGEONS EAT A BURNING POPCORN!?
CAN YOU EVEN COME NEAR BURNING FOOD!?
ALRIGHT! IT'S COMING STRAIT DOWN!!

IT'S NO-WHERE!

I CAN'T SEE IT! WHERE IS IT!?

THE GLITTER OF THE FIRE BLENDS IN WITH THE SUNLIGHT.....

SINCE IT'S BURNING —

THE POP-CORN —

CAN'T SEE...

WHA...

L

KOK

UH...

WHA
.....

THE JUDGE-MENT!

IT WAS A FAIR GRUDGE!

HAHA HAHA HA!

WA HA HA HA HA!

HAHA HAHA...

WA HA HA HA HA!

THAT'S THE PRIEST I CAME TO CONFESS...

THAT'S THE PRIEST...

"BUT YOU'RE ALIVE!"

...

I COULD NOT BUT SPEAK OF THE GREAT SIN I HAVE COMMITTED.

THAT VAGABOND

...

HE MADE ME SO RICH THAT I COULD GET ANYTHING I WISHED FOR

COMING TO CONFESS YOUR SINS...

WON'T TAKE AWAY MY GRUDGE...

MASTER... COME OUT —

MASTER— KOOK —

COME ON OUT...

MASTER —

COME OUT HERE...

ドドド

ズ"

ズ"

ズ"

ズ"

I'LL NEVER FORGIVE YOU...

I CAN'T DIE DEAD ENOUGH!

ズ"

I WILL COME FOR YOU!

WHEN YOUR DAUGHTER IS AT HER HAPPIEST MOMENT...

NO, THAT'S NOT ENOUGH!

THIS TIME WE HAVE TO WATCH THIS BASTARD CUT SO HE DOESN'T TRICK US

AGAIN!!

WHAT HAPPENED TO HIM AFTER THIS, I, KISHIBE ROHAN, DO NOT KNOW.

PERHAPS I SHOULD COME BACK... NEXT YEAR, OR THE YEAR AFTER THAT, TO INTERVIEW HIM...

THE END (AT A CONFESSIONAL)

THAT WAS THE TERRIBLE STORY I EXPERIENCED DURING MY TIME IN ITALY.

Thus Spoke Kishibe Rohan
Episode 16. At a Confessional

The End.

Thus spoke Kishibe Rohan

episode 16: At a confessional

By Araki Hirohiko
Published in the book "Under Execution Under Jailbreak"
Originally published in "Shonen Jump" in 1997
Translated to English by Ack44
Edited and typeset by ZT
Raws provided by Unknown scanner. But thanks to whoever it was.

"When I was a child, my father and grandfather would saythings like "A horrible person like you should go to an abandoned island!" and "We'll send you to prison!"
(There was a prison near my house) when they would scold me. I would have been glad to go to an abandoned island, but a prison would have been a nightmare. In those words of scolding, there was one that went like this; "If you live a life deceiving people, you'll be cursed at your happiest moment." That still gives me chills. There's just something about being knocked down when you're happy, and as I grow older, the fear of it grows. Not that I think I'm deceiving people, but it's freaky. But I like the main character of this story, who doesn't give in even though it happens to him.
(The Japanese title is "Kishibe Rohan Moves Not")
The "moves not" in the title means that Kishibe Rohan is not the main character of the story, but is only the navigator."

This has been a Stardust Crusaders scanlation

I hope you have enjoyed it

SCANLATED [illegible] DUSTCRUSADERS
TRANSLATED [illegible]
PROOFREAD [illegible] CK
CLEANING & T[illegible]ING

THUS SPOKE KISHIBE ROHAN
MUTSUKABEZAKA

ART BY HIROHIKO ARAKI
STORY BY KISHIBE ROHAN

WHAT ARE YOU READING?

GOOD DAY, SIR... AND REALLY GOOD WEATHER, ISN'T IT?

La Route 1954

KAIGAMORI MINORU (23) JUST ARRIVED MANGA EDITOR

(FIRST YEAR IN THE BUSINESS - MARRIED WITHOUT CHILDREN)

...

... THAT AN EDITOR SUCH AS YOURSELF WOULD SAY THAT THIS LOOKS LIKE A BOOK ABOUT MUSIC.

INTER-ESTING ...

DE STAËL

I'D THINK THIS COULD ONLY BE SEEN AS AN ART BOOK, EVEN FROM A DARK PLACE 100 METERS AWAY.

IT'S DE STAËL.

OH, EXCUSE ME. I'LL HAVE A PERRIER.

DESTAL? IS THAT A NEW BAND OR SOMETHING?

.....

GLUP

HIS WORKS ARE ABSTRACT PAINTINGS, BUT ARE ALSO LANDSCAPE PAINTINGS AT THE SAME TIME.

DE STAËL IS A PAINTER; HE PASSED AWAY IN '55.

KISHIBE ROHAN (27)
MANGA-KA (COMIC WRITER)
(11 YEARS IN THE BUSINESS - SINGLE)

THOUGH THESE PAINTINGS ARE SIMPLE, THEY HAVE SUCH DEPTH OF LIGHT AND POWER TO DRAW OUT DEEP EMOTION... VERY MOVING.

Agrigente
1953

AND SO HE IS CHALLENGING THE EXTREME OF THE HUMAN HEART WITH HIS 'PAINTINGS'.

I SEE
.....
?
....

OH!

BUT ISN'T IT QUITE RUDE FOR AN EDITOR LIKE YOURSELF...

... TO ARRIVE AT A MANGA-KA'S PLACE 'SIX MINUTES' EARLY!?

YOU KNOW, MR. KAIGAMORI!

IT'S COMMON SENSE AS A GOOD CITIZEN NEVER TO BE LATE TO A MEETING...

CAN WE GET YOUR AUTOGRAPH? COULD YOU SIGN IT 'TO OTOISHI-KUN'?

EXCUSE ME, ROHAN-SENSEI. I'M A FAN.

ALL RIGHT, THEN. SHALL WE BEGIN OUR MEETING ON THE UPCOMING 61 PAGE 'ONE-SHOT'?

YOU'RE LUCKY IT WAS ME.

I... I'M SORRY.

SO COMING EARLY IS WRONG TOO?

I'VE ALREADY SIGNED THEM. DON'T TREAT ME LIKE THOSE SLOW MANGA-KAS.

AUTOGRAPHS ARE ALWAYS WELCOME!

NOT NOW! WE'RE BUSY!

OH! NO, BOYS! NO AUTOGRAPHS!

BEFORE OUR MEETING, CAN I TALK TO YOU ABOUT SOMETHING A BIT RAW?

BY THE WAY ...

'SOME-THING RAW'?

THANK YOU, SENSEI!

THANK YOU VERY MUCH!

WHOA! WHEN DID THIS HAPPEN! A DRIPPING TECHNIQUE! WITH COFFEE!

.....
HUH!

I'D LIKE TO BORROW IN ADVANCE
.....
I'VE RECENTLY GONE 'BANKRUPT'.

YES
...

ABOUT MONEY, TO BE DIRECT. ABOUT THE FEES FOR THE MANGA PAGES.

READY?

MY 'SAILOR MOON' FIGURES, 'LED ZEPPELIN' PAPER SLEEVE AND 'ROUROUNI KENSHIN'; I SOLD THEM ALL.

I HAVEN'T FALLEN INTO DEBT
....

BUT I'VE NO HOUSE... I'M STAYING AT KOICHI-KUN'S PLACE.

I DON'T EVEN HAVE A DESK TO DRAW MY MANGA.

DO YOU HAVE A PROBLEM WITH THAT?

MY ONLY POSSESSION IS THIS DE STAËL BOOK THAT YOU SEEM TO HAVE NO INTEREST IN.

I'M WHAT THEY CALL PENNILESS.

WHAT DID YOU SAY!

I WAS DOING RESEARCH IN THAT MOUNTAIN FOR MY UPCOMING MANGA ABOUT THE "YOKAI LEGEND...

JUST LISTEN!

YOU DON'T HAVE A WORKING PLACE!?

DIDN'T YOU JUST BUY A LARGE PIECE OF LAND IN THE FOREST!? FOR YOUR CABIN!?

BANKRUPT ....!? BUT ROHAN-SENSEI...

"YOKAI'S ARE MONSTERS IN JAPANESE FOLKLORE

SINCE THE RESORT ROAD PLAN WAS ABANDONED, THE VALUE DOWN OF THE LAND DECLINED...

BUT THEN .....

THE SIX MOUNTAINS I BOUGHT BECAME WORTHLESS. .. AND SO, I'M NOW BROKE...

CAN I BORROW MONEY FOR THE MANGA PAGES? IS THAT NOT ALLOWED?

... WHEN, SUDDENLY, A DEVELOPMENT CORPORATION DECIDED TO BUILD A RESORT ROAD THROUGH THERE.

YOU HAVE TO BUY AS MUCH LAND AS POSSIBLE TO STOP A ROAD, RIGHT?

SO I BOUGHT SIX OF THE SURROUNDING MOUNTAINS TO STOP THE CONSTRUCTION. I DIDN'T HAVE A CHOICE.

LET ME MAKE SURE I UNDERSTAND ...

U

HO ...

HOLD ON ONE SECOND.

YES, EXACTLY ...

REALITY IS WHAT'S NEEDED IN ONE'S WORK.

IT WASN'T FOR INVEST-MENT?

SENSEI, YOU BOUGHT THAT MOUNTAIN TO 'RESEARCH' FOR YOUR MANGA?

.....
.....

WHAT IF THE YOKAI RAN AWAY FROM THE MOUNTAIN? THEN THE WHOLE RESEARCH WOULD BE SPOILED!

SAY FOR INSTANCE THE ROAD WAS BUILT.

YES, MR. KAIGA-MORI!!

TO RESEARCH A YOKAI LEGEND?

AH... YOU'RE LOOKING AWAY! SO YOU'RE THINKING THIS GUY MUST BE A LITTLE WHACKED IN THE HEAD, AREN'T YOU, MR. EDITOR!!

HEY HEY HEY! DON'T GIVE ME THAT LOOK!

YOU JUST GLANCED THE OTHER AWAY!

LISTEN! BUYING EXPENSIVE CARS AND BUILDING VIDEO ARCADES IN THEIR BASEMENTS...

... ISN'T THE ONLY WAY A MANGA-KA CAN SPEND HIS MONEY, IS IT?

AND BESIDES ... IT WAS THERE.

THE RESEARCH WAS WELL WORTH IT.

LISTEN! ONLY TELL THIS STORY TO YOUR EDITORIAL TEAM.

I SAW IT WITH MY OWN EYES. THE YOKAI OF 'MUTSUKABEZAKA' IS STILL THERE.

COME ON! ARE YOU EVEN LISTENING!?

IT IS THERE EVEN AS WE SPEAK!

.....

... ?

.....

.....

?

WHAT WAS THERE?

?

IT WAS THERE?

.....

HUH?

WHAT ARE YOU SAYING IS THERE?

COULD I HAVE YOU SAY THAT JUST ONE MORE TIME?

.....

EXCUSE ME, ROHAN-SENSEI

...

HER FAMILY IS OF A LINEAGE THAT HAD BEEN SUCCESSFULLY PRODUCING MISO FOR 300 YEARS ...

... AND SHE IS THEIR ONLY DAUGH-TER.

BUT SHE MURDERED HER BOYFRIEND AT THE END OF SEPTEMBER.

COLLEGE STUDENT OSATO NAOKO WAS EXPECTING TO GRADUATE NEXT SPRING ...

THEIR MANSION IS LOCATED AT THE END OF A SMALL ROAD; THE ENTIRE SURROUNDING MOUNTAIN BELONGS TO THE OSATO FAMILY.

THEY HIRED A DRIVER TO TAKE HER TO SCHOOL FOR THE ENTIRE 10 YEARS OF MIDDLE SCHOOL, HIGH SCHOOL AND COLLEGE, A TRIP WHICH TOOK TWO HOURS ONE WAY.

HER PARENTS ADORE HER TO THE POINT OF OVER-PROTECTION.

THEY WOULDN'T EVEN ENTERTAIN THE THOUGHT OF ALLOWING THEIR DAUGHTER TO LIVE ALONE IN CITY S, WHERE HER SCHOOL WAS LOCATED.

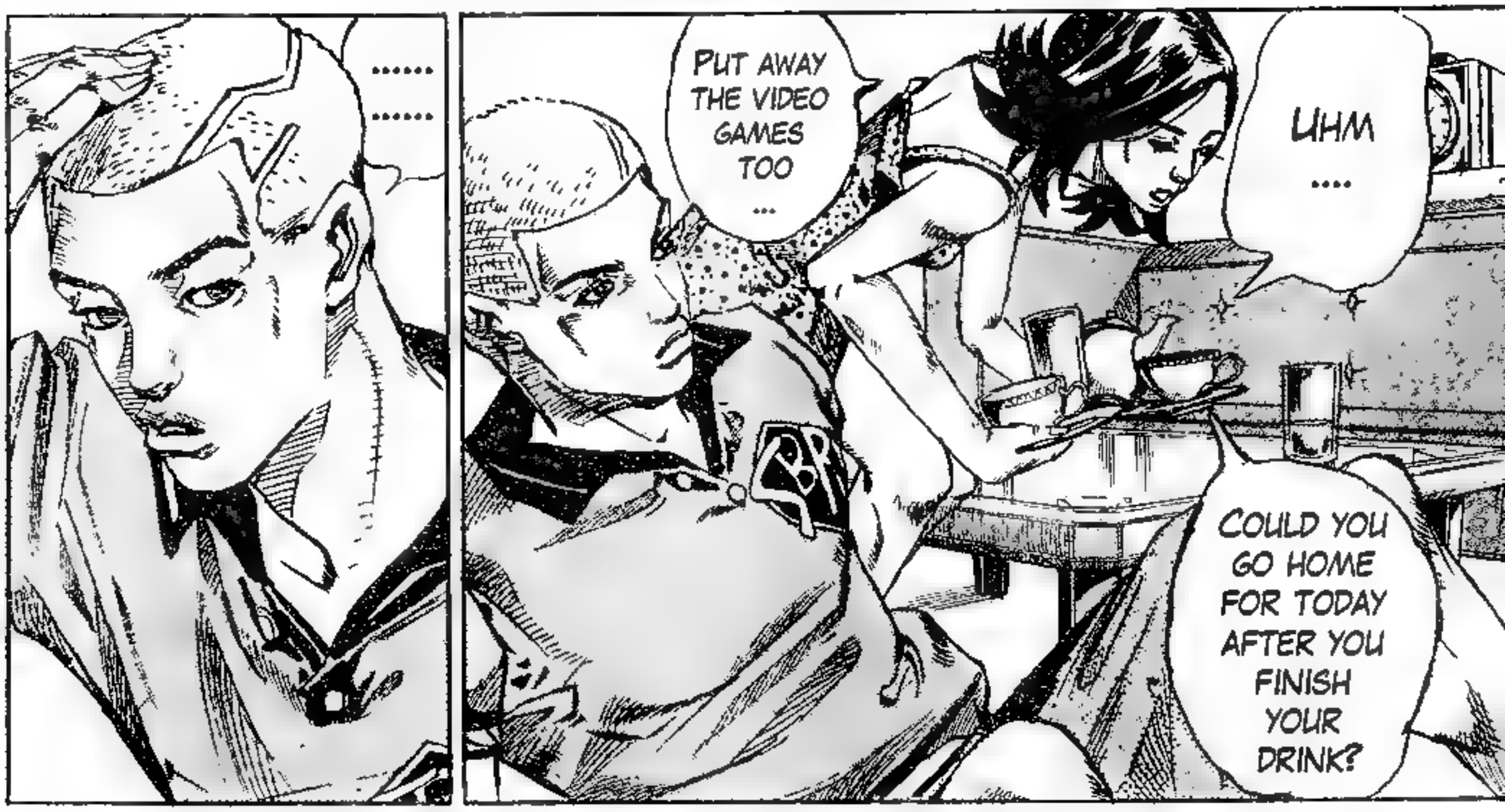
'KAMAFUSA GUNPEI', WHO NAOKO HAS GOTTEN TO KNOW, IS THE GARDENER OF THE OSATO MANSION.

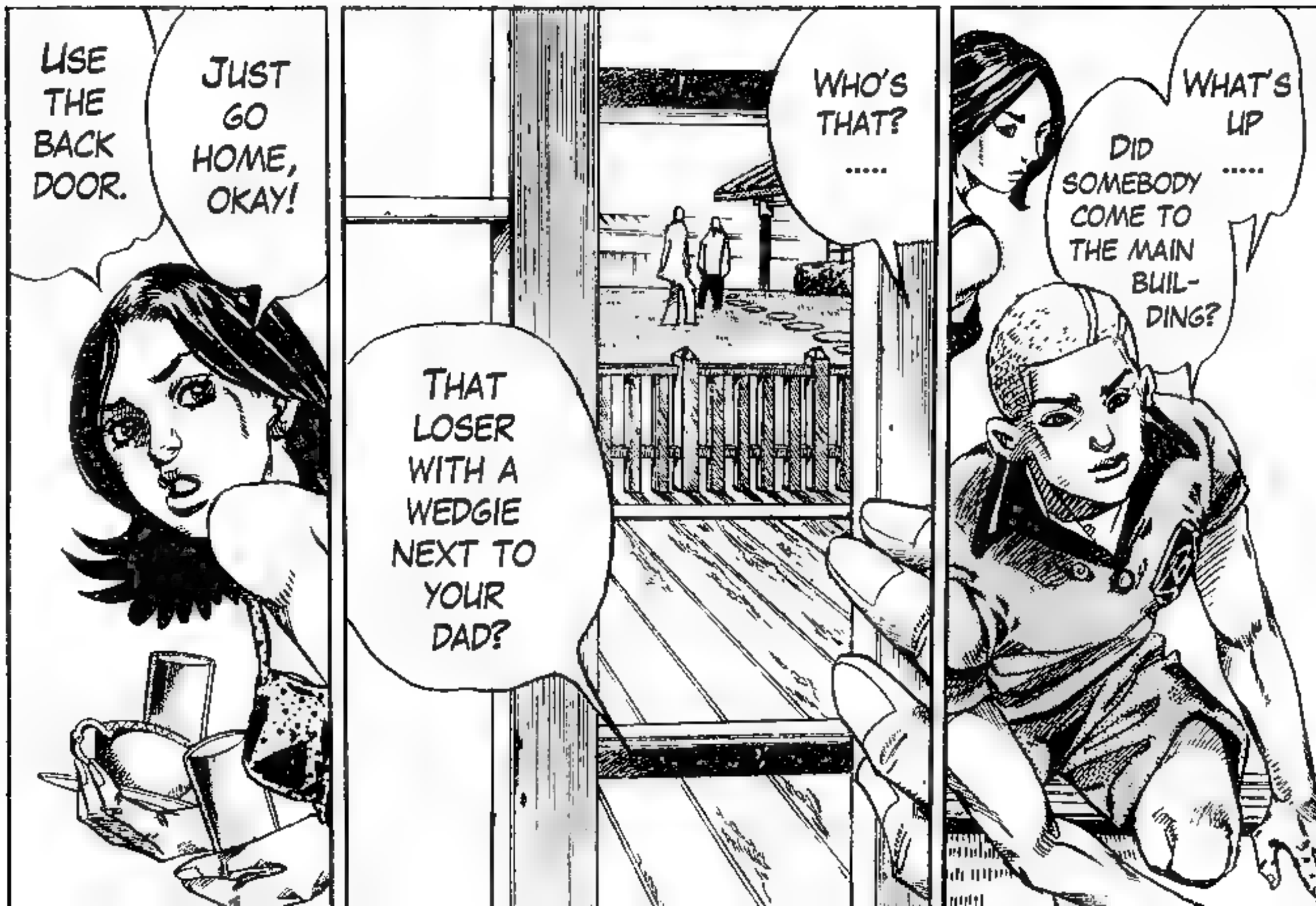
THAT MAY HAVE BEEN THE REASON, BUT WE CANNOT KNOW .....

.....

SO, NAO-CHAN ♡

HAVE YOU DECIDED ON YOUR CAREER? WHAT SORT OF INTERVIEWS HAVE YOU HAD?


.....
.....
PUT AWAY THE VIDEO GAMES TOO ...
UHM ....
COULD YOU GO HOME FOR TODAY AFTER YOU FINISH YOUR DRINK?


USE THE BACK DOOR.
JUST GO HOME, OKAY!
THAT LOSER WITH A WEDGIE NEXT TO YOUR DAD?
WHO'S THAT? .....
WHAT'S UP .....
DID SOMEBODY COME TO THE MAIN BUIL-DING?

YOU'RE COLD TOWARDS ME.

WE AREN'T HAVING FUN..... WHO IS THAT GUY?

IT MAKES ME WONDER ... MAYBE, JUST MAYBE.

NAO-CHAN, RECENTLY YOU ...

... WELL, I'VE BEEN THINKING FOR A WHILE... UH...

YOU KNOW, RECENTLY ...

.....

10000 YEN

.....

YOU'RE JUST A PART-TIME GARDENER.

AND YET, THERE'S NO WAY MY FATHER WOULD ALLOW IT.

I THINK WE BOTH MADE SOME GOOD MEMORIES TOGETHER ....

I'M THE ONLY DAUGHTER THAT HAS TO PROTECT THE FAMILY'S WEALTH.

WELL IF YOU'VE NOTICED ALREADY, GOOD ...

MY FATHER WOULD LOCK HIMSELF IN HIS ROOM EVEN IF HE ONLY SAW ME SPEAKING TO YOU.

NOPE!

I DON'T THINK SOO-OOO!

I SAID LET GO!

OR DO YOU WANT YOUR DAD AND THAT GUY IN HIS 70'S TO SEE ME HOLDING YOU LIKE THIS!?

WE DON'T HAVE TO BREAK UP ....

WHY CAN'T IT BE THIS WAY .....

YOU'RE KIDDING AREN'T YOU, NAO-CHAN.

LET GO OF ME ...

LET .... GO ...

WHAT!!

OH ...

I REALLY LIKE YOU.... NAO-CHAN.

IT'S FINE THIS WAY. NOBODY NEEDS TO KNOW.

OH ...

I... I'M SORRY.

WELL... YOU DID IT FIRST ...

JUST GO! TAKE THE MONEY AND GO HOME!

GO HOME!

HMM ...

I DON'T REMEMBER. SHE MAY BE IN THE GUEST HOUSE .....

SIR, IS NAOKO-SAN AT HOME TODAY?

...RUSHING TO DRESS UP...

MAYBE SHE'S RUSHING...

...SINCE YOU CAME SO SUDDENLY.

...OH NO!

THEY'RE COMING THIS WAY!

BUT HE'S MY FIANCÉ. IT'S ALREADY DECIDED THAT WE'RE GETTING MARRIED AFTER I GRADUATE NEXT SPRING!

YOU'RE WONDER-FUL!

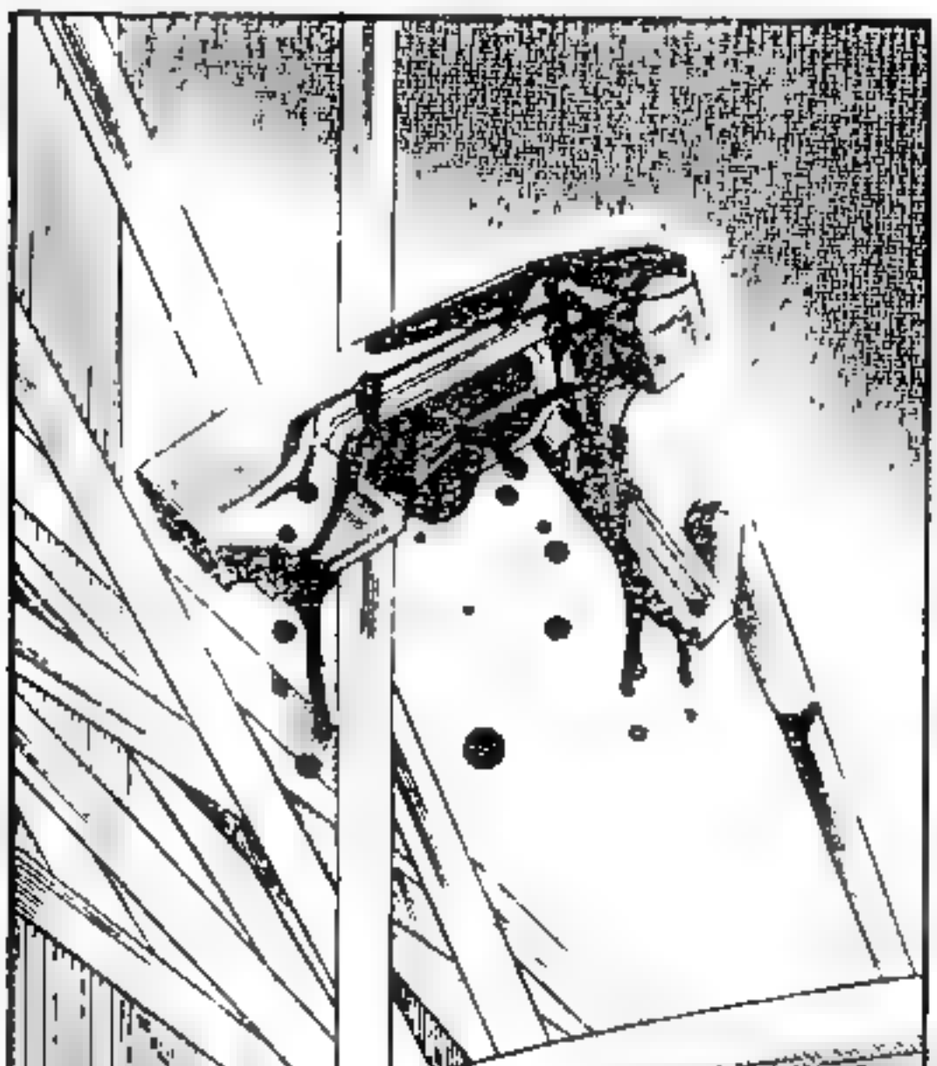
PLEASE, TAKE YOUR THINGS AND LEAVE!

IT'S BEEN DECIDED BETWEEN BOTH FAMILIES LONG BEFORE I MET YOU!

I'LL TELL YOU THE TRUTH!

THAT'S WHY IT HAS TO END! I CAN'T LET THEM SEE YOU!

?
GUNPEI?
....


SNAP

CLUNK

...
AREN'T YOU?

YOU'RE... TEASING.... ME...

GUNPEI.... STOP PLAYING AROUND.

.....

NO...

HE ...

THERE'S NO .... PULSE ....

HE'S DEAD .....

GUNPEI .....

HE'LL COME BACK AND START SPEAKING AS USUAL...

THE FIRST THING THAT CAME TO OSATO NAOKO'S MIND...

... WAS THAT SHE SHOULD CARE FOR GUNPEI'S WOUND.

SHE SHOULD HOLD DOWN THE WOUND WITH THE CLOSEST TOWEL... IT WASN'T A BAD WOUND; HE SHOULD WAKE UP AFTER THE AID.

'I JUST PUSHED HIM LIGHTLY...'
'IT'S BECAUSE HE DIDN'T LEAVE RIGHT AWAY... WHY WERE THERE GOLF CLUBS THERE...?'

'WHY? IT... IT'S AS IF!'

'THE WOUND IS AS SMALL AS THE LITTLE CUTS YOU GET IN THE KITCHEN.'

IT MUST BE SOME MISTAKE'
'..... I CAN'T BELIEVE THIS...'

'THIS IS ONE OF GUNPEI'S JOKES...

WHA...

WHAT SHOULD I DO!!

NO! H... HE'S NOT BREATHING! HIS HEART'S NOT BEATING EITHER!

GUNPEI!

A DOCTOR! I NEED TO CALL A DOCTOR!

IT LOOKS AS IF I ACTUALLY SWUNG THE GOLF CLUB AT HIM!!

'IF HE'S DEAD, WOULD A DOCTOR BE USEFUL?'

WA..... WAIT.... I'M GETTING CONFUSED.

'MAYBE IT'S THE POLICE THAT SHOULD BE CALLED.'

NAOKO...? ARE YOU THERE? IT'S FATHER.

ドキッ

ドキッ

ドキッ

SHUICHI-KUN HAS COME FOR A VISIT ..... HE WANTS TO SEE YOU.

NAOKO ...

PANT PANT PANT

'I DON'T EXIST ANY-WHERE.'

'I'M NOT HERE ....'

'NOT HERE' .....

MAYBE SHE ISN'T HERE ...

THE DOOR IS LOCKED ...

I ...

PANT PANT PANT

I MAY BE MISTAKEN, SIR..

BUT I THINK I SAW THE *SHOJI AT THE WINDOW MOVE EARLIER.....

*JAPANESE PAPER SCREENS

'I NEED TO HIDE IT!!'

'S... SOMEWHERE!! I JUST NEED TO HIDE GUNPEI!'

'BUT WHERE....? THERE'S NOTHING BUT SHELVES AND CLOSETS IN THIS GUEST HOUSE!!'

'HE HAS NO PULSE... HIS HEART'S NOT MOVING.....' THEN WHAT DOES THIS MEAN?

'GUNPEI'S BLOOD IS CONTINUING TO FLOW OUT...'

HUH?

WHAT?

'THERE! FOR NOW, THAT'S THE ONLY PLACE!'

'UNDER THE SOFA!'

'THERE'S NO BATHROOM! COULD A BODY LYING DOWN FIT IN THE NARROW TOILET!?'

'UNDER THE SOFA!'

'H... HIS SHOES! AND HIS BAG!!'

NAOKO, ARE YOU THERE? IS SOMETHING WRONG? IT SEEMS ODD!

HMM, I SENSE A PRESENCE INSIDE...

HERE'S A SPARE KEY... LET'S TRY OPENING IT.

I... COULDN'T HEAR! I WAS... WAS JUST CLEANING UP SOME THINGS IN THE KITCHEN!

OH! F... FATHER!

PANT PANT

'SPARE KEY'!?

Liachang Liachang

PANT

.....

.....

.....

HOW COULD THERE BE SO MUCH BLOOD? ... IT KEEPS COMING OUT.

'WHAT IS THIS...' WHAT IN THE WORLD ....!?

WHAT SHOULD I DO... COULD HE...! COULD HE STILL BE ALIVE?

SO YOU WERE INSIDE. SHUICHI-KUN HAS COME FOR A VISIT.

OH... NAOKO.

I... I'LL HEAD OVER AFTER I'M DONE....

COULD YOU HAVE HIM WAIT IN THE MAIN BUILDING....!!

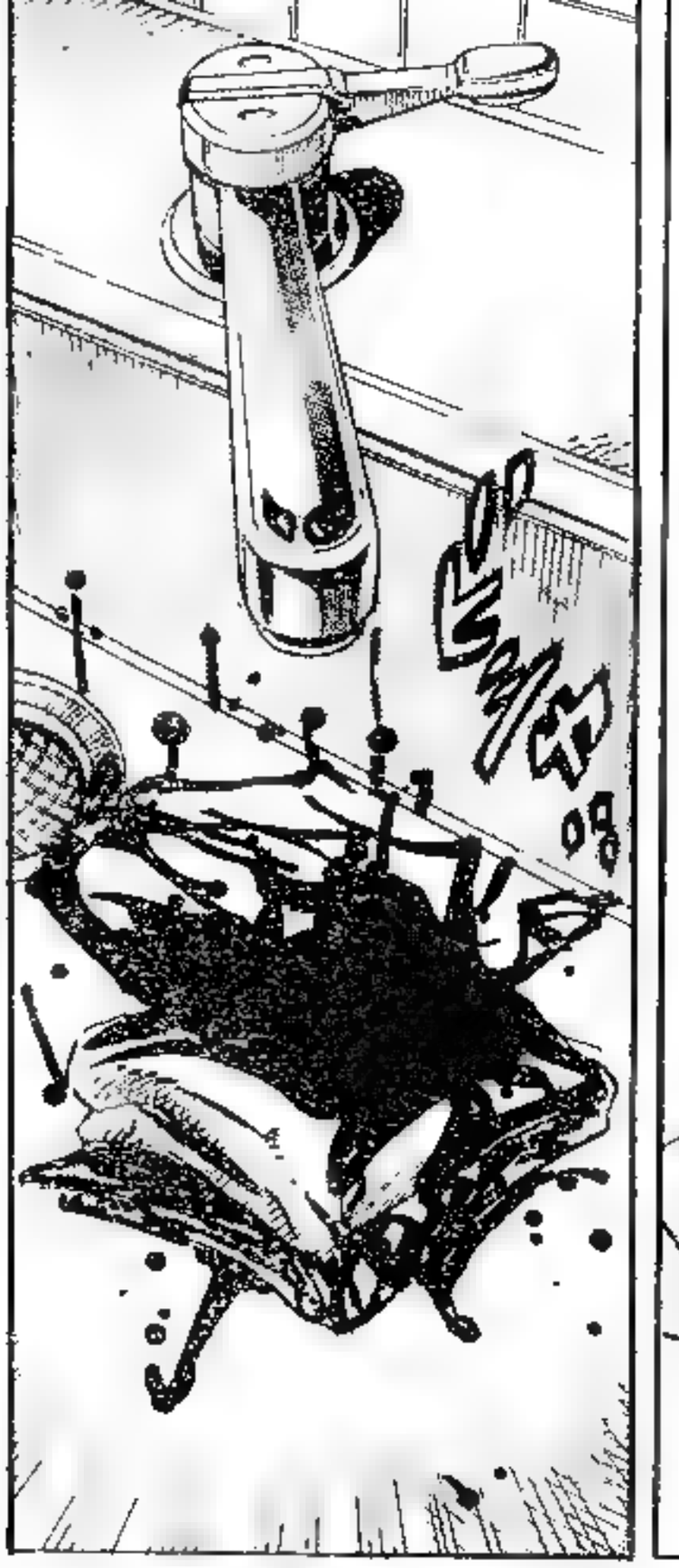
OH... MY! THAT'S WONDERFUL! I'M GLAD HE CAME.

PANT PANT PANT

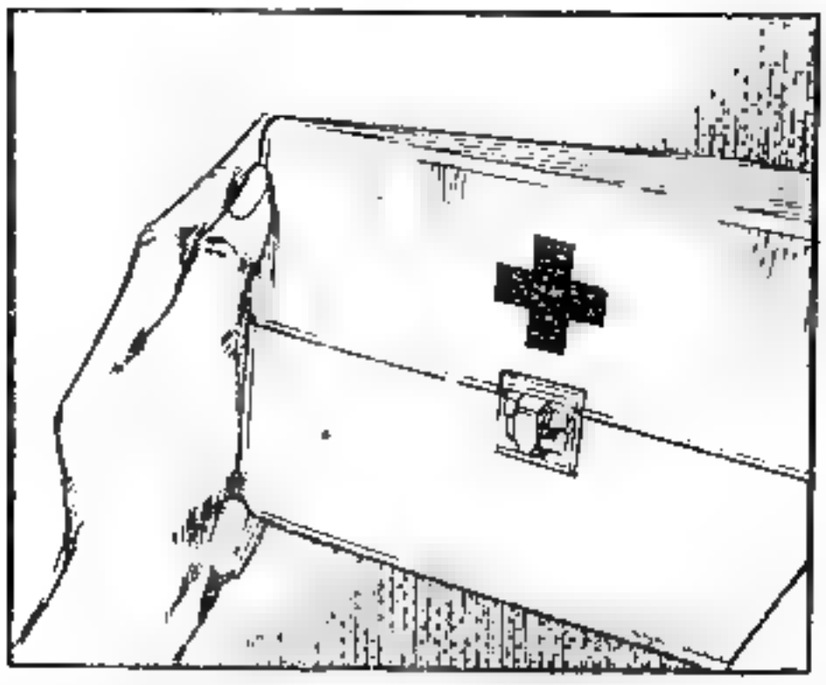
CAN WE HELP?

YOUR VOICE SOUNDS STRANGE ...

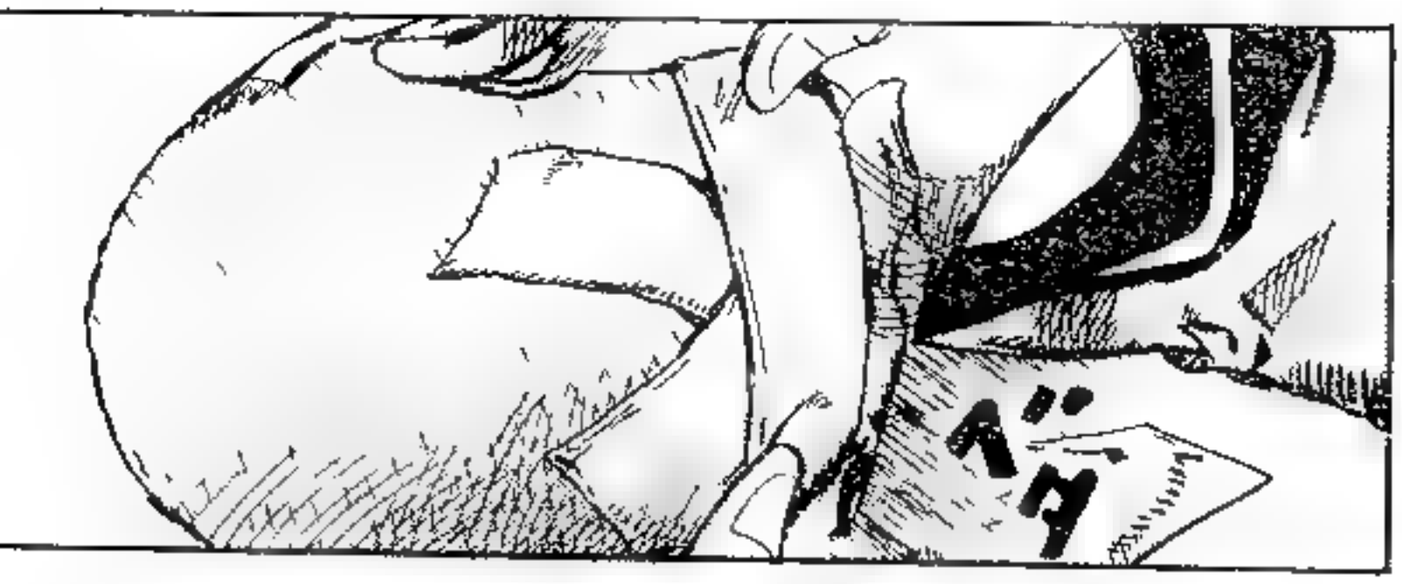
ARE YOU ALL RIGHT?



JUST DON'T OPEN THE DOOR!
NO, NO, I'M FINE! I'M JUST GETTING DRESSED!
DON'T COME IN! I'LL HEAD OVER THERE SOON, HONEST!



消毒



SPLAT

SPLAT

SPLAT

SPLAT

AH!

SHRIII-
EEEK!!

WHA...
WHAT'S
GOING
ON!?

HIS
PUPILS ARE
GRAY AND
HIS EYES ARE
SCRUNCHING
UP.... AND...
SO IS HIS
MOUTH!

HE'S
CERTAINLY
...
DEAD!!

I HAVE TO
STOP THIS
NO MATTER
WHAT!

HOW MUCH MORE
IS HE GOING TO
BLEED!? IT KEEPS
GETTING MESSIER!
PLEASE! I JUST
NEED TO STOP
THIS BLEEDING!

DO PEOPLE
BLEED SO
MUCH
AFTER
DYING!?

AND THERE'S
NO TURNING
BACK FOR ME...

I'VE TRIED
TO COVER UP
THE EVIDENCE...
IF THE POLICE
SEES THIS, I'M
THE CRIMINAL!

BUT THEN
WHAT
IS THIS!
EVEN THE
BANDAGES
CAN'T STOP
THE
BLEEDING!

WHAT ARE YOU DOING.....? SORRY.... I CAN HEAR THE WATER ALL THE WAY FROM HERE.

NAOKO-SAN... THAT'S AN AWFUL AMOUNT OF WATER FROM THE FAUCET...

PANT PANT

PANT

WELL... YOUR FATHER GAVE ME THE SPARE KEY AND LEFT...

IT'S ME, SHUICHI... ARE YOU WONDERING WHY I'M STILL AT THE DOOR?

... SO THAT WE CAN BE ALONE.

WE HAVEN'T REALLY BEEN ALONE TOO MUCH SINCE WE MET, HAVE WE?

DON'T!! YOU CAN'T COME IN!

NO!!

...!!

I SAW A SILHOUETTE OF A PERSON BEHIND THE WINDOW..... I THOUGHT I MIGHT HAVE BEEN MISTAKEN, BUT...

WHEN THE SHOJI WAS MOVING EARLIER ...

TO SAY THE TRUTH, NAOKO-SAN...

SO, YOU ARE GETT-ING DRESS-ED?

'THIS BLOOD NEEDS TO BE STOPPED NOW!!' IT KEEPS COMING OUT.

'I NEED TO STOP THIS QUICK!'

GO!!

I NEED TO STOP IT!

NO MATTER WHAT!'

ARE YOU NOT ALONE RIGHT NOW?

IS THERE ACTUALLY SOMEONE THERE?

I THOUGHT I SAW ONE MORE PERSON BESIDES YOU....

AAAAH!

'I'M SORRY! I'M SORRY!'

BUT IT'S YOUR FAULT.

NOT MINE.

'I'M SO SORRY I'M SEWING YOU WITH A NEEDLE, GUNPEI!'

AAAAAH!!

WHAT WAS THAT? THAT SCREAM!?

WHA.... WHAT HAPP-ENED?

NAOKO-SAN!?

WHA... WHAT IS THIS!?

WHAT'S GO-ING ON!?

IS THERE SOME-ONE THERE, AS I THOU-GHT!?

PANT PANT

PANT

WHY IS THERE SO MUCH BLOOD!?

GUNPEI!! PLEASE!

STOP! STOP!

PLEASE! DON'T KEEP FLOWING OUT!

I'M COMING IN!

SHRIEEEK!

AAAAAAAH!

UWAAAAH!

……
……

.....
.....
.....

WHO MIGHT THAT BE, SHUICHI-SAN?

.....
.....

.....
.....

YOU SAID YOU SAW ONE MORE PERSON ...?

GUNPEI ... FORGIVE ME.

'STOP' ... PLEASE FORGIVE ME...

PLEASE ...

'STOP' ...

'STOP'

GULP GULP GULP

GULP

...
NEVER STOPPED FLOWING.

ポタ
ポタ

IF THE BODY LAY STILL, NO MORE THAN 300CC OF BLOOD ...

... WOULD ALWAYS FLOW OUT EACH DAY ...

... ALL SIGNS OF LIFE HAD LEFT THE BODY.

... EVEN THOUGH ...

AND EVEN AFTER THIS..... THE BLOOD OF 'KAMAFUSA GUNPEI'...

SHUICHI WAS ADOPTED INTO THE OSATO FAMILY, AS PLANNED.

AND SO OSATO NAOKO WAS ABLE TO GRADUATE THE FOLLOWING SPRING.

I'M SORRY ... IT WAS MY MIS-TAKE!

I WAS THINK-ING TOO MUCH.

I'LL BE WAITING AT THE MAIN BUILDING WITH YOUR FATHER ...

OSATO NAOKO HAS NEVER GONE ON A VACATION AWAY FROM HER HOUSE OVERNIGHT SINCE GETTING MARRIED.

AND EVERY MORNING ...

... WITHOUT BEING SEEN BY HER HUSBAND, PARENTS, OR THE REST OF THE FAMILY, HAD BECOME HER DAILY CHORE.

EMPTYING GUNPEI'S BLOOD THAT FILLED UP IN A GLASS BOTTLE...

AFTER THE GUEST HOUSE WHERE GUNPEI WAS HAD BEEN TAKEN DOWN FOR RECONSTRUCTION... SHE MOVED HIM TO THE ATTIC IN THE MAIN BUILDING THROUGH THE CLOSET IN HER BEDROOM ...

ALWAYS, EVERY MORNING ...

AT ONE POINT SHE NOTICED... IF SHE SPRAYED A CUP'S WORTH OF WATER ONTO GUNPEI'S FACE ...

WHO IS HE? HE IS CERTAINLY CONTIN-UOUSLY DYING ...

HE DIDN'T SMELL AND DIDN'T ROT.

FOR SOME REASON... HIS SKIN WOULD RETURN TO THE STATE IT WAS IN WHILE HE WAS STILL ALIVE FOR A SLIGHT MOMENT.

SHE AND HER HUSBAND WERE BLESSED WITH TWO CHILDREN, AND LIFE WAS GOOD TO AN EXTENT...

BUT IT WASN'T AS IF THEY WERE BURNING WITH PASSION EITHER.

IN THOSE TIMES, WHEN NAOKO WOULD GAZE UPON GUNPEI'S FACE...

SHE WOULD SOMETIMES FEEL A KIND OF LOVE TOWARDS THE CORPSE.

YOU ARE THE ONE THAT I WILL ALWAYS.... WILL ALWAYS HAVE TO TAKE CARE OF.

GUNPEI.

WHAT A CUTE FACE...

IT WAS AFTER I HAD COME TO THE REGION A FEW TIMES...

... TO RESEARCH THE YOKAI LEGEND THAT HAD BEEN RUMORED LONG AGO, THAT I FIRST LEARNED ABOUT 'KAMAFUSA GUNPEI'.

AND LUCKILY, I LEARNED OF THIS 'MAN' ....

WHO IS THIS 'GLIMPE' !?

IT WAS RUDE, BUT IT'S ALL FOR THE PURSUIT OF ART... (FORGIVE ME)

I READ THE MEMORY OF OSAKA NAOKO, WHO I HAD COME ACROSS RANDOMLY, WITH MY STAND ABILITY, 'HEAVEN'S DOOR'.

WHAT I WANT TO KNOW... IS YOUR 'GOAL'!!

HE'S IN THE ATTIC OF THAT MANSION.

I WANT TO SEE 'WHO HE IS' WITH MY OWN EYES ....

I KNOW YOU ...

YOU'VE BEEN SNEAKING AROUND THIS AREA RECENTLY ....

HEY MISTER, YOU'RE KISHIBE ROHAN, AREN'T YOU? THE MANGA-KA ....

I'M NOT SUPPOSED TO TALK TO STRANGERS.

'CAUSE THERE'S A LOT OF WEIRDOS AROUND RECENTLY.

WHO ARE YOU?

HEY, WAIT!!

CLUNK

?

WHA
!!

.....
.....
SH
...

.....
.....
.....

HEY YOU
.....
ARE YOU
ALL RIGHT?

WHY'D YOU
SUDDENLY
START RU
....

SHE'S
DEAD
.....

'WHAT
...'

WHAT
HAPP-
ENED
.....!?'

'C...
COULD
IT
BE....'

'IT'S AS IF...

... AS IF I...!!'

N... NO WAY.

IT'S.... AL- MOST LIKE...

'WHAT THE..... !?'

AS IF I DID SOMETHING TO THIS GIRL RIGHT HERE!

I CAN'T BELIEVE IT!!

HUH!? THIS GIRL .....!!

YOU'RE KIDDING ME! ....

IS THIS GUNPEI'S KID!?

OSATO NAOKO!! IN HER ATTIC!! SHE WAS SOMEHOW ABLE TO BEAR THE CHILD OF THE MAN WHO 'BECAME A CORPSE'!?

FU FU FU

'HEAVEN'S DOOR'!!

NO!! SHE'S TRYING TO POSSESS ME!!

BLAST IT!

THIS IS BAD! THE LETTERS ON THE PAGES ARE DISAPPEARING!

THEY'LL ALL DISAPPEAR! IF THEY DO, SHE'LL NEVER COME BACK! BEFORE THAT HAPPENS ...!!

THE MEMORIES CARVED INTO HER 'BODY' ARE ALL FADING!!

NO!

HELP

I DON'T KNOW KISHIBE ROHAN. EVEN IF I MEET HIM, I WON'T SEE HIM.

DJYAAAAA!!

.....
.....

?

.....
.....

?

ｷｮﾛｷｮﾛ

ｷｮﾛｷｮﾛ

ONE SECOND... IF I WERE A SECOND TOO LATE ...

THAT WAS CLOSE... A HORRIFIC ONE...

TH ...

I COULD HAVE BEEN POSSESSED BY THAT THING. OR WORSE, EXTER-MINATED!

PANT

PANT

PANT

I'M HUNGRYYY!

MOMYYY!

SINCE WHEN ...?

... IS WHAT I'LL NAME IT.

'YOKAI: MUTSUKA-BEZAKA'

'THAT IS THE YOKAI I WENT TO RESEARCH ....'

IT COULD BE FROM THOUSANDS OF YEARS AGO...

SINCE A VERY LONG TIME AGO... HUNDREDS.... NO...

EVER SINCE THEN ...

POSSESSING PEOPLE'S LOVE AND THE WEAKNESS OF THEIR HEART ...

MAKING US HUMANS DO ALL THE WORK.

NOT HAVING ANY LABOR OR RESPONS-IBILITY THEMSELVES.

THE PEAK OF HAPPINESS FOR THIS CREATURE ...

... OR PERHAPS IT SHOULD BE CALLED A 'CREATURE' ...

'A YOKAI WHO'S ONLY PURPOSE IS LEAVING DESCENDANTS.'

WELL... THAT REALLY DOESN'T MATTER ....

I'M NO SCHOLAR OR JOUR-NALIST.

I'M JUST A MANGA-KA.

... SO THE FEW OF THEM THAT ARE LEFT ON THIS EARTH... SOMEWHERE... ARE THEY LIVING, 'DYING' IN FRONT OF SOMEBODY SOMEWHERE...!?

... IS 'WHEN THEY DIE' IN FRONT OF SOMEBODY!

OSATO NAOKO SEEMS TO BE CONTENT... I'VE ACCOMPLISHED MY GOAL.

..... AND THOSE PEOPLE ...

MOMMY ...

DO YOU THINK I CAN MARRY A SWEET PERSON SOME DAY?

I'M SURE YOU CAN, HONEY.

IF YOU'RE A GOOD GIRL.

I'M GONNA BE A 'GARDENER'.

KISHIBE ROHAN——

RESEARCH COMPLETE

THUS SPOKE KISHIBE ROHAN - MUTSUKABEZAKA——END

俺達に続け!!

UJ

荒木飛呂彦が描く
究極の大陸横断レースバトル。
その驚異の物語を
UJを追いかけろ!!

12月19日(水)発売のコミックス

総夢外伝『木城ゆきと
CLOTHROAD ⑤ 倉田英之+okama

12月20日(木)発売のコミックス

BASTARD!! 完全版 05 次原一三

連載!!

- 大暮維人
- 桐山光侍
- うたたねひろゆき
- 弐瓶勉
- 桜瀬琥姫
- 三鷹士郎
- 今井神
- SoundHorizon
- 桂遊生丸
- 松本嘉春
- 七瀬葵

★大人バガンアクション★

皆川亮二

STEEL BALL RUN

スティール・ボール・ラン

「ジョジョの奇妙な冒険」

荒木飛呂彦

連載開始!

SBR
④巻専用
別バージョン
クリアカバー

連載第2回!!

[メビウスギア]

作 井上敏樹 画 六道神士

http

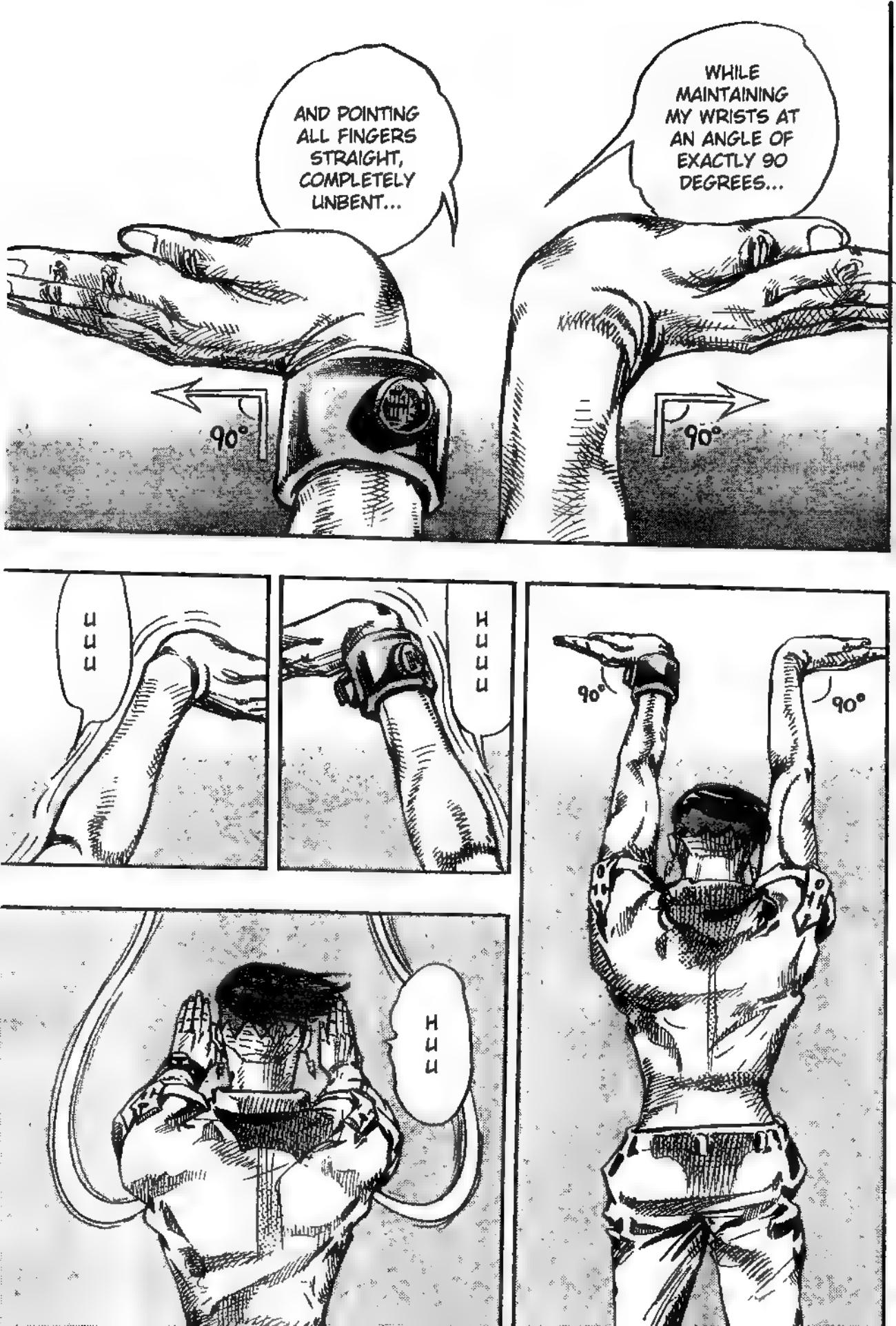
DIGITAL
JUMP COMICS
SHUEISHA

岸辺露伴は動かない

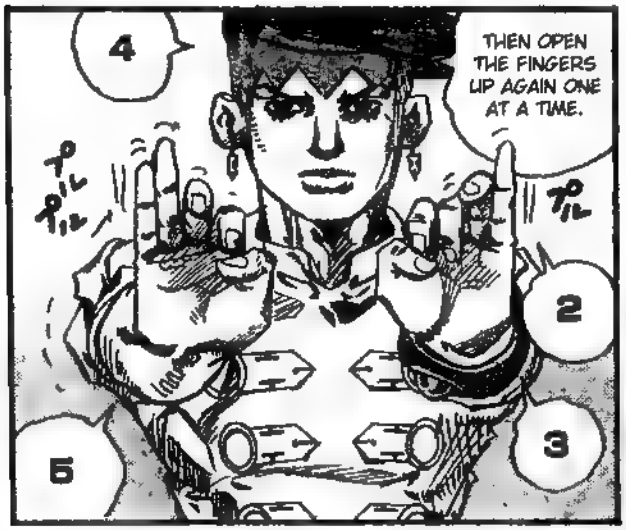
きしべろはんは うごかない

富豪村
ふごうむら

ようこそ、奇妙——!!

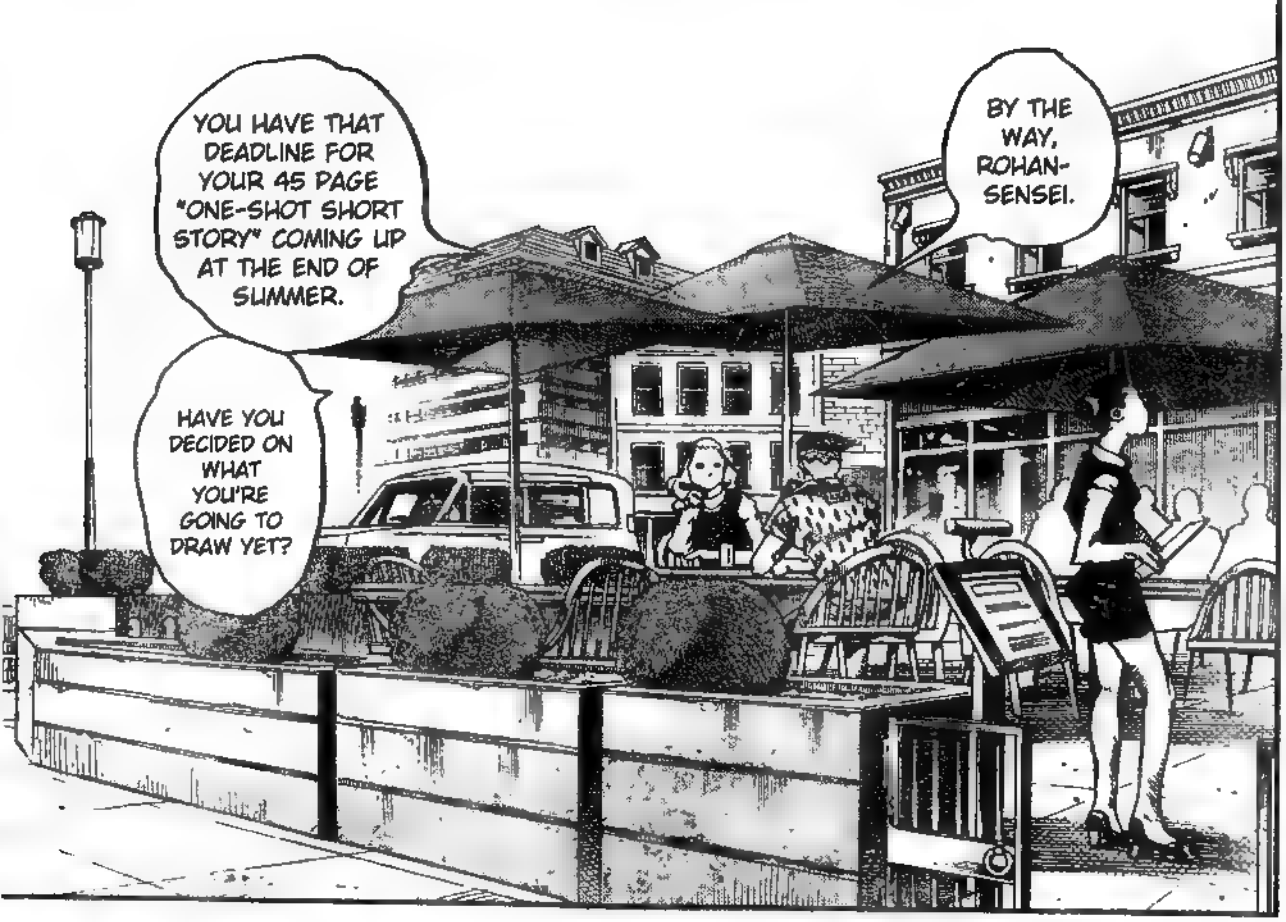

AND POINTING ALL FINGERS STRAIGHT, COMPLETELY UNBENT...
90°
WHILE MAINTAINING MY WRISTS AT AN ANGLE OF EXACTLY 90 DEGREES...
90°
UUU
HUUU
90°
90°
HUU

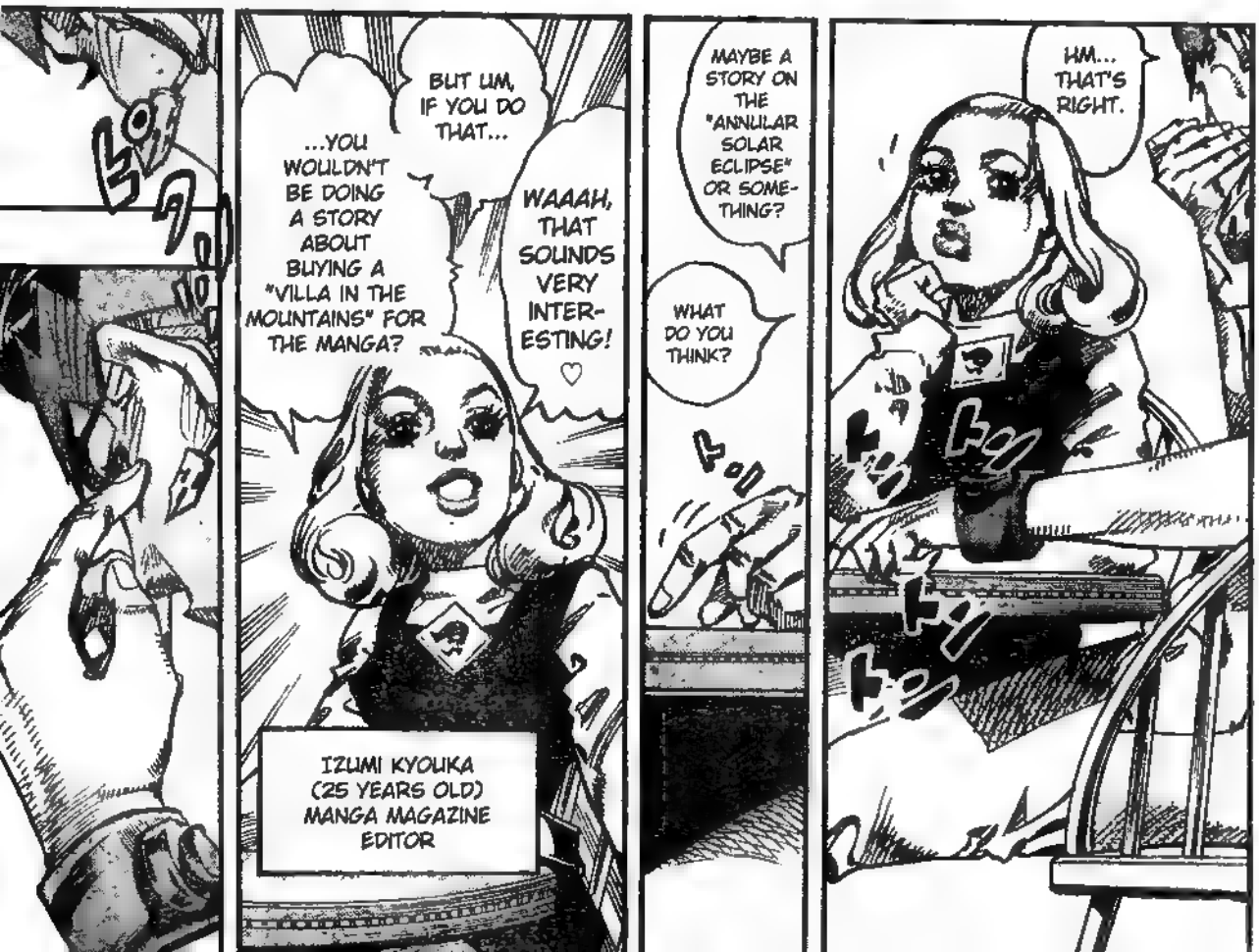
CONTINUE TO HOLD THE WRISTS AT A RIGHT ANGLE...
AND WHILE MAINTAINING THE SHOULDERS STRAIGHT FORWARD AS WELL,
90°
90°


4
THEN OPEN THE FINGERS UP AGAIN ONE AT A TIME.
2
3
5

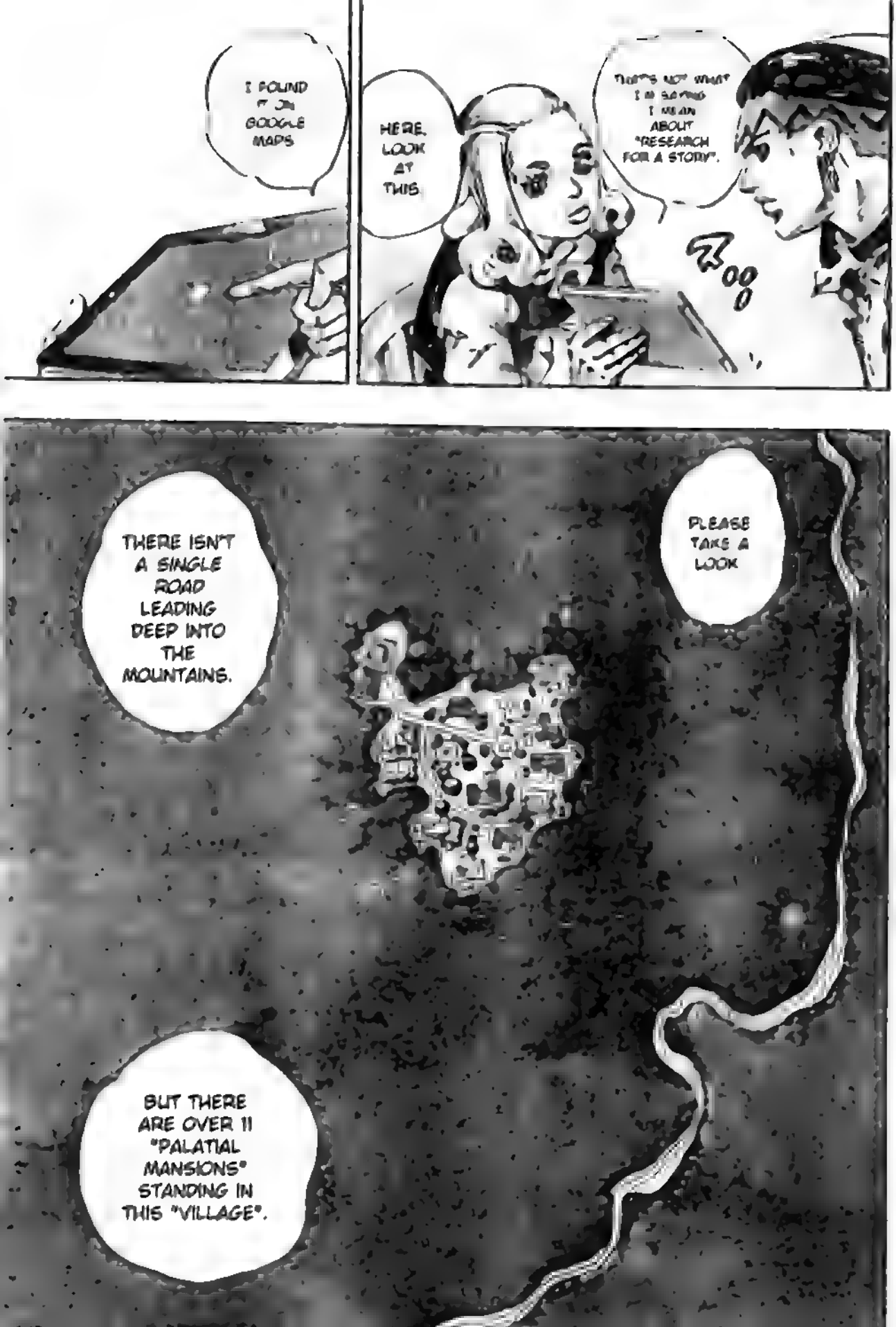
4
THEN BEND THE FINGERS ONE AT A TIME.
1
2
3
5

MY "PREPARATION EXERCISES" FOR DRAWING MANGA
ARE COMPLETE.
AND DONE.


BY THE WAY, ROHAN-SENSEI.
YOU HAVE THAT DEADLINE FOR YOUR 45 PAGE "ONE-SHOT SHORT STORY" COMING UP AT THE END OF SUMMER.
HAVE YOU DECIDED ON WHAT YOU'RE GOING TO DRAW YET?


HM... THAT'S RIGHT.
MAYBE A STORY ON THE "ANNULAR SOLAR ECLIPSE" OR SOME-THING?
WHAT DO YOU THINK?
WAAAH, THAT SOUNDS VERY INTER-ESTING! ♡
BUT UM, IF YOU DO THAT...
...YOU WOULDN'T BE DOING A STORY ABOUT BUYING A "VILLA IN THE MOUNTAINS" FOR THE MANGA?
IZUMI KYOUKA (25 YEARS OLD) MANGA MAGAZINE EDITOR

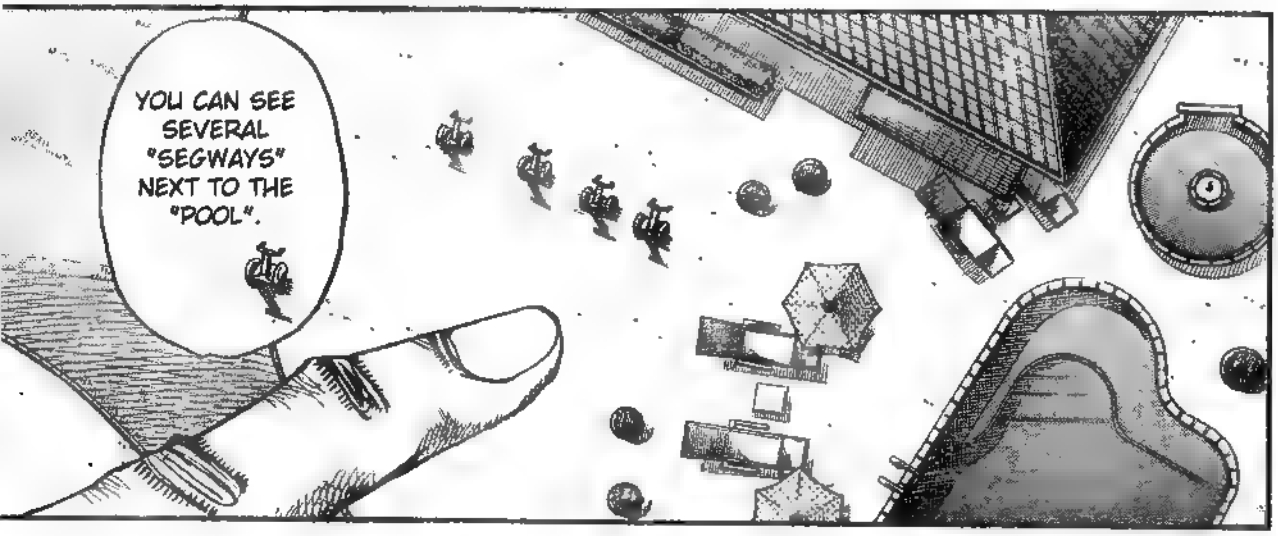
SFX: OHON
WHAT'D YOU SAY JUST NOW?
ROHAN KISHIBE (27 YEARS OLD) MANGAKA
SO YOU'RE NOT INTERESTED IN SOMETHING LIKE THAT, HU~~~H?
AHAHAH AHAHAH AHAH HAHAH AHAHAH
I GUESS NO~~T
UHUHUHU
ALL THAT ABOUT ME BUYING A "MOUNTAIN" THE OTHER DAY AND GOING BANKRUPT DID YOU... KNOW ABOUT IT?
NO! YOU SAID SOMETHING ABOUT "BUYING", I KNOW YOU DID!
I'M SURE I HEARD YOU SAY "BUY A VILLA"!
ROHAN ...
IF THE MANGAKA GOES OUT TO DO RESEARCH, HE MIGHT FIND SOME IDEAS FOR A SHORT STORY IS ALL---
I WAS JUST SAYING FOR MAKING MANGA,
NO, NOT REALLY.
DID YOU JUST SAY "DOING SOMETHING" WITH A VILLA IN THE MOUNTAINS?
HEY, WAIT!


I FOUND IT ON GOOGLE MAPS
HERE, LOOK AT THIS.
THAT'S NOT WHAT I'M SAYING I MEAN ABOUT "RESEARCH FOR A STORY".
ZOO
THERE ISN'T A SINGLE ROAD LEADING DEEP INTO THE MOUNTAINS.
PLEASE TAKE A LOOK
BUT THERE ARE OVER 11 "PALATIAL MANSIONS" STANDING IN THIS "VILLAGE".

...
THE MOUNTAIN ON WHICH THIS PLACE IS LOCATED LIES AROUND 80 KILOMETERS NORTHWEST OF MORIOH.
BEYOND ROADS, THERE ISN'T EVEN A SINGLE POWER LINE LEADING TO THAT PLACE... IT'S TRULY ISOLATED "IN THE MIDDLE OF THE FOREST".

HMM...

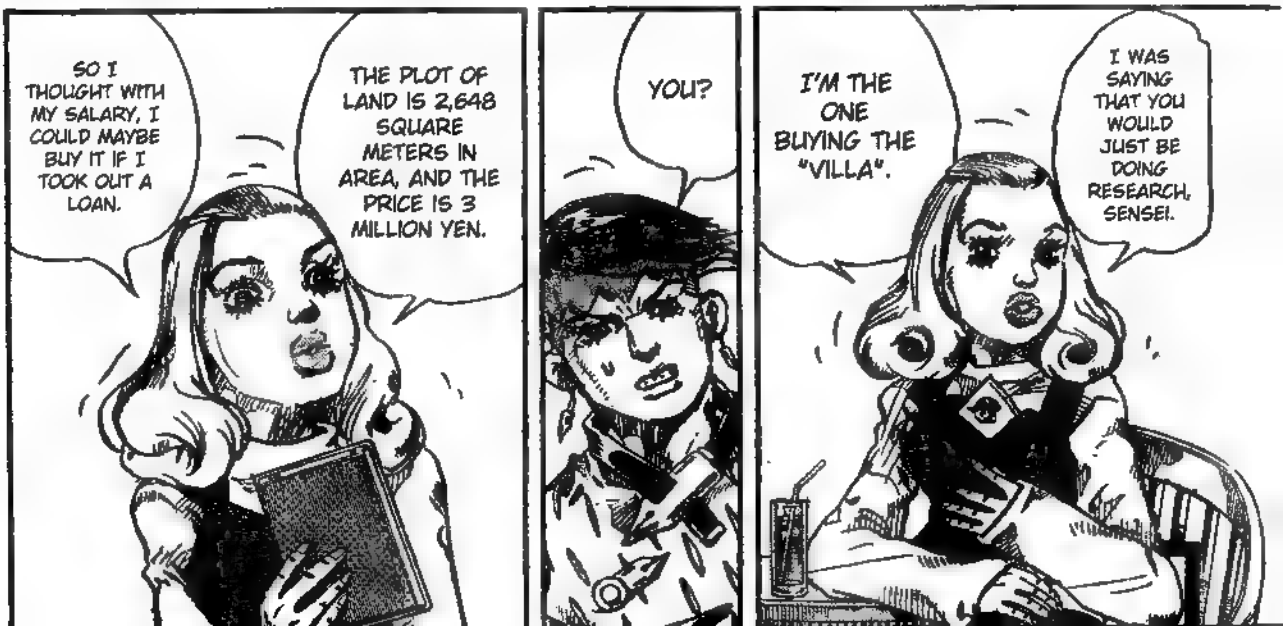
I GUESS THEY MUST...
THERE ARE "11 HOUSES"... AND THEY'RE ALL INCREDIBLE MANSIONS.
BUT THEY HAVE POWER.
YOU CAN SEE A HELIPORT. THE RESIDENTS OF THIS VILLAGE MUST USE A HELICOPTER TO GET AROUND.
A "VILLAGE" THAT DOESN'T RELY ON POWER COMPANIES OR PUBLIC INFRASTRUCTURE ...



(ISETAN IS A JAPANESE DEPARTMENT STORE CHAIN.)

AND... I MIGHT BE MISTAKEN HERE,
BUT THIS BUILDING NEAR THE TENNIS COURT.. ISN'T THAT AN "ISETAN" SIGN?
THERE'S A DEPARTMENT STORE SETUP THERE FOR JUST 11 HOUSES?
YOU'RE RIIIIGHT! IT IIIS AN "ISETAN"! WOOOOW!

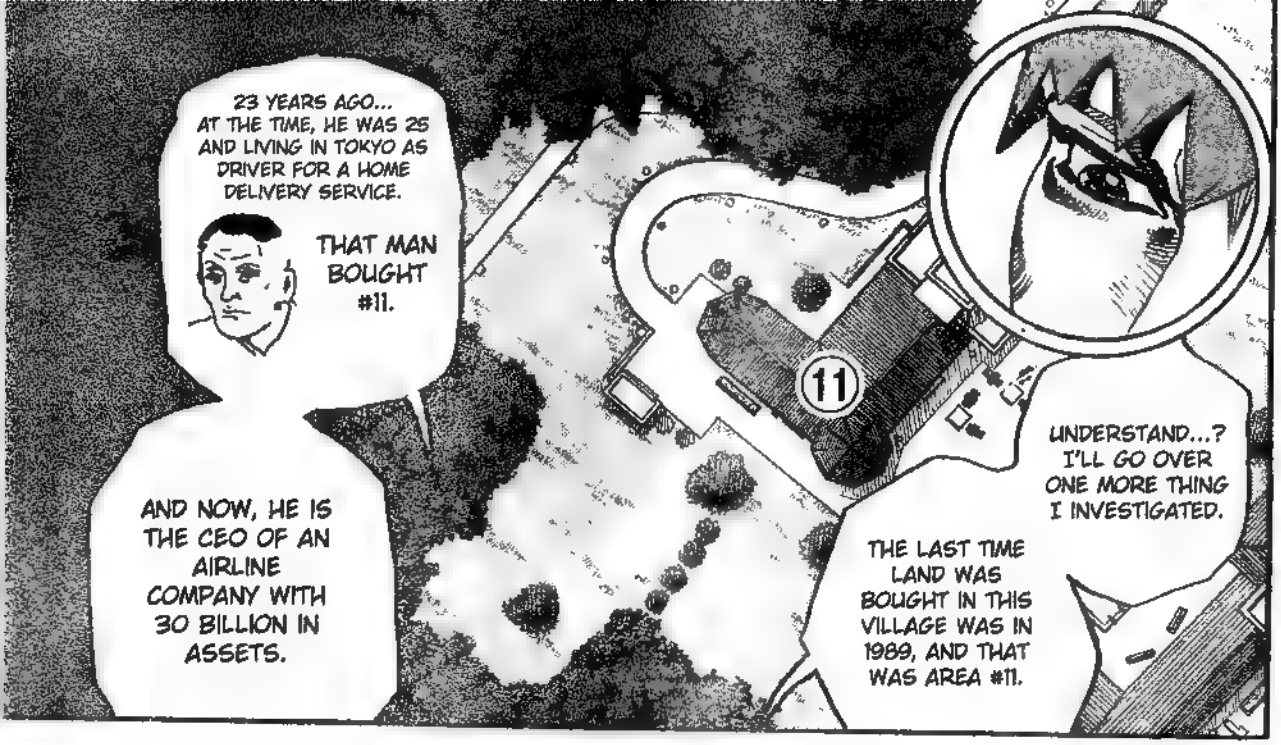
HEY, HEY, HEY, HEY, HEY, HEY, HEY, HEY, HEY, HEY, HEY, HEY, HEY, HEY, HEY!
I TOLD YOU!
HEY, HEY, HEY, HEY, HEY, HEY, HEY, HEY, HEY, HEY, HEY, HEY, HEY, YOU ARE "TALKING ABOUT BUYING" SOMETHING, AREN'T YOU?!

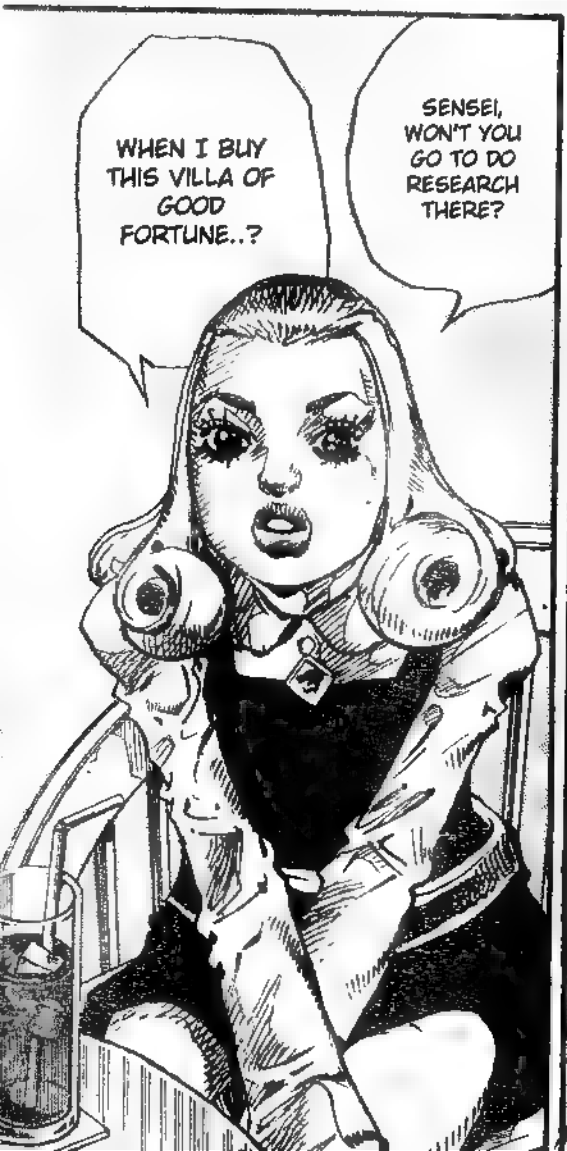

I WAS SAYING THAT YOU WOULD JUST BE DOING RESEARCH, SENSEI.
I'M THE ONE BUYING THE "VILLA".
YOU?
THE PLOT OF LAND IS 2,648 SQUARE METERS IN AREA, AND THE PRICE IS 3 MILLION YEN.
SO I THOUGHT WITH MY SALARY, I COULD MAYBE BUY IT IF I TOOK OUT A LOAN.

HOLD ON A SEC.
LET ME JUST MAKE SURE WE'RE ON THE SAME PAGE.
WITH WORK AND THIS TIRING CITY LIFE, I REALLY WANNA GET AN APARTMENT.
SO I THOUGHT IT WOULD BE NICE TO SPEND WEEKENDS IN A VILLA IN THE MIDDLE OF NATURE, WOULDN'T IT??
I JUST THOUGHT IT COULD HELP YOU GET IDEAS...
"THE BUYING" IS RESEARCH, SENSEI.
AND YOU WANT ME TO MAKE A MANGA OUT OF THAT?
I CHECKED UP ON A LOT OF THINGS FOR THIS.
PLOT OF LAND #1 IS OWNED BY THE PRESIDENT OF A SHIP BUILDING COMPANY.
OR IS SHUUEISHA BUYING IT?
ARE YOU GONNA BUY THAT LAND?
NO, NOT THE EDITORIAL DEPARTMENT. I'M BUYING IT PERSONALLY.
#2 IS THE CEO OF A DRUG MANUFACTURER.
#3 IS A PRINTING COMPANY FAMILY.
1
2

HEY, UH...
YOU SAID YOU CHECKED UP ON THIS, RIGHT?
NOW THAT IS DEFINITELY WEIRD!
IT MAY BE DEEP IN THE MOUNTAINS, BUT ONE SECTION OF THAT SORTA BILLIONAIRE VILLAGE IS 3 MILLION YEN?
2
3
4
5
#4 MADE A COSMETICS COMPANY SUCCESSFUL...
THEY'RE ALSO BLESSED WITH BEAUTIFUL WIVES AND FAMILIES...
EVERYONE IS REALLY FORTUNATE.
...EACH ONE... OF THE 11 HOUSES ARE ALL VILLAS OF SOME OF THE RICHEST PEOPLE IN THE WORLD.

OF THE PEOPLE IN THOSE 11 HOUSES,
THEY ALL BOUGHT LAND IN THIS VILLAGE WHEN THEY WERE "25 YEARS OLD".
AND AT FIRST, THEY WERE ALL NORMAL YOUNG PEOPLE LIVING SOMEWHERE IN JAPAN.
I DON'T THINK SO, ROHAN-SENSEI.
THE MOST IMPORTANT PART IS THIS.
THERE'S GOTTA BE A CATCH!


23 YEARS AGO... AT THE TIME, HE WAS 25 AND LIVING IN TOKYO AS DRIVER FOR A HOME DELIVERY SERVICE.
THAT MAN BOUGHT #11.
AND NOW, HE IS THE CEO OF AN AIRLINE COMPANY WITH 30 BILLION IN ASSETS.
11
UNDERSTAND...? I'LL GO OVER ONE MORE THING I INVESTIGATED.
THE LAST TIME LAND WAS BOUGHT IN THIS VILLAGE WAS IN 1989, AND THAT WAS AREA #11.


WHEN I BUY THIS VILLA OF GOOD FORTUNE..?
SENSEI, WON'T YOU GO TO DO RESEARCH THERE?

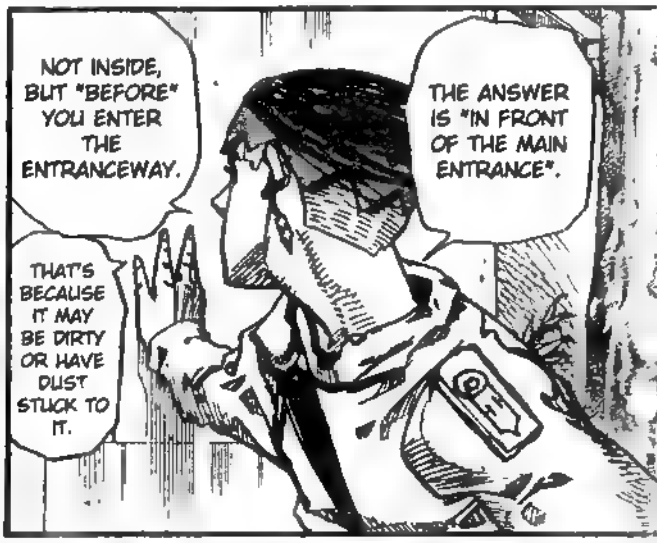
THESE PEOPLE GOT RICH THEN.
IT HAPPENED AFTER THEY GOT LAND IN THIS VILLAGE.
EVERY ONE OF THEM, FROM #1 TO #11, WEREN'T PART OF RICH FAMILIES OR ANYTHING... THEY WERE ALL REGULAR "25 YEAR OLDS".
DO YOU THINK IT'S A COINCI-DENCE?!
WHEN THEY WERE "25"!
AND RIGHT NOW, I'M ALSO... "25 YEARS OLD".

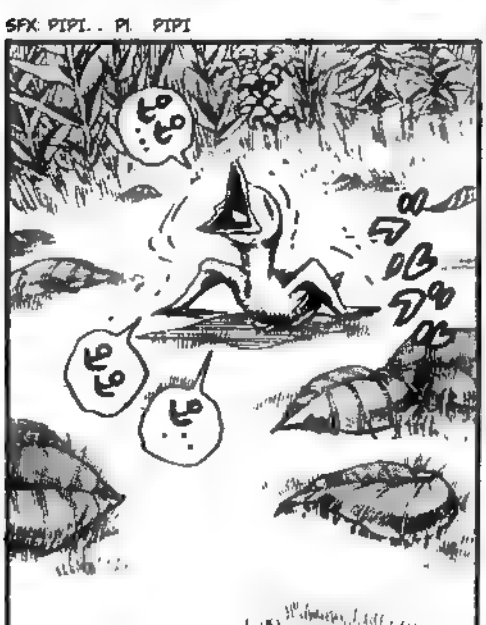
HOW DO WE GET TO THAT "VILLAGE"?
HAVE A HELICOPTER ?
DOES THE EDITORIAL DEPARTMENT ...

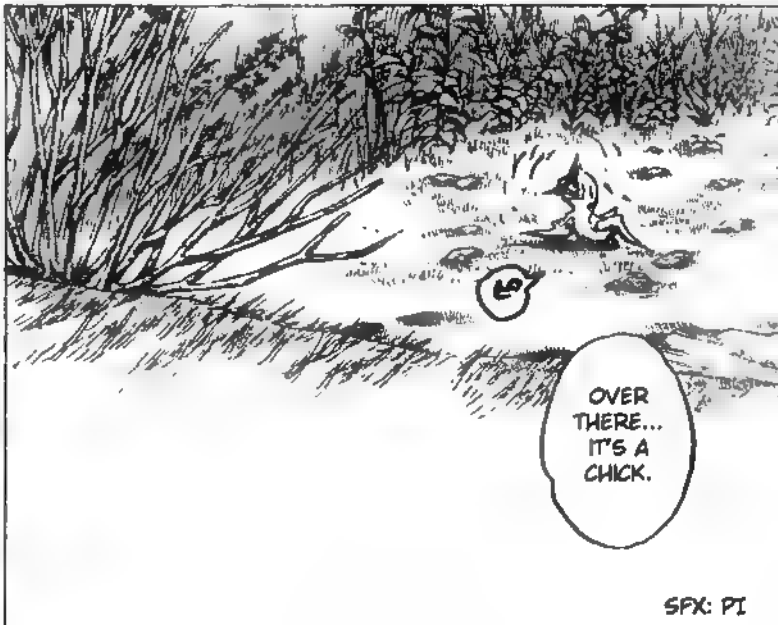
WHAT THE HELL ARE YOU TALKING ABOUT?!
EVEN THOUGH WE CLIMBED ALL THIS WAY, THEY'LL JUST TELL US TO GET OUT.
...NO MATTER HOW MUCH MONEY YOU HAVE.
PEOPLE WHO HAVE BAD MANNERS IN THIS "VILLAGE" GET SENT AWAY. THAT INCLUDES BOTH ME AND YOU, SENSEI.
PLEASE, SHOW RESPECT TO ANYONE WE MEET FROM HERE ON OUT.
AS VISITORS, WE HAVE TO BE COURTE-OUS.
SENSEI... YOU SOMETIMES HAVE A TENDENCY TO... PUT YOURSELF AS NUMBER 1, DON'T YOU THINK?
A "ME, ME, ME" SORTA THING ~~~
"PLEASE" WHAT..?
YOU'RE THE ONE BUYING THE LAND, RIIIIGHT?
OH, I TOLD YOU~~~
THIS MIGHT NOT GO TOO WELL...
AND THE PEOPLE HERE ARE REALLY STINGY ABOUT "MANNERS". APPARENTLY THEY WON'T EVER SELL TO SOMEONE THEY THINK IS RUDE.
"MANNERS" ARE GOING TO BE EXTREMELY IMPORTANT.
SO SENSEI... PLEASE...
ROHAN-SENSEI.
THERE'S ONE REALLY IMPORTANT THING I FORGOT TO MENTION.
THE SELLER IS THE REPRESENTA-TIVE OF THIS AREA OF VILLAG, YOU SEE

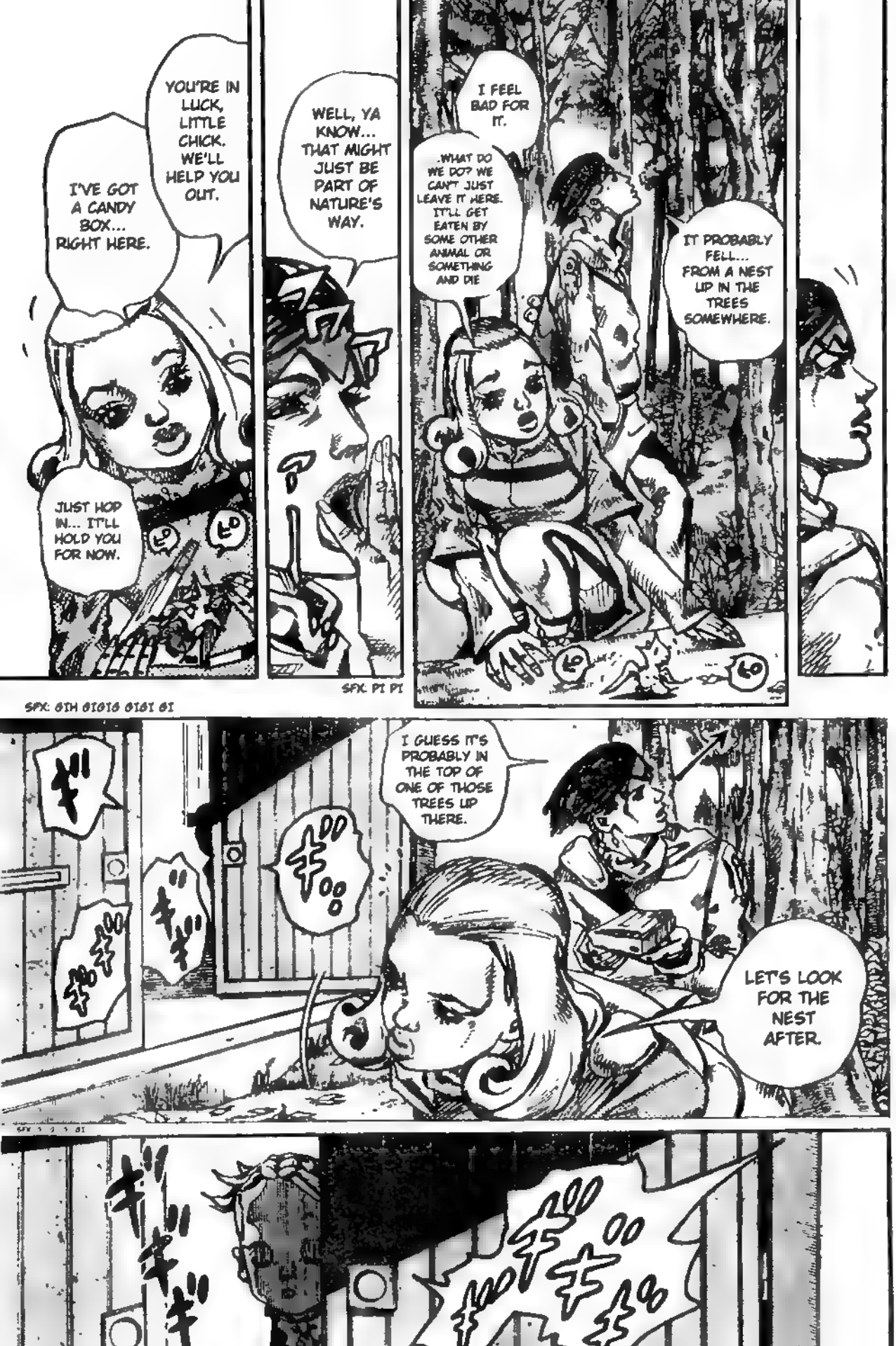
WHEN VISITING SOMEONE ELSE'S HOME...
WHERE WOULD "MANNERS" DICTATE WOULD BE THE BEST PLACE TO REMOVE THIS "COAT"?
...HMHPH... ..DID YOU LEARN THAT IN JOB HUNTING, INTERVIEWS, AND THAT SORTA THING...?
HOW ABOUT WE "PRACTICE MANNERS" A BIT...?

PERFECT, SENSEI! THAT WAS GREAT! ♡
ANYHOW, LOOK AT THAT... WE ACTUALLY HAVEN'T CALLED ON THEM YET, BUT WHAT DO YOU DO ABOUT SOMETHING LIKE THIS?
MM?!

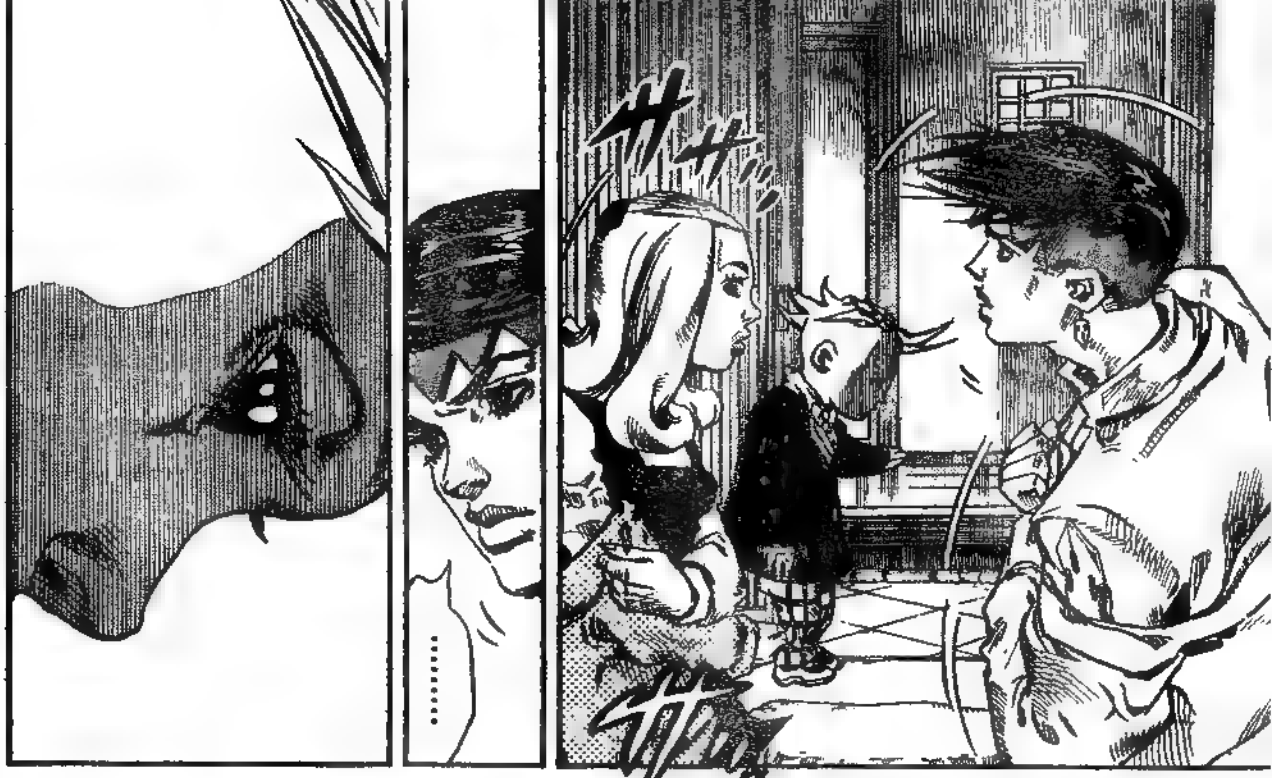

NOT INSIDE, BUT "BEFORE" YOU ENTER THE ENTRANCEWAY.
THE ANSWER IS "IN FRONT OF THE MAIN ENTRANCE".
THAT'S BECAUSE IT MAY BE DIRTY OR HAVE DUST STUCK TO IT.

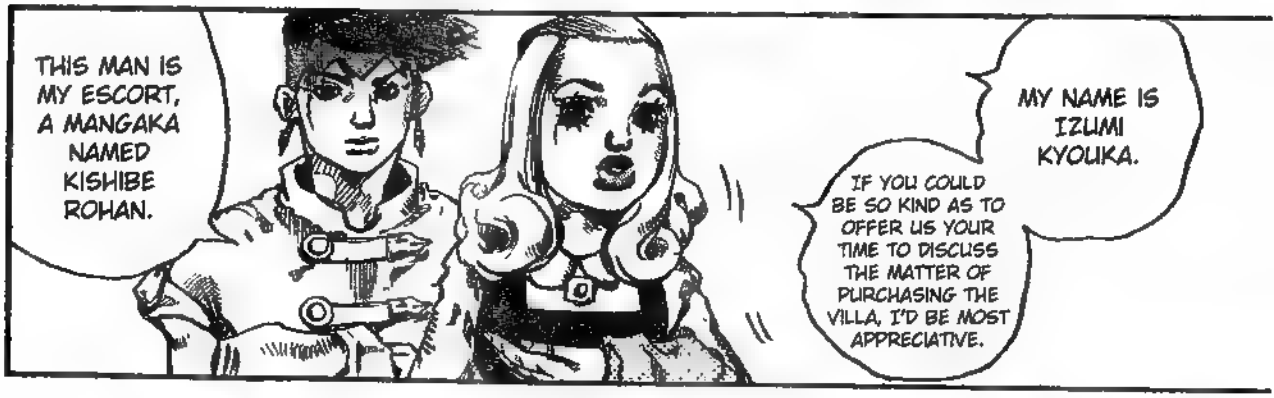

SFX: PIPI.. PI PIPI


OVER THERE... IT'S A CHICK.
SFX: PI

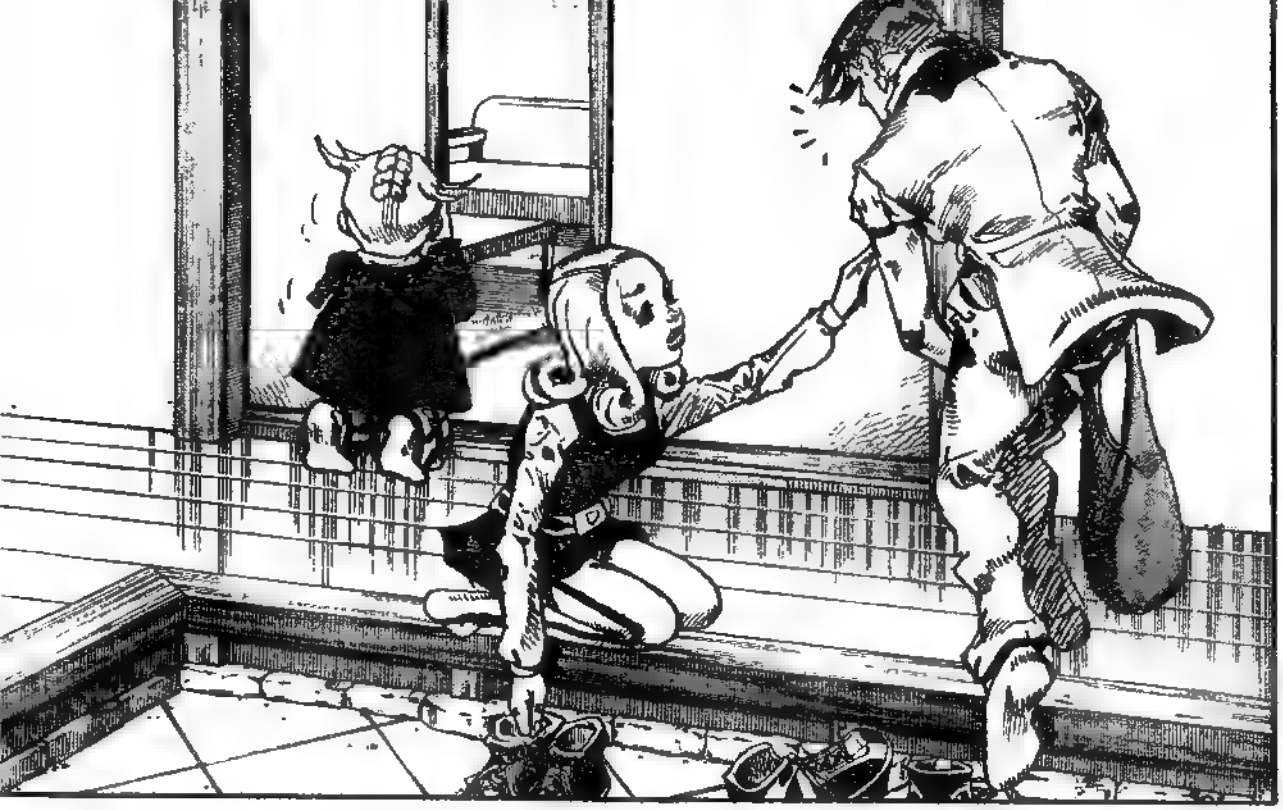

I'VE GOT A CANDY BOX... RIGHT HERE.
YOU'RE IN LUCK, LITTLE CHICK. WE'LL HELP YOU OUT.
JUST HOP IN... IT'LL HOLD YOU FOR NOW.
WELL, YA KNOW... THAT MIGHT JUST BE PART OF NATURE'S WAY.
SFX: PI PI
I FEEL BAD FOR IT.
.WHAT DO WE DO? WE CAN'T JUST LEAVE IT HERE. IT'LL GET EATEN BY SOME OTHER ANIMAL OR SOMETHING AND DIE
IT PROBABLY FELL... FROM A NEST UP IN THE TREES SOMEWHERE.
SFX: GIH GIGIG GIGI GI
I GUESS IT'S PROBABLY IN THE TOP OF ONE OF THOSE TREES UP THERE.
LET'S LOOK FOR THE NEST AFTER.

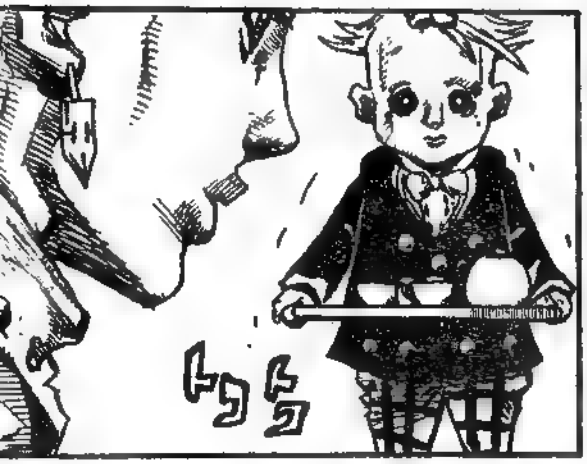
WONDERFUL WEATHER WE'RE HAVING TODAY, ISN'T IT?
GOOD AFTERNOON... I WELCOME YOU FROM YOUR LONG JOURNEY. PLEASE, COME IN.
トコトコトコトコトコ
……
HN ...
……
PLEASE, RIGHT THIS WAY.
SIR, MA'AM, RIGHT THIS WAY...

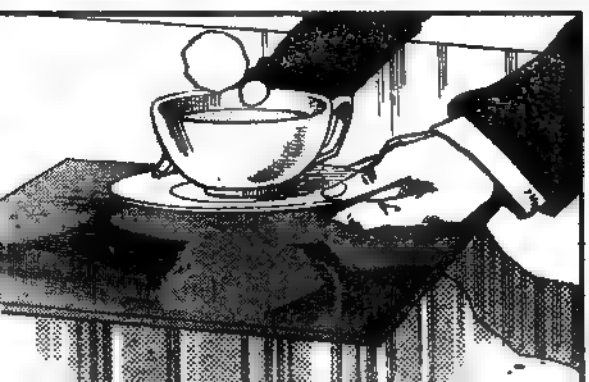

.....
ｻｯ
ｽﾀｽﾀ

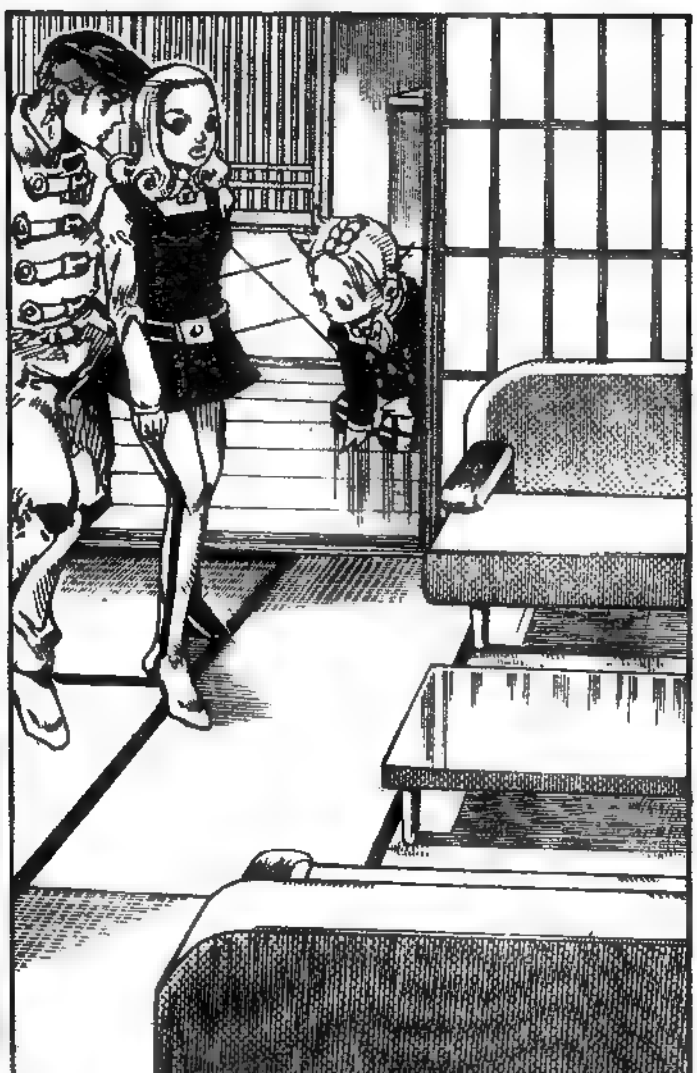

THIS MAN IS MY ESCORT, A MANGAKA NAMED KISHIBE ROHAN.
IF YOU COULD BE SO KIND AS TO OFFER US YOUR TIME TO DISCUSS THE MATTER OF PURCHASING THE VILLA, I'D BE MOST APPRECIATIVE.
MY NAME IS IZUMI KYOUKA.

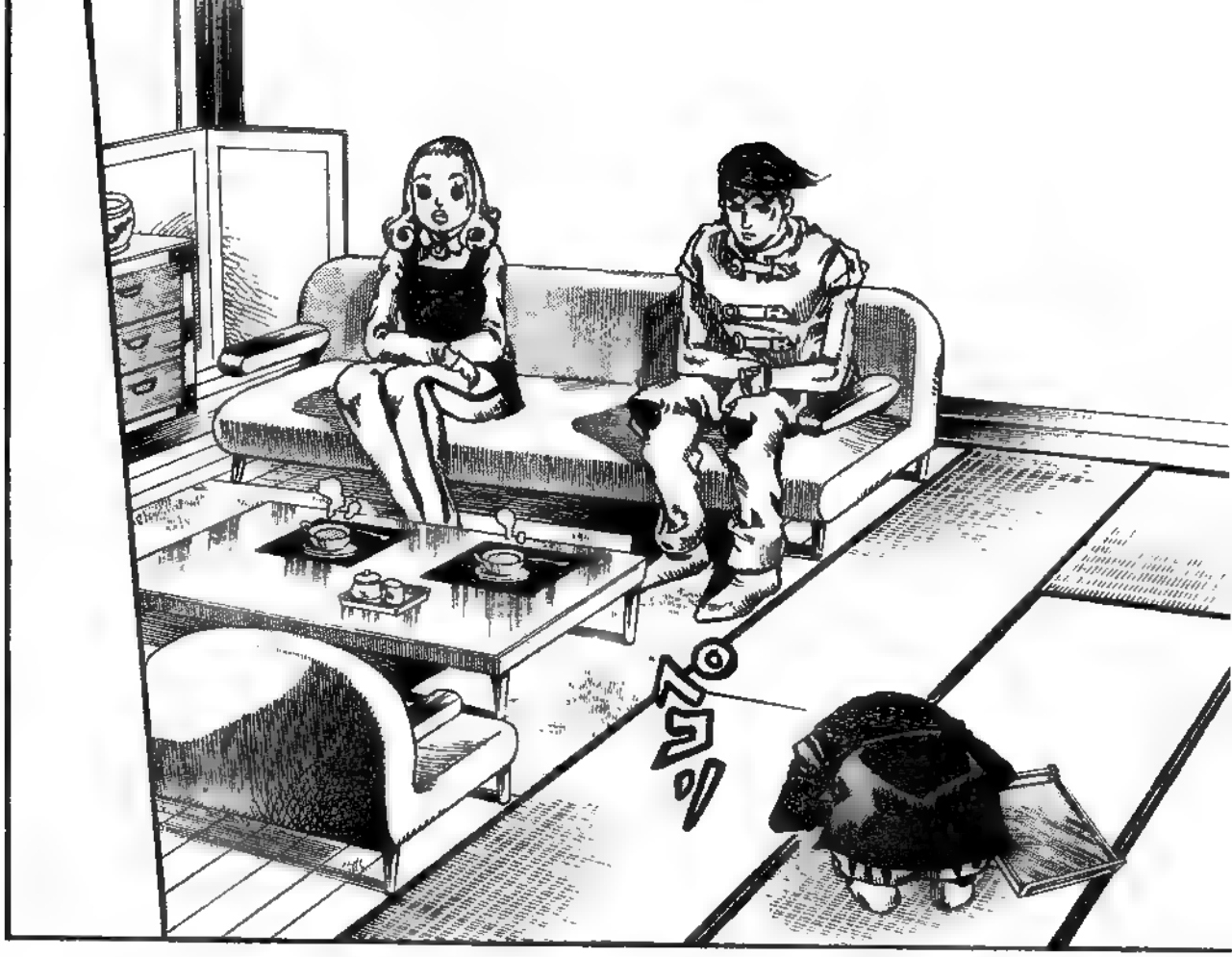
I'LL CALL FOR THE OWNER OF THIS AREA OF VILLAS RIGHT AWAY.
IF YOU'D LIKE, WE HAVE REFRESHMENTS FOR YOU TO ENJOY.
MY NAME IS "IKKYUU". IT IS MY DUTY TO ESCORT VISITORS FROM THE MAIN ENTRANCE.
PLEASE COME IN AND WAIT RIGHT HERE.
ﾊｯ...

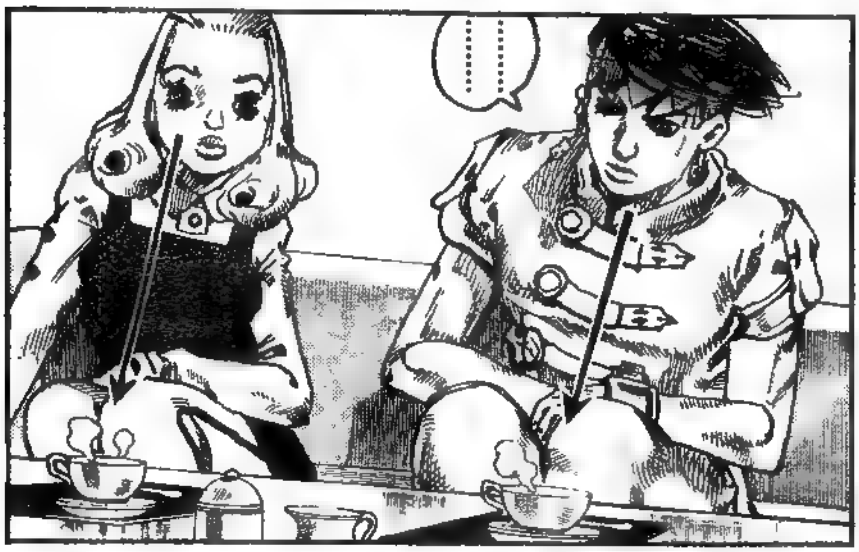


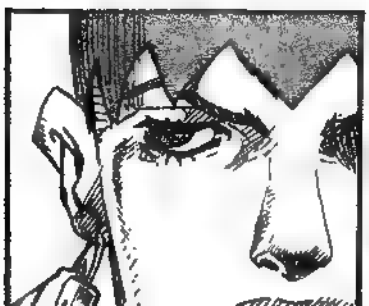

トコトコ

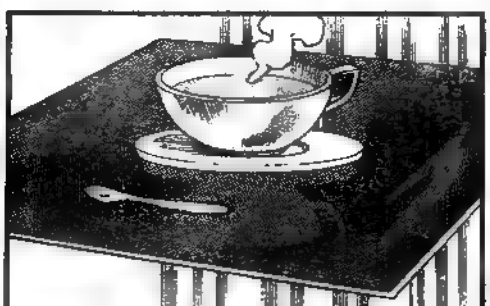





ジョセフ







DO YA THINK THIS IS SOME KINDA TEST TO SEE IF WE HAVE THE RIGHT "MANNERS" FOR DRINKING TEA, AND WHATNOT?
"MANNERS"!
THE WHOLE "MANNERS" THING.
I THINK WE'RE BEING WATCHED IN THIS ROOM FROM SOMEWHERE.
RIGHT?
DO YOU KNOW THE RIGHT ANSWER FOR THIS?
HUH..?
DO YOU... GET THE FEELING THAT...
SOMETHING HAS ALREADY STARTED...? SOMEHOW...?
NO NEED TO WORRY...
IT'S OKAY... I'M THE ONE DOING THE PURCHASE, AFTER ALL!
WHEN EATING OR DRINKING, JUST AVOID ANY SOUNDS OR MOTIONS THAT COULD BE CONSIDERED OFFENSIVE.
COULD YOU MAYBE DO A SEARCH ON THE WEB FOR "HOW DO DRINK TEA"?

I'M TERRIBLY SORRY, BUT .....
EXCUSE ME.
SLURP
U
WILL NOT BE ABLE TO MEET YOU.
PLEASE LEAVE FOR TODAY.
HUH?!
THE OWNER OF THE AREA OF VILLAS

WE WILL NOT SELL LAND TO RUDE PEOPLE.
PLEASE LEAVE FOR TODAY.
AT THIS POINT, YOU'VE ALREADY BREACHED "THREE" RULES OF GOOD MANNERS... IZUMI-SAMA...
YOU MEAN ME?
WHAT DID YOU SAY..?
ME?
.....
ENTRANCE
LOWER SEAT 4TH
LOWER SEAT 3RD
SEAT OF HONOR 2ND
SEAT OF HONOR 1ST
YOU SHOULD SIT IN THE "LOWER SEAT".
UNTIL THE HOST ARRIVES, IT IS PROPER MANNERS TO WAIT IN THE "LOWER SEATS".
AH!
THE "FIRST" WAS
ALTHOUGH YOU ARE GUESTS, UNLESS SPECIFICALLY RECOMMENDED TO DO SO, YOU SHOULD NOT SHAMELESSLY SIT IN THE "SEATS OF HONOR" WHICH ARE LOCATED ACROSS FROM THE ENTRANCE.

WHEN ONE'S KNEES ARE HIGHER THAN THE HEIGHT OF THE TABLE--- IT IS PROPER TO DRINK WHILE HOLDING THE SAUCER, BUT
AND "THIRD"
AAAH !
"SECOND", YOU SHOULD NOT STEP ON THE EDGES OF THE TATAMI MATS OF A JAPANESE-STYLE ROOM.
AH!
AH!
UNREFINED
THERE IS NOTHING MORE UNREFINED THAN TO HOLD THE TEACUP BY PLACING YOUR FINGERS THROUGH THE HANDLE.
WE DO NOT COMPROMISE ON THIS.
MANNERS ARE EITHER "PROPER" OR "IMPROPER".
NOW THEN, PLEASE LEAVE FOR TODAY.
ゴゴゴゴ
AAAH!!
CORRECT

JUST SAY "TODAY"?
THEN YOU'RE SAYING THERE WILL BE ANOTHER CHANCE...!!
IF I COULD HAVE A CHANCE TO TRY THIS AGAIN.....!! I WOULD TAKE IT IN A HEARTBEAT!! JUST ONE CHANCE!!
AH, LIM... DID YOU...
HUHHH IT'S OVER?
SERIOUSLY... IT'S ALREADY OVER?
WE'VE GOTTA LEAVE WITHOUT EVEN GETTING TO SEE THE HOST?
YOU WOULD LIKE TO "TRY AGAIN" TO HAVE GOOD MANNERS.....?
IS THAT... WHAT YOU JUST SAID?
IF I COULD JUST TAKE THE TEST AGAIN FROM THE BEGINNING! PLEASE, I REALLY WOULD LIKE TO!
ONE MORE TRY!!
WHAT?
HEY... LET'S JUST GO.....
SOMETHING LIKE THIS ISN'T GONNA BE ANY GOOD FOR RESEARCH.
HUH? YOU CAN DO THAT?
PLEASE!
PLEASE! I REALLY WOULD LIKE TO TRY AGAIN!
I WILL CONVEY YOUR DESIRE TO TRY AGAIN... TO THE HOST, AND RETURN WITH A RESPONSE.
UNDER-STOOD.

I'M REALLY INTERESTED IN THE VILLA AREA!!
IT MAKES PERFECT SENSE TO HAVE PROPER MANNERS HERE!
I THINK IT'S ACTUALLY A VERY BEAUTIFUL PLACE!
SFX: BURUBURU BURUBURU
SFX: BURUBURU BURUBURU
SFX: POTAH
SFX: POTAH

SFX: POTA POTA
WHAT..... IS THIS...?
AAA
NO WAY! IT CAN'T BE!
AAA
AAAAHHH
AAA
I... I'VE... GOT TO GO HOME RIGHT AWAY...!!
M...
I JUST HEARD..
MY MOTHER DIED.....
MY MOTHER...

SHE WAS IN A CAR ACCIDENT.... AAAH.
MOMMY HAD A HEART ATTACK WHILE SHE WAS DRIVING AND .....
MY BOY-FRIEND .....
MY FIANCE I WAS GOING TO MARRY NEXT YEAR WAS IN THE CAR WITH HER...
THEY BOTH DIED ...!!

UUU
WWW
AAAA
AAA
AA
AAA
AAAA
AAHH
THE BIRD IN THE BOX .....
WHAT THE HELL?!
I'M BACK... THE OWNER
GAVE PERMISSION FOR ANOTHER ATTEMPT TO MIND YOUR MANNERS... LET'S CONTINUE.
WHO THE FUCK ARE YOU, BASTARD!!

"LOSE SOMETHING PRECIOUS TO THEM."
"I GUIDE PEOPLE FROM THE FRONT ENTRANCE."
"I AM THE PERSON WHO CONVEYS THE WILL OF THE LAND."
"THOSE WITH NO RESPECT THAT ENTER THIS MOUNTAIN LAND AND BREACH MANNERS"
"THAT IS THE POWER OF THE 'MOUNTAIN'."
"THAT IS THE RULE OF THE LAND."
"THERE ARE NO COMPROMISES WITH MANNERS."
"THAT IS PUNISHMENT FROM THE 'MOUNTAIN'."
"WILL YOU GAIN SOMETHING OR LOSE SOMETHING?"
"THOSE WHO DO NOT, 'LOSE' THINGS ONE BY ONE."
"THOSE WHO SUCCESSFULLY PAY RESPECT TO THE LAND SHALL 'GAIN'."
I GUIDE PEOPLE FROM THE FRONT ENTRANCE. I AM THE PERSON WHO CONVEYS THE WILL OF THE LAND TO THOSE WHO ENTER WITH NO RESPECT
HEAVEN'S DOOR

THIS CHILD IS NOT A "STAND USER"...
THIS CHILD IS JUST A GUIDE THAT'S BEING USED.
THE CHILD HIMSELF HAS NO "ABILITY" AT ALL!
THIS IS SERIOUSLY BAD...!!
SHE BREACHED "THREE" MANNERS SO SHE LOST "THREE" THINGS.
AND THEN SHE ASKED FOR A RETRY! IT'S CONCEITED TO ASK TO BE TESTED A SECOND TIME!
THE TRUE IDENTITY OF OUR ENEMY IS "THE GODS OF THE MOUNTAIN".....!!
AND ALSO... TURNING A HUMAN INTO A "BOOK" AND READING ANOTHER PERSON'S HEART WITHOUT ASKING...
LACKS RESPECT TOWARDS THE OTHER PARTY. A "BREACH OF MANNERS"!
AND ALSO TURNING A HUMAN INTO A "BOOK" AND READING ANOTHER PERSON'S HEART WITHOUT ASKING LACKS RESPECT TOWARDS THE OTHER PARTY. A "BREACH OF MANNERS".
THIS CAN'T BE TRUE, CAN IT?
W... WE'RE IN TROUBLE...!!
AGAGA GAGAH
AGA GAH
R..... MY CHEST...
IT... IT HURTS...

Goo Gooo Goo
IZUMI-SAMA...
SEEMS TO HAVE HAD A HEART ATTACK.
KISHIBE ROHAN-SAMA...
YOU COMMITTED A BREACH OF MANNERS, SO YOU WILL LOSE ONE THING AS WELL.
SO... SHALL YOU BE TRYING AGAIN?
OR SHALL YOU GO HOME FOR TODAY?
IF WE DON'T DO SOMETHING
IS SHE GOING TO DIE...?
WE CAN'T JUST GO HOME LIKE THIS...
I'M BEGGING YOU, PLEASE FORGIVE HER.
SHE JUST WANTED TO BE HAPPY...
AND SHE HOPED TO GIVE ME DATA FOR THINGS TO WRITE ABOUT... I'M SURE THOSE WERE HER TRUE FEELINGS AS AN EDITOR.....
WILL YOU GAIN SOMETHING OR WILL YOU LOSE SOMETHING?
THERE IS NO "COMPROMISING" WITH MANNERS.

HOW WOULD YOU GO ABOUT EATING IT?
THIS "CORN" .....
OR SHALL YOU RETURN HOME FOR TODAY?
KISHIBE ROHAN-SAMA?
NOW... SHALL YOU TRY AGAIN?

UH
.....

"FORKS", "KNIVES", "CHOPSTICKS"... I CAN SMELL THAT THOSE ITEMS ARE TRAPS FROM A MILE AWAY.
I AM KISHIBE ROHAN. DO NOT UNDERESTIMATE ME...
THEY SEEM WAY TOO PURPOSEFUL.

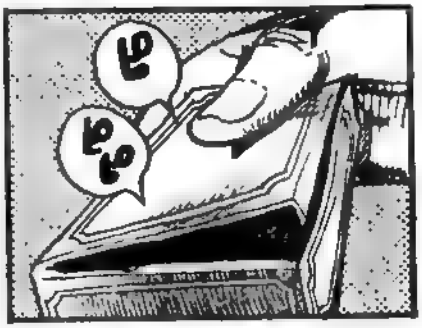
.....
YOU ARE STEPPING ON SOMETHING, AREN'T YOU...?
AND ALSO, BEFORE THAT,
YOU "GRIP IT WITH YOUR HANDS"

AH!
HUH?
AAH!!
!?
WHEN I "MADE YOU INTO A BOOK" BEFORE... I "WROTE IT IN" FOR YOU.
IT LOOKS LIKE YOU'RE THE ONE... WHO'S IN BREACH OF MANNERS.
I CAN NO LONGER SEE THE EDGES OF THE TATAMI MATS.
THE NAME OF MY ABILITY IS "HEAVEN'S DOOR".

SFX: HEAVY BREATHING

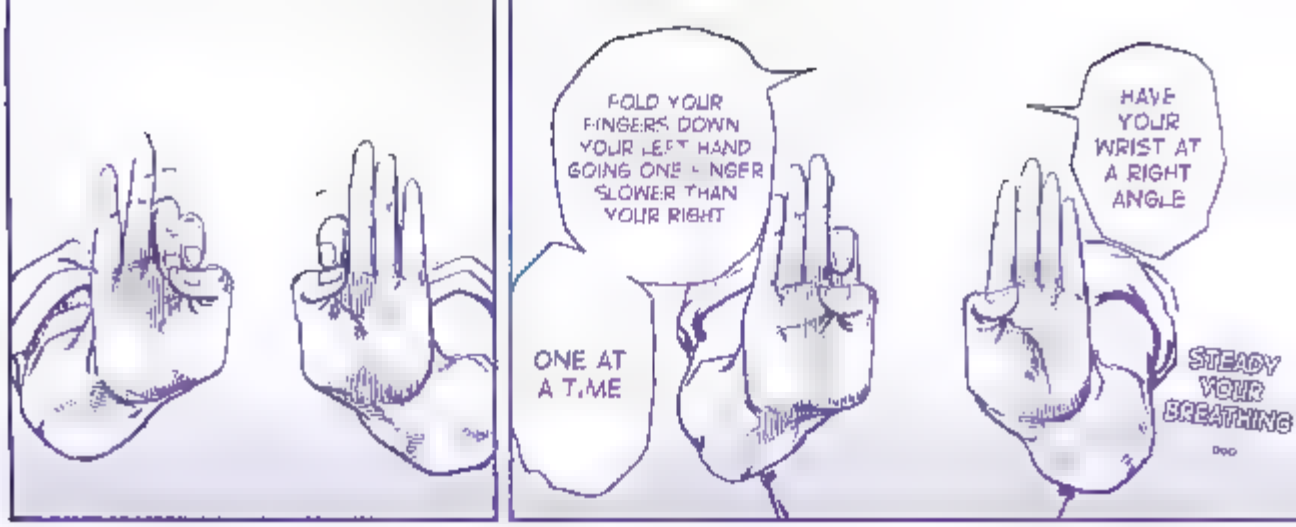
THIS IS CHEATING ...
WILL YOU TRY AGAIN, KISHIBE ROHAN-SAMA?
OR WILL YOU GO HOME FOR TODAY?
CHEATING WILL INCUR THE WRATH OF THE GODS...
I'LL BE TAKING BACK THE THINGS SHE LOST.
IT'S MY "VICTORY".
IT ALSO LOOKS LIKE IT WAS RIGHT TO HOLD THE "CORN" WITH BOTH HANDS.
THEY WERE HER "MOTHER" AND "BOY-FRIEND", RIGHT?
SFX: HEAVY BREATHING
BUT I'M GOING HOME.
NO. IT LOOKS LIKE I'LL BE GETTING THROUGH THIS WITHOUT INCURRING ANY WRATH.
BECAUSE THE ONE WHO'S TRULY BREACHED MANNERS IS YOU.

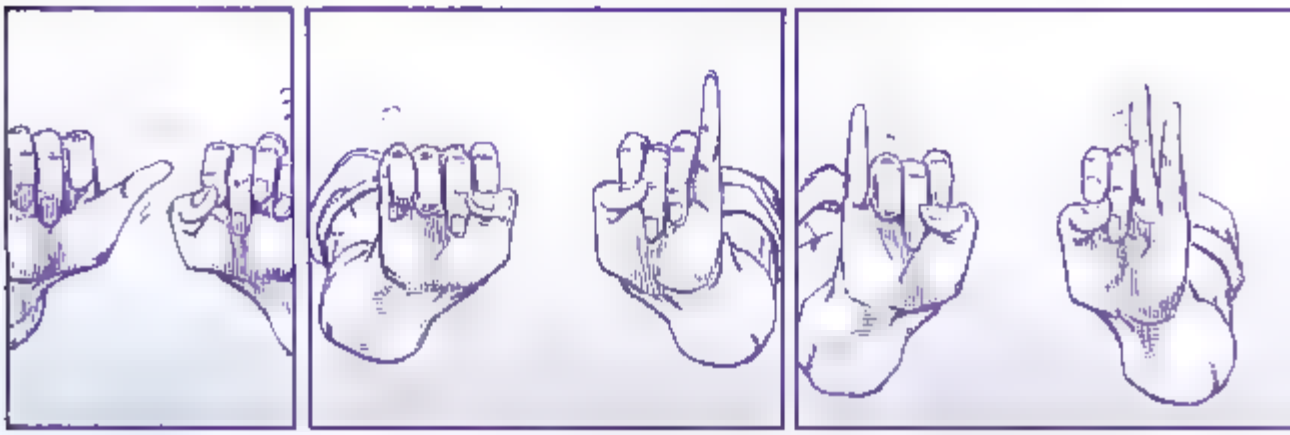
SFX: PI PIPI PIPI

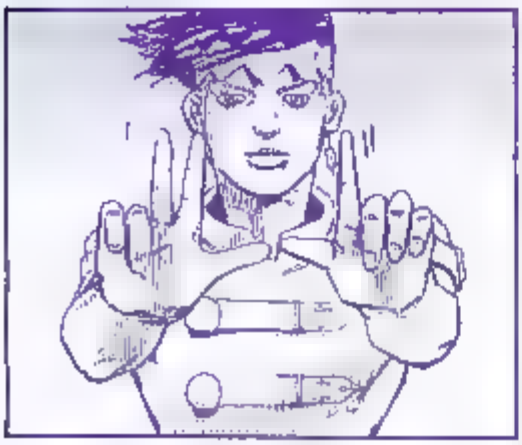


THUS SPOKE KISHIBE

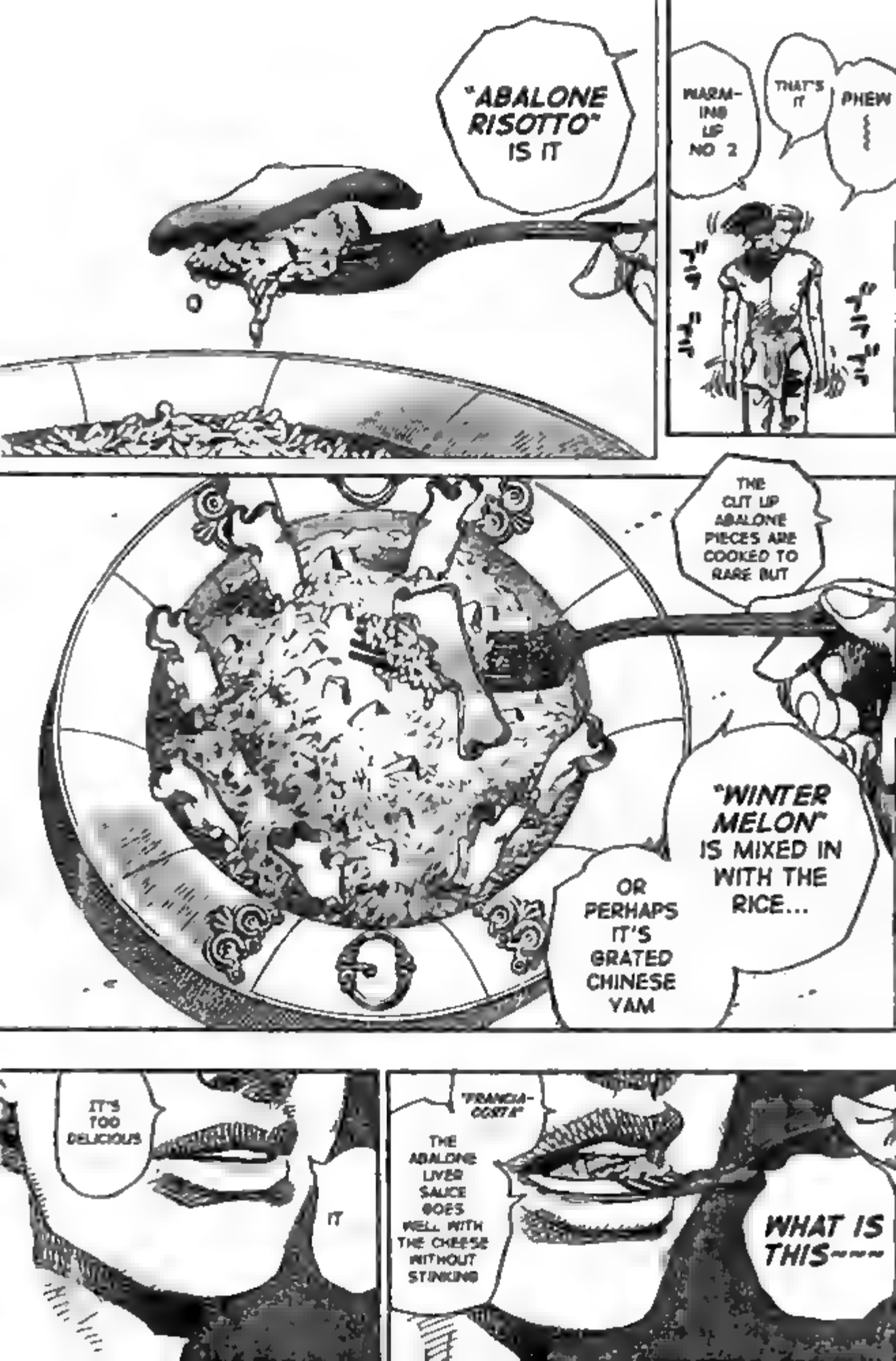
☆短編集発売決定!!
奇妙な最新読切センターカラー47P!!
荒木飛呂彦
岸辺露伴は動かない エピソード6
好奇心は、我が本を殺す。
MORIOH
待望のコミックス化!!
短編集『岸辺露伴は動かない 1』は 11月19日(火)発売!!
荒木飛呂彦


FOLD YOUR FINGERS DOWN YOUR LEFT HAND GOING ONE FINGER SLOWER THAN YOUR RIGHT
ONE AT A TIME
HAVE YOUR WRIST AT A RIGHT ANGLE
STEADY YOUR BREATHING



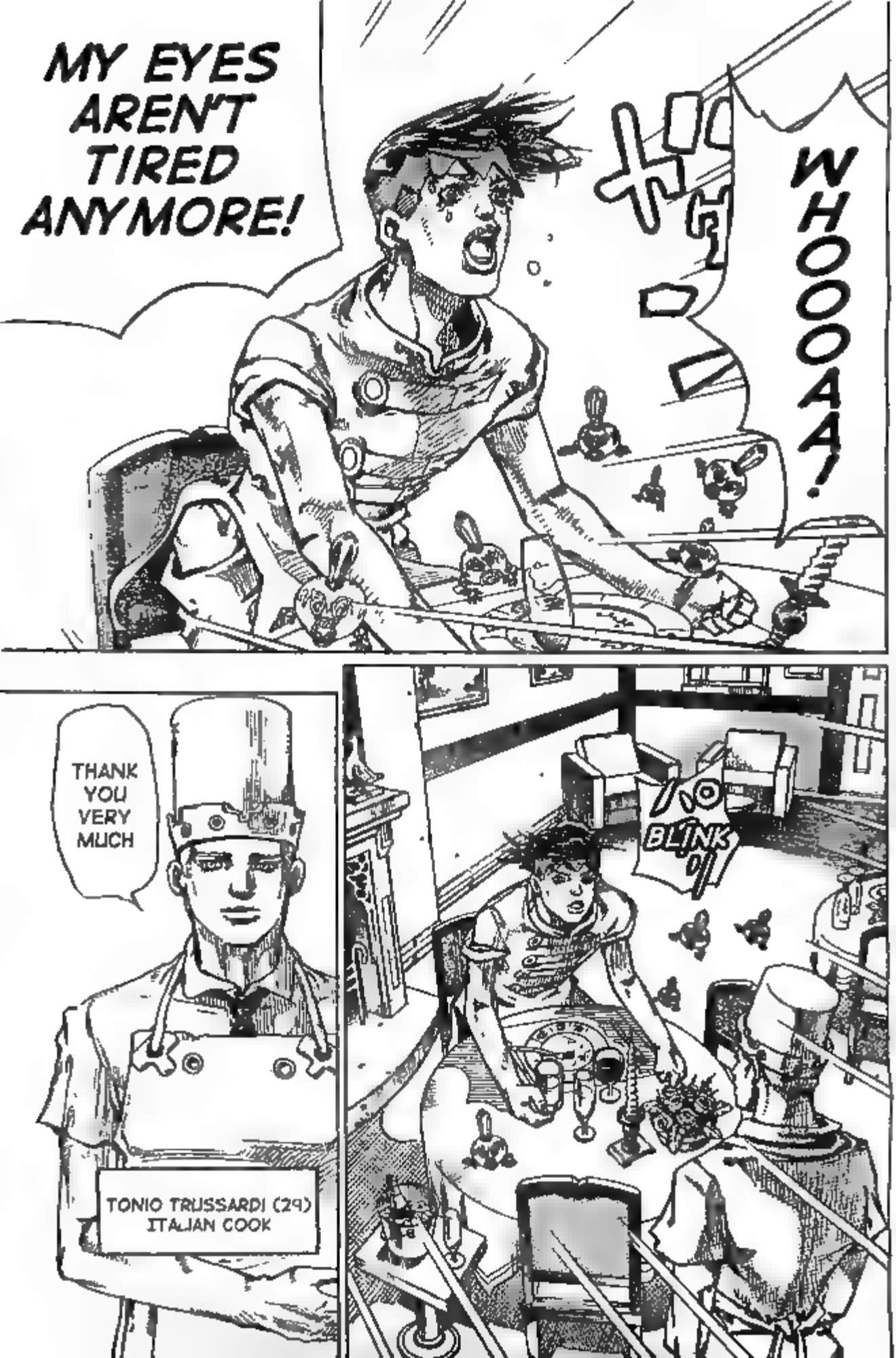


AND THEN OPEN THEM
ONE AT A TIME


"ABALONE RISOTTO" IS IT
WARM-ING UP NO 2
THAT'S IT
PHEW
THE CUT UP ABALONE PIECES ARE COOKED TO RARE BUT
"WINTER MELON" IS MIXED IN WITH THE RICE...
OR PERHAPS IT'S GRATED CHINESE YAM
IT'S TOO DELICIOUS
IT
"FRANCIA-CORTA"
THE ABALONE LIVER SAUCE GOES WELL WITH THE CHEESE WITHOUT STINKING
WHAT IS THIS~~~

UH

WHAT IS THIS FOOD . . !!


MY EYES AREN'T TIRED ANYMORE!
WHOOOAA!
THANK YOU VERY MUCH
TONIO TRUSSARDI (29)
ITALIAN COOK
BLINK

I'VE ALWAYS DISLIKED THAT YOU OPENED A RESTAURANT HERE IN MORIOH RATHER THAN IN YOUR HOME COUNTRY, ITALY, BUT,
TO TURN A PERSON'S LONLINESS INTO A "MOVING" EXPERIENCE, I RESPECT YOU FROM THE BOTTOM OF MY HEART. RIGHT NOW.... I FEEL "HAPPY"
WHEN PEOPLE ARE HUNGRY, THEY ARE ALONE AFTERALL
I'VE BEEN MOVED

HOWEVER THERE ARE THINGS THAT ARE IMPOSSIBLE TO DO ALONE
THANK YOU FOR YOUR KIND WORDS

チラリ
.....

ROHAN-SENSEI
I HAVE A FAVOR TO ASK YOU
NOT AS A CUSTOMER BUT AS A FRIEND
COULD YOU COME WITH ME TO MORIOH'S COASTLINE TO HARVEST "ABALONES"?
THERE IS A TYPE OF "ABALONE," THE DISK ABALONE, THAT IS NOT IN FOUND ITALY
IS A SPECIAL TYPE OF "ABALONE" THAT IS NOT FOUND IN ANY OTHER PLACE IN THE WORLD
THE DISK ABALONE CAUGHT IN MORIOH'S COASTLINE, THE "LEOPARD SPOTTED ROCKS"

.....
I WOULD BE ABLE TO COOK THE BEST SPECIALTY DISH OF MY ENTIRE LIFE
ROHAN-SENSE!
IF I WERE TO OBTAIN IT...
LEOPARD SPOTTED ROCKS
THEY WERE ALSO USED AS SPECIAL OFFERINGS AT THE ISE SHINTO SHRINE
I LOOKED IT UP AND, ... DISK ABALONE HAVE BEEN EATEN SINCE THE JOMON ERA
THE DESIGN FOR CONGRATULATORY "NOSHI" ARE SUPPOSED TO REFLECT ABALONE
I WANT TO OBTAIN THE DISK ABALONE FROM THE LEOPARD SPOTTED ROCKS NO MATTER WHAT
LEOPARD SPOTTED ROCKS
NIHON-MATSU
MORIOH
BOING BOING CAPE

THEIR NATURAL ENEMIES ARE OCTOPUS THE SHELL HAS HOLES SO IT CAN BREATH AND RELEASE EXCRETION OR SPERM
THEY CAN ALSO PRODUCE PEARLS
NOCTURNAL
THEY STICK TO THE REEF AND FEED ON SEAWEED OR BROWN ALGAE
ONCE THEY KNOW THEY'RE UNDER ATTACK, THEY STICK EVEN HARDER ONTO THE REEF ONE SHELL IS HARD TO BREAK EVEN WITH A HAMMER OR HITTING IT WITH A CAR
OI OI
OI OI OI
OI OI OI OI
OI OI OI
OI OI OI
OI OI
OI OI OI
YOU'RE ASKING ME TO GET SOMETHING THAT'S NOT EVEN SOLD?
A FISHER MAN WOULD NOT EVEN SELL ONE TO ME
THE "ABA-LONE" ARE SO VALUABLE
CAN'T YOU JUST BUY THEM DIRECTLY FROM A FISHER MAN?
I DON'T KNOW WHERE YOU USUALLY GET YOUR INGREDIENTS BUT....

HEY HEY HEY HEY
HEY HEY HEY
HEY HEY HEY HEY
HEY HEY HEY HEY
HEY HEY HEY HEY
HEY HEY HEY HEY
WE'LL BE GOING AT NIGHT SO ALL YOU HAVE TO DO IS LIGHT THE WAY
I'LL BE THE ONE TO GET THEM . .
ISN'T THAT "ILLEGAL!?"
PLUS! IT'S SAID THAT IT TAKES 5 YEARS FOR ABALONE TO MATURE ENOUGH TO BE HARVESTED
I CAN'T IMAGINE HOW HARD IT IS FOR THE FISHERMEN THAT RAISE THEM!!
I'M SOMEONE WHO WRITES MANGA FOR WHOLESOME BOYS AND GIRLS.... .. I'M KINDA FAMOUS
"JUST LIGHT THE WAY" YOU SAY
THAT'S WHY I LIKE IT
WE'RE GOING "POACHING"

BUT YOU KNOW THERE'S A BIT OF A PROBLEM, RIGHT?
IT JUST PIQUED MY CURIOSITY
BENE
I THOUGHT YOU WOULD SAY THAT
LONG AGO, POACHING ABALONE WAS A GRAVE SIN EQUAL TO "MURDER"
YOU WOULD BE "EXECUTED" DURING THE EDO ERA IN MORIOH
SO I RESEARCHED THE HISTORY OF MORIOH
I IMMIGRATED FROM ITALY TO MORIOH
AND EVEN SECURITY CAMERAS.
THEY'D ARREST US EASILY---
EVEN I KNOW THAT DISK ABALONE ARE THAT VALUABLE OF AN INGREDIENT IN MORIOH! THERE ARE WATCH GUARDS

AND STEALING ABALONE .. ..
POACHING IN THE FISHING GROUNDS .....
EVEN GETTING CLOSE TO THE AREA
THERE'S A "WAY" TO DO IT WITHOUT HAVING ANYONE NOTICING.
ART
HAS BEEN AN "ART" SINCE ANCIENT TIMES
AND "POACHING" IN MORIOH
HM
MORIOH HAS A "POACHING TRADITION"
PACIFIC OCEAN
PLEASE LOOK AT THIS MAP..
CAMERA
LEOPARD SPOTTED ROCKS
NIHON-MATSU
CAMERA
FISHING GROUNDS
THERE ARE BARELY ANY DISK ABALONE OUTSIDE THE ROCKS
SOUTH TO THE "LEOPARD SPOTTED ROCKS" IS THE BAY OF THE FISHING GROUNDS
RIGHT NOW, THERE ARE TWO SECURITY CAMERAS HERE AND HERE
BOING BOING CAPE
MORIOH

POACHERS CRAWL ON THE OUTSIDE OF THE ROCKS WITH A ROPE TO GET ACROSS
WATER LEVEL 5M
PACIFIC OCEAN
LEOPARD SPOTTED ROCKS
IN AUGUST AROUND 08ON ON THE "HIGH" OF THE FULL MOON
JUST ONCE A YEAR
IT'S AT A BLIND SPOT FOR THE CAMERAS SO WE WON'T BE CAUGHT
ALSO THE "TIME OF DAY" IS ALSO VERY IMPORTANT
OUTSIDE THE FISHING GROUNDS

DUE TO THE MOON'S GRAVITY THE FLOW OF THE WATER AROUND THE ROCKS WILL CHANGE
THE WAVES WILL SWIRL AROUND AND AROUND IN A CIRCLE
THE SEA-WEED WILL SWAY
AND THAT'S WHEN THE DISK ABALONE ON THE ROCKS
ONLY FOR A FEW HOURS ON THAT NIGHT
THEY'LL SURRENDER THEMSELVES TO THE SUMMER TIDES
AND DETATCH THEMSELVES FROM THE ROCKS SLOWLY
WON'T BE ABLE TO KNOW WHAT'S UP FROM DOWN
AS IF DRUNK
THEY'LL START SWIMMING
OR PERHAPS AS IF THEY WERE "DANCING" WOULD BE MORE FITTING TO SAY

NOR DO WE NEED TO BE TRAINED WITH TECHNICS ON HOW TO GET THEM OFF THE ROCKS USING KNIVES OR OTHER TOOLS
WE DON'T HAVE TO DIVE INTO THE WATER
IT'LL ONLY BE CATCHING THEM WITH MY HANDS AND PUTTING THEM IN A CASE
I WILL ONLY
CATCH THE ONES SWIMMING OUTSIDE THE ROCKS

"TONIO TRUS-SARDI"
...
HEY ....
BUT
SO TONIGHT WAS THE FULL MOON
THERE'S SOMETHING YOU HAVEN'T TOLD ME, RIGHT?
YOUR STORY LACKS CONSISTENCY I CAN TELL YOU'RE LYING TO ME
THERE'S NO WAY YOU'D GO SO FAR JUST FOR THE SAKE OF COOKING
YOU'RE HIDING SOMETHING VERY IMPORTANT
TELL ME...! WHO WAS THAT WOMAN AT YOUR RESTAURANT!

SHE'S MY LOVER I LEFT IN MY HOMETOWN, AMALFI
HER NAME IS VIRGINA
I WAS FINALLY ABLE TO BRING HER TO JAPAN
THE DISK ABALONE OF MORIOH...
I NEED IT NO MATTER WHAT
MY NEW COOKING ..
A FOOD THAT THE GODS ATE...
I'M PRAYING THAT JUST MAYBE IT'D HELP HER RECOVER, JUST A LITTLE
THAT'S WHY .
IT'S A DISEASE .....
A GRAPE FRUIT
SHE HAS A TUMOR IN HER BRAIN AS LARGE AS ONE
SHE CAN NO LONGER EVEN WALK OR STAND .
THAT'S WHY I LEFT MY HOMETOWN AND CAME TO MORIOH
I'M "HUMI-LATED" EVEN MY "PEARL JAM" WASN'T ABLE TO MAKE HER BETTER
I WANT TO LET HER EAT THE ABALONE NO MATTER WHAT

I'M JUST CURIOUS S ALRIGHT?
BUT LET'S GO!
.....
THAT'S ALSO INCON-SISTENT
ARE YOU GOING WITH THAT HAT?
WHAT WAS THAT NOISE
!?

.....
THAT NOISE
COULD IT BE A RACCOON OUTSIDE?
NO, THAT'S NOT IT
FLASH THE LIGHT THERE
ON THE RIGHT OVER THERE

GASP !!
EPISODE
HEY! WHAT THE HELL IS THAT!
SOMETHING MOVED... ROHAN-SAN, THE RIGHT!
MORE TO THE RIGHT!
MOVE THE LIGHT MORE TO THE RIGHT SIDE OF THE SEA!

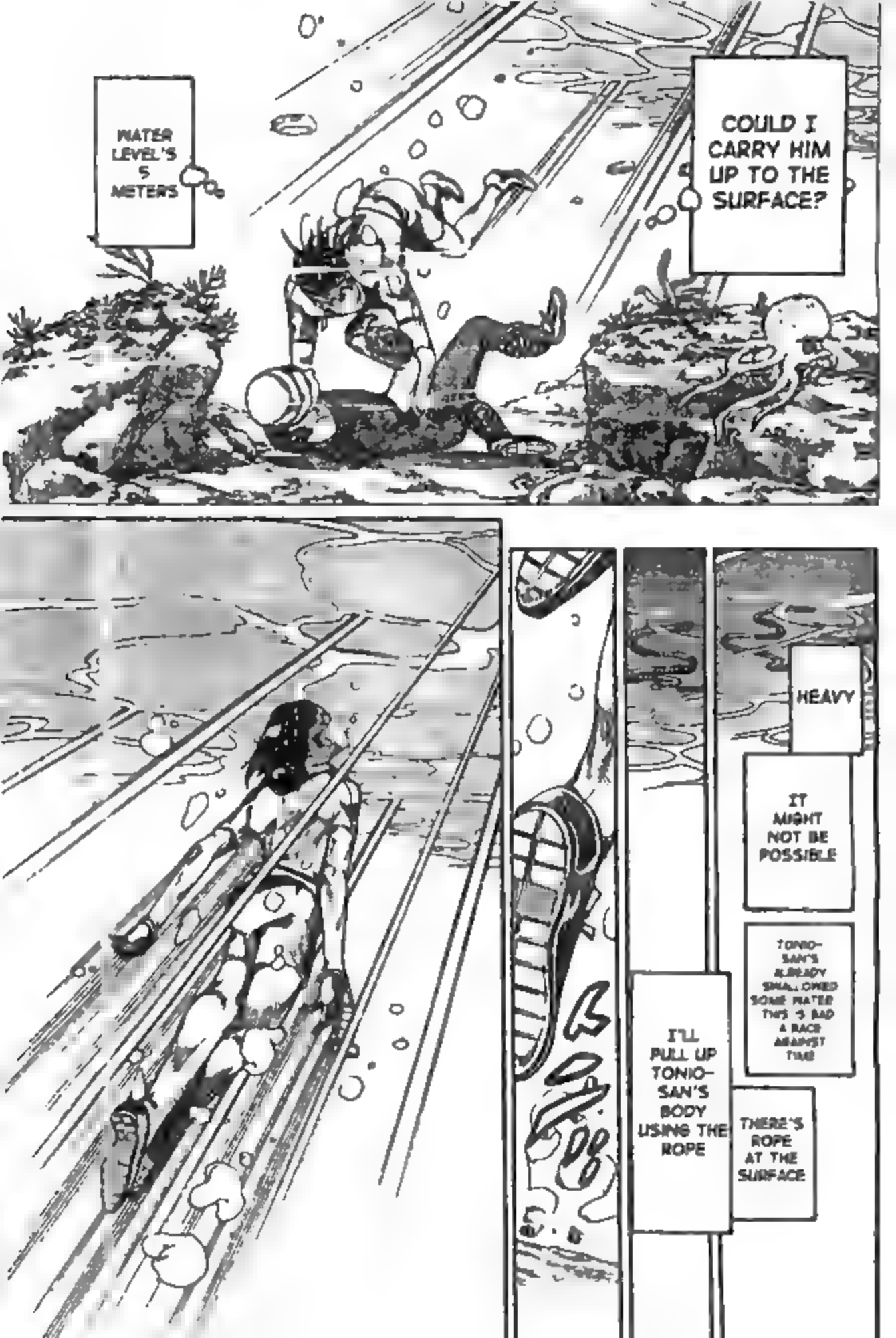
IT'S A SWARM OF THEEEEM !!
H-HOLY SHIT THEY'RE REALLY SWIMMING!
LOOK HOW MANY THERE ARE !!
AHA HA HA
UHA HA
HUGE... TONIO-SAN! THEY'RE AT LEAST 25 CM!
WHAT THE HELL THEY'RE SO BIIIIG! WAHAHA HAHAHA

HM
THIS SCENE IS JUST TOO AMAZING! IT'S SUCH A LARGE SWARM SWIMMING. I'M GLAD I CAME
THESE ARE ONLY THE ONES FROM OUTSIDE THE ROCKS IS WHAT HE SAID BUT
TONIO-SAN?
THIS IS THE HIGASHIKATA FAMILY'S PRIVATE PROPERTY
ORDERS FROM THE OWNER
SO THIS IS WHY THE FISHERMEN WEREN'T ABLE TO SELL ANY "ABALONES"
I SEE
禁漁区
*NO FISHING HIGASHIKATA FAMILY
禁漁区
東方家

WHERE DID YOU GO? TONIO-SAN
TONIO-SAN?
GASP!
C... COULD IT BE
WHERE ARE YOU!?
TONIO TRUS-SARDII-!!!!!!!!

TONIO-SAN IS DROWNING!
TONIO-SAN WE WEREN'T SUPPOSED TO GO UNDER WATER, . RIGHT
WHAT . . .!?
WHAT HAPPENED . . .!?
HE'S DROWNING
THIS IS BAD

!
?
?
H
HE'S HEAVY
WHY DID HE DROWN?
THERE ARE "ABALONE" STUCK TO HIS ARMS AND LEGS

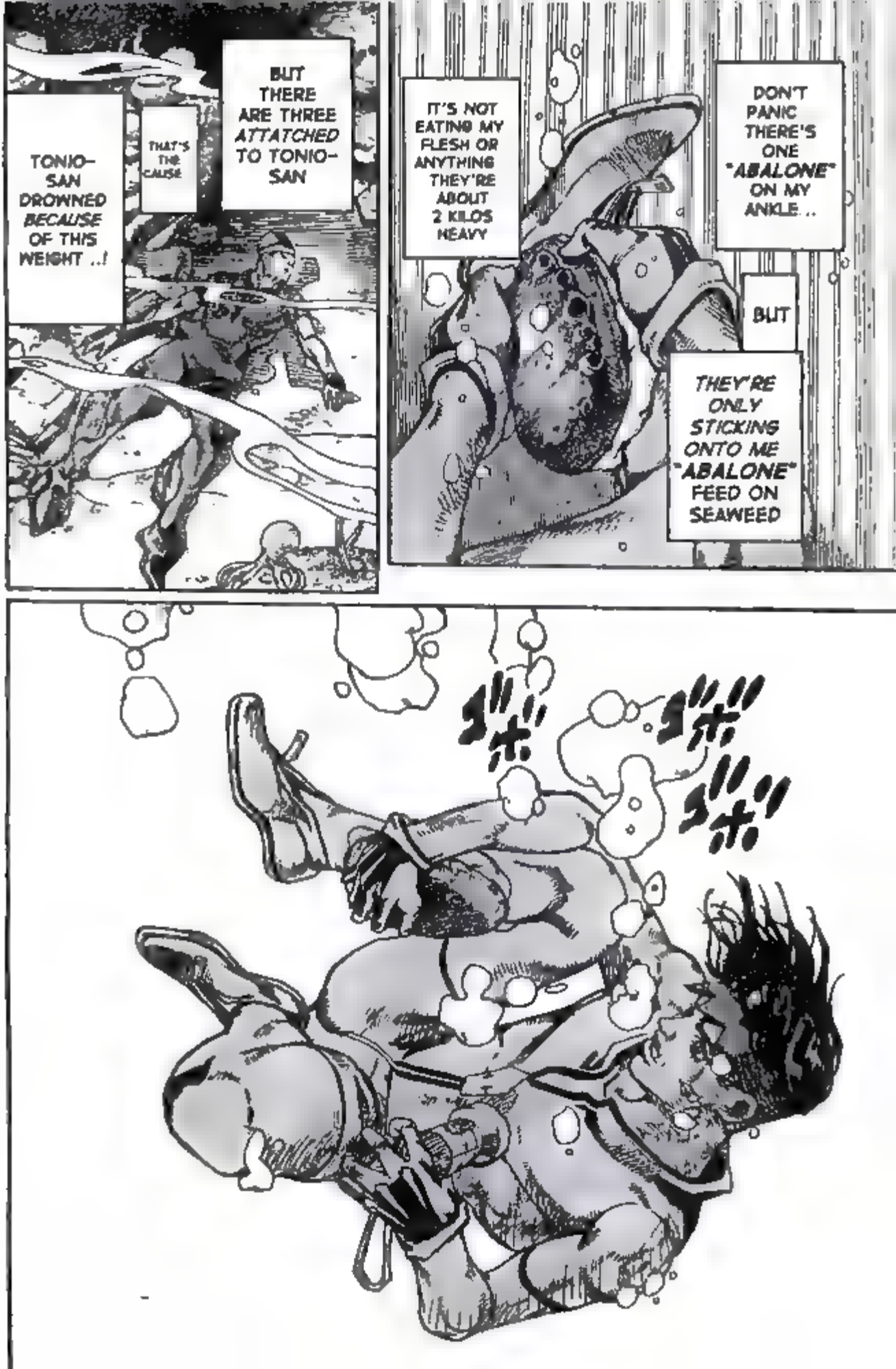

WATER LEVEL'S 5 METERS
COULD I CARRY HIM UP TO THE SURFACE?
HEAVY
IT MIGHT NOT BE POSSIBLE
TONIO-SAN'S ALREADY SWALLOWED SOME WATER THIS IS BAD A RACE AGAINST TIME
I'LL PULL UP TONIO-SAN'S BODY USING THE ROPE
THERE'S ROPE AT THE SURFACE

HAA
HAA

BKU
BKU
GASP
GBO

ku……

THE "ABALONE" ARE STICKING THEMSELVES ON MY LEGS!!
THEY'RE SWIMMING
WHAT THE! JUST WHAT!!
HAAAA
HAAAA
UGH
I'M SOME BODY
GRRR
GRR GRR
SOME BODY!
EVEN A RAFTON GUARD WOULD BE FINE
IS ANY-BODY NEAR-BYYYY!!


TONIO-SAN DROWNED *BECAUSE* OF THIS WEIGHT ..!
THAT'S THE CAUSE
BUT THERE ARE THREE *ATTATCHED* TO TONIO-SAN
IT'S NOT EATING MY FLESH OR ANYTHING THEY'RE ABOUT 2 KILOS HEAVY
DON'T PANIC THERE'S ONE "*ABALONE*" ON MY ANKLE..
BUT
THEY'RE ONLY STICKING ONTO ME "*ABALONE*" FEED ON SEAWEED

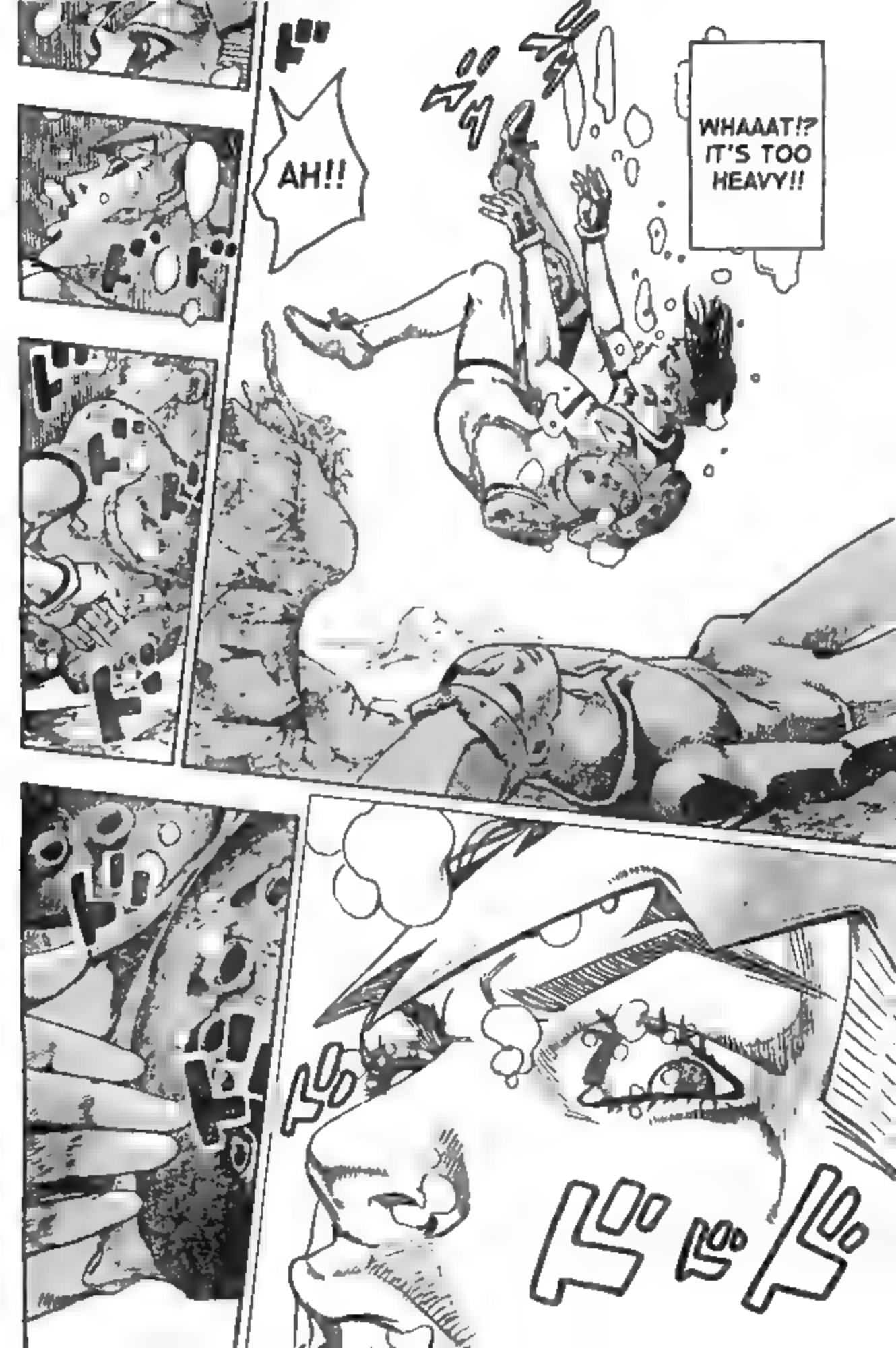
"AN ABALONE'S SHELL IS HARD TO BREAK EVEN WITH A HAMMER OR HITTING IT WITH A CAR"
SHIT THIS IS BAD! IF THAT INFOR-MATION WAS RIGHT...
THEY'LL STICK ON EVEN HARDER IF YOU ATTACK THEM...
GASP!

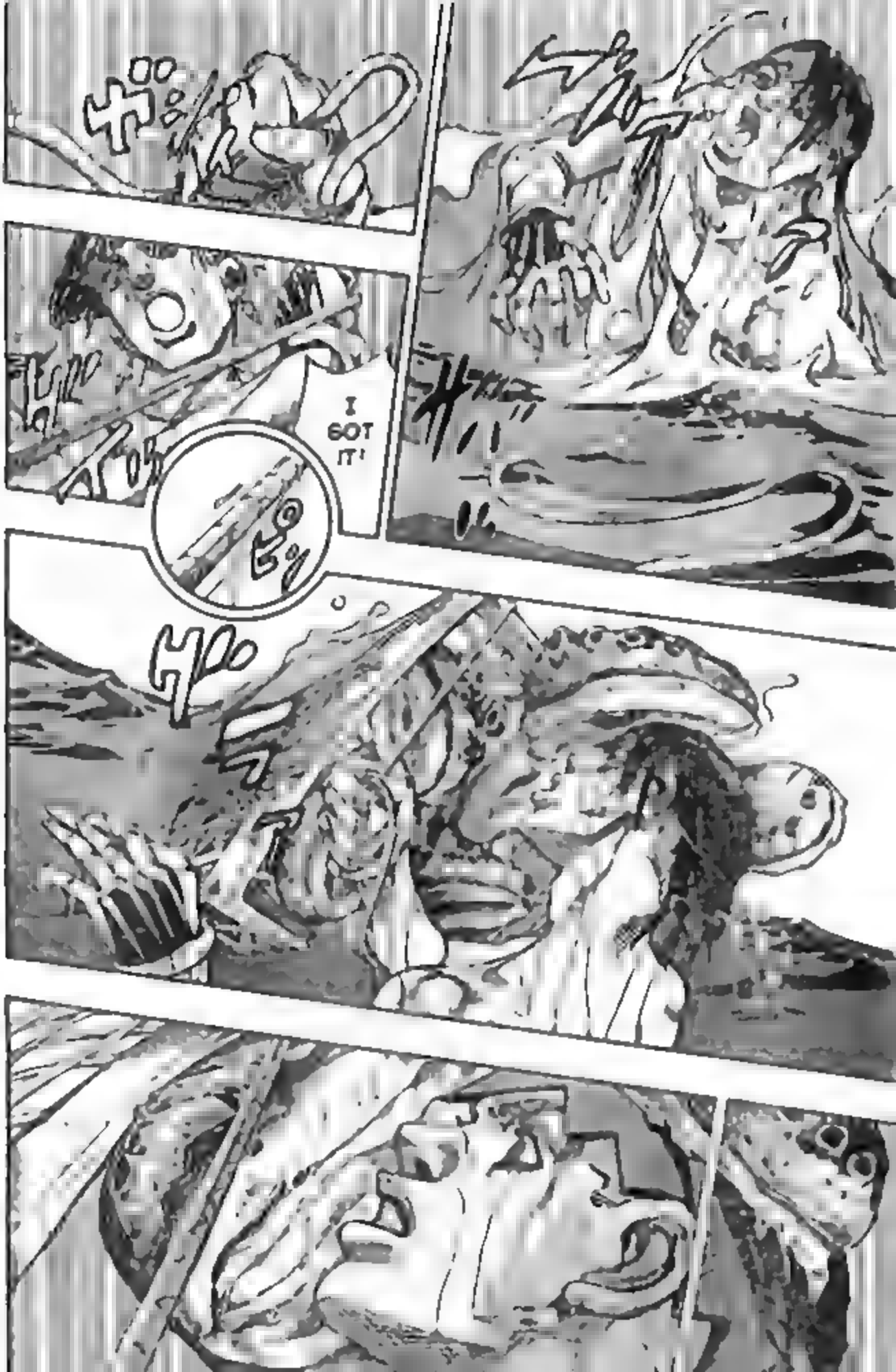
N NOT GOOD!
C. COULD IT BE THESE ABALONE
ARE COMING TO ATTACK ME! ...COULD IT BE A "STAND POWER"!!
THE ABALONE LOST THEIR BALANCE BECAUSE OF GRAVITY.... THEY'RE JUST FLOWING WITH THE WATER
THEY'RE JUST DRIFTING ALONG SLOWLY
IT'S JUST THE FLOW OF THE WATER
N... NO

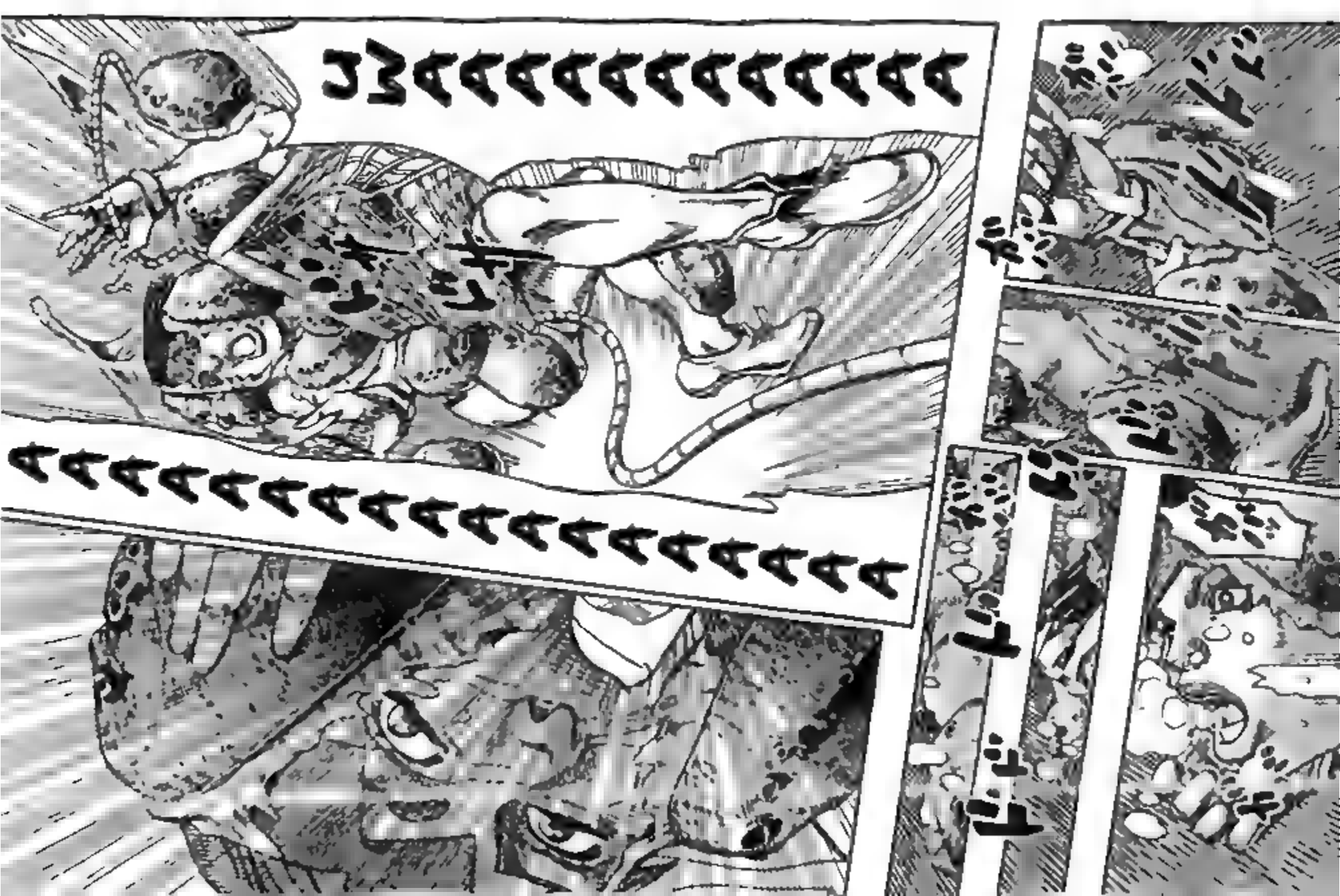
I CAN'T FEEL ANY STRONG POWERS FROM THEM EITHER
THEY'RE JUST FLOATING ALONG, I DON'T FEEL ANY WILL FROM THEM
*ONIO SAN *THERE *THREE OF *HEM
*OUCHING *HESE AB.L ONES IS DEFIN*EL* DANGEROUS
*ONIO SAN WIL DROWN
I HAVE TO HURRY UP AND GRAB THE ROPE OR ELSE
JUST ONE STUCK *O MY EG AND YE* *S THIS *HEAVY!
I ONLY HA.E ONE ON ME!

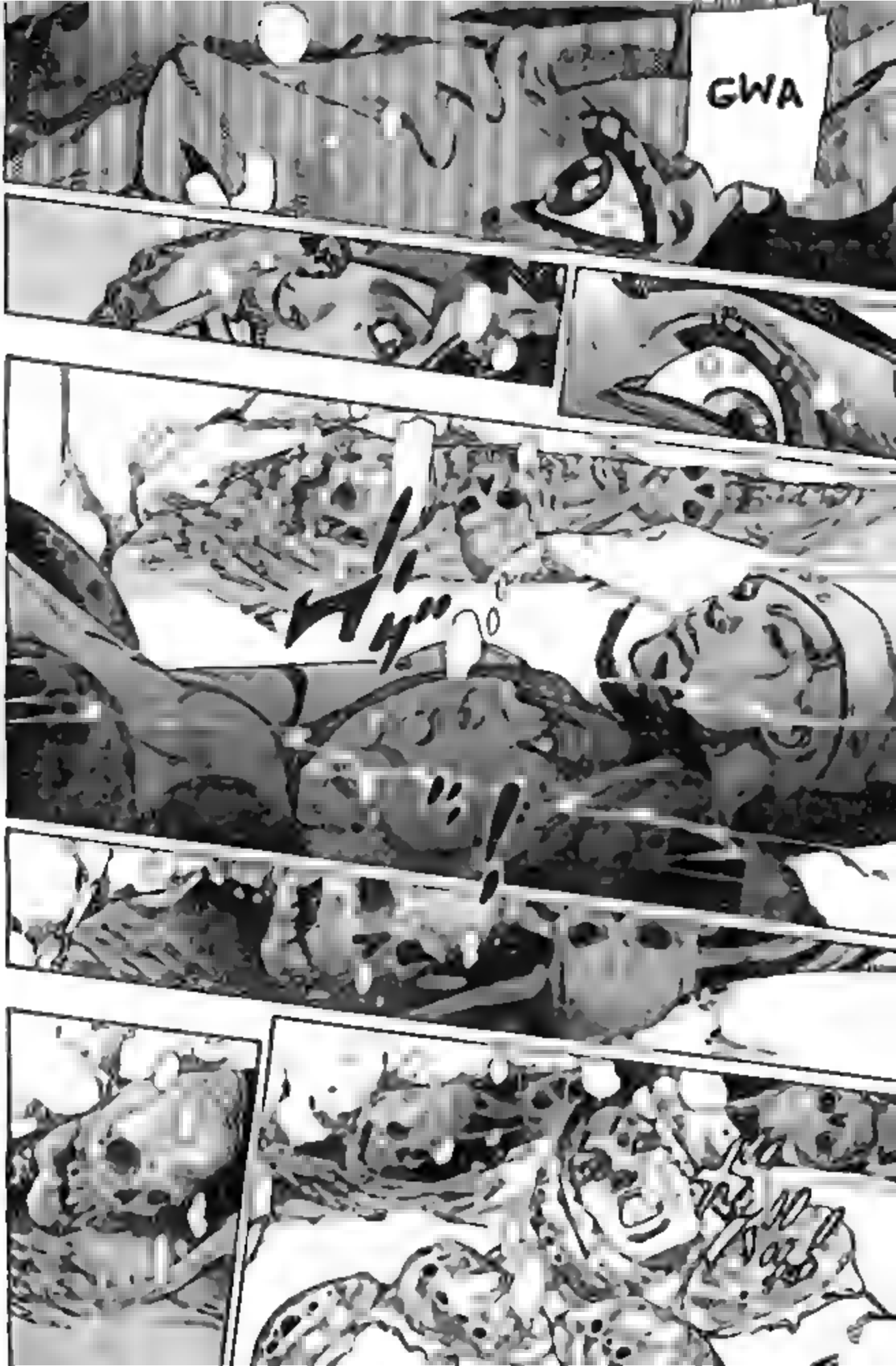
GASP!

BWAH
WHAT !!


AH!!
WHAAAT!? IT'S TOO HEAVY!!


I GOT IT!




GWA

I DON'T KNOW WHERE YOU GOT YOUR INFO BUT....
TONIO-SAN
YOU SAID "POACHING" HAS BEEN AN ART SINCE ANCIENT TIMES ..
THEY KNEW WHERE AND WHEN THE "ABALONE" WOULD SWIM BY READING THE DOCUMENT BUT....
"THEY FAILED"
THOSE WHO CAME HERE BEFORE US TO POACH LIKE US AND "FAILED"
LOOKING AT THAT WHITE SKELETON— THIS PLACE IS . . . A GRAVE FOR THOSE WHO CAME HERE LONG, LONG BEFORE US.
WAS A "TRAP"
MAYBE THAT DOCU-MENT
THEY COMPLETELY "FAILED AT POACHING"
THEY CAME THINKING THEY KNEW HOW TO POACH THE ABALONE BUT..

THE DOCUMENT TONIO-SAN LOOKED UP WAS A "TRAP" TO DISPOSE OF POACHERS ITSELF
A CONTINUING HISTORY OF A "TRAP" TO CATCH POACHERS
THIS IS A "TRAP" ....
THE PUNISHMENT WAS "EXECUTION"
LONG AGO POACHING AT THE MORION COAST WAS A GRAVE SIN EQUAL TO A MURDER'S
I'M GLAD
IT'S THAT IT'S HERE
NOW I'LL BE TAKING ALL THE DISK ABALONE HERE
DON'T UNDER-ESTIMATE KISHIBE ROHAN!
BUT NOW! I UNDER-STAND
A TRAP THAT USED THE ABALONE'S NATURE IT WAS WRONG TO DISREGARD AND DISRESPECT HISTORY BUT
THE DOCUMENT DREW OUT THOSE WHO READ IT TO KILL IN THIS "TRAP"

THE ABALONE'S NATURAL ENEMY WERE "OCTOPI"
IF THE INFO ON THE NET WAS RIGHT THAT IS
"ATTACK THE ABALONE RIGHT! NOW
"HEAVEN'S DOOR!!"
I ORDER YOU, OCTOPUS

"OCTOPUSES" ARE APPARENTLY VERY "INTELLIGENT"
I SAW IT ON THE ANIMAL CHANNEL
THEY CAN GET FOOD INSIDE A "JAR"

SO GOO~~ ~~OD
BUONO
JUST HOW I'LL USE MY FORK TO EAT IT~~~
THEN THEY TAKE IT AND EAT IT~~~ ~~~~~
BY OPENING THE JAR WITH THE SUCTION CUPS ON THEIR LEGS .....
BILLIO
YOU DON'T HAVE ANY OF YOUR NEW ABALONE DISHES FOR US?
"OCTO-PUS TOMATO SAUCE"
TONIO-SAN..... THIS IS AN OCTOPUS DISH
A DELICIOUS HAPPINESS ~~~
"POACHING REEF" THE END
密漁海岸
…おわり

SPUR

10
October 2011
シュプール
特別定価
790yen

http://spur.hp

ミナ ペルホネン
ジェリービーンズ柄の扇子

季節の変わり目を一つ制す
シーズン・ハイブリッドな
スタイリング術

秋のワードローブ
スタメン発表

真夏のモデルスナップで
「明日、何着よう?」に答えます

秋は新しいスカートをはく

スペシャル企画

SPUR × GUCCI × 荒木飛呂彦
『岸辺露伴 グッチへ行く』

東京・銀座
このインテリアショップがいい!

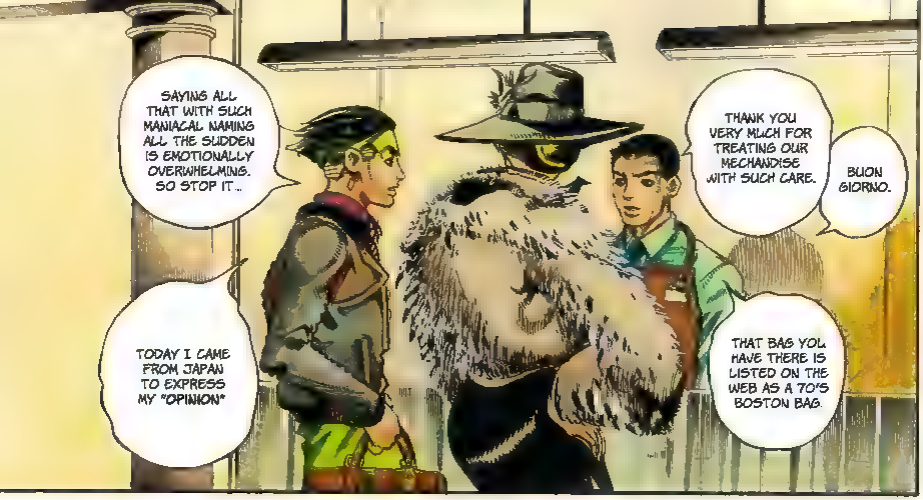
MY NAME IS ROHAN KISHIBE.
OCCUPATION: MANGA ARTIST
岸辺露伴
ルーヴルへ行く
GUCCIブランド創設90周年&荒木飛呂彦執筆30周年 記念作品
荒木飛呂彦
LUCKY LAND COMMUNICATIONS

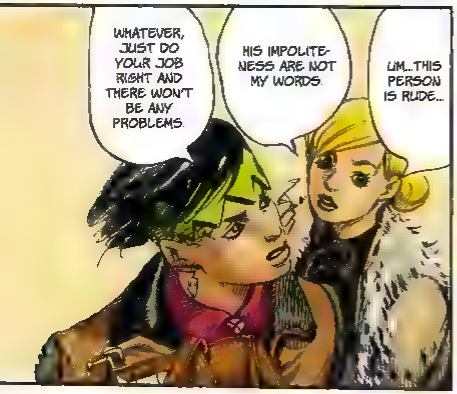
THE INTERPRETER IS A BEAUTIFUL GIRL.
RAW HAM WITH WINE AND WHITE KIDNEY BEANS.
WHITE TRUFFLE PASTA.
NATURE AND ART-- THIS LAND IS LIKE A BLESSING FROM HEAVEN--
TUSCANY, ITALY SURE IS GREAT..

THIS TIME THE DESTINATION OF MY TRIP IS THE "GUCCI FACTORY" OUTSIDE OF FIRENZE.
GUCCI
..HOWEVER...

I'M COUNTING ON YOU... INTERPRETER.

DID YOU CHANGE AT THE BOUTIQUE?
THAT'S NOT WHY WE CAME HERE


SAYING ALL THAT WITH SUCH MANIACAL NAMING ALL THE SUDDEN IS EMOTIONALLY OVERWHELMING. SO STOP IT...
TODAY I CAME FROM JAPAN TO EXPRESS MY "OPINION"
THANK YOU VERY MUCH FOR TREATING OUR MECHANDISE WITH SUCH CARE.
BUON GIORNO.
THAT BAG YOU HAVE THERE IS LISTED ON THE WEB AS A 70'S BOSTON BAG.


WHATEVER, JUST DO YOUR JOB RIGHT AND THERE WON'T BE ANY PROBLEMS.
HIS IMPOLITENESS ARE NOT MY WORDS.
UM...THIS PERSON IS RUDE...

THIS GUCCI "BAG" HERE,

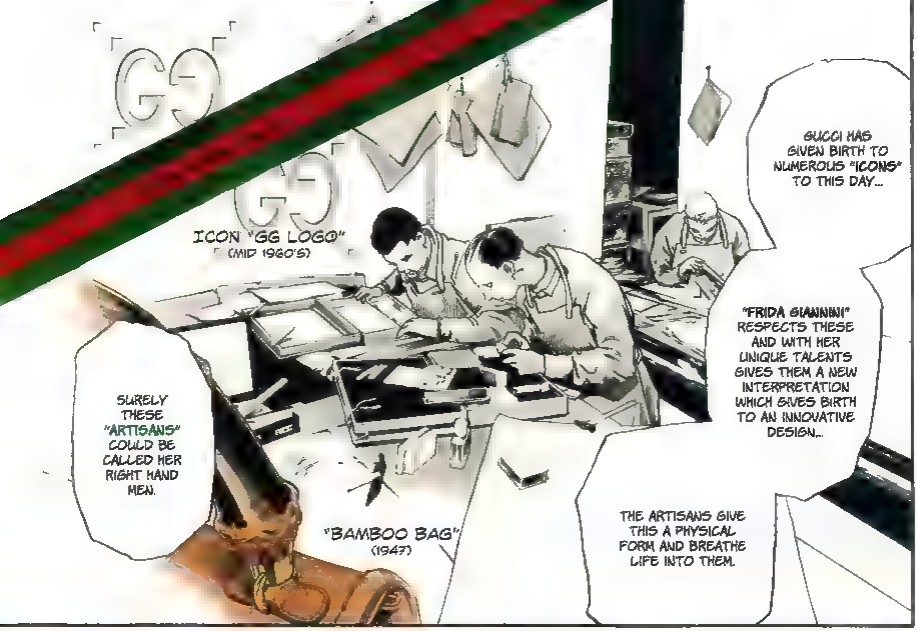
ALL RIGHT... NOW WATCH CAREFULLY..
FIRST I HAVE THIS "PEN"
THIS BAG IS A TREASURED MEMENTO OF MY LATE GRANDMOTHER FROM JAPAN WHO WORKED IN A HOTSPRINGS INN.

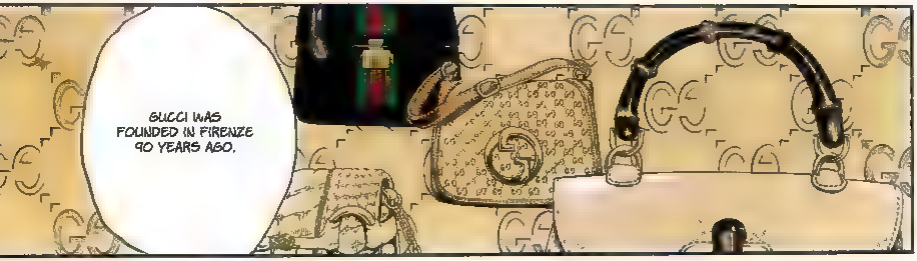
I AM THE ARTISAN WHO DEALS WITH THE LEATHER GOODS. SIR, WHAT KIND OF OPINION DO YOU HAVE?
GUCCI

SHUT UP AND KEEP WATCHING...
HERE I WANT TO TAKE OUT A 100 EURO BILL BUT... I'D RATHER NOT DO THAT...
WHAT ON EARTH ARE YOU DOING SIR?
NEXT I HAVE THIS CANDY, SO NOW I ALSO HAVE ONE OF THOSE.
THEY GO.
INSIDE THIS "BAG",
NOW THEN CLOSE IT UP
I'LL ALSO PUT THIS INSIDE THE "BAG"...
ARE YOU WITH ME SO FAR?
ALRIGHT NOW LOOK.
TAKE A REAL GOOD LOOK.
"50 EURO BILL"...
.....

LOOK!
I OPEN UP THE BAG!
AH!
TAKE A LOOK INSIDE! WHY DID THIS HAPPEN!?
ONLY THE "50 EURO BILL" IS GONE!
A "10 EURO BILL"..
10 EURO
CLOSE UP THE "BAG"..
IT'S THIS "BAG"
I'M GONNA TRY IT ONE MORE TIME, AND PUT A "10 EURO" INSIDE
10
ALL RIGHT..!! THIS ISN'T A "SLEIGHT OF HAND" OR A "TRICK"...

IN TOTAL I LOST 60 EURO.
IF I PUT A RING IN THE BAG, IT WILL DISAPPEAR.
THIS "BAG"!
WHEN YOU PUT YOUR VALUABLES INSIDE OF IT, ONLY THE VALUABLE STUFF DISAPPEARS!!
WHAT THE HELL KIND OF BAGS ARE YOU PEOPLE MAKING HERE!
BAM IT'S GONE!
LOOK!
THE 10 EURO IS GONE!!
THIS IS...!
M-MY GOSH...
I WANT YOU TO FIX GRANDMA'S BAG FOR ME.
THIS IS A GUCCI FACTORY RIGHT?
THERE'S NO POINT IN ASKING FOR THE MONEY I LOST...
I AM ALSO ONE OF GUCCI'S "SKILLED WORKERS" --THAT PRODUCT DOES SAY MADE IN ITALY
RESPECT FOR TRADITION WITHIN THE CONVENTION OF BEAUTY GIVES BIRTH TO A NEW BEAUTY THAT CREATES THE BEST QUALITY AND INNOVATION. THAT IS THE PHILOSOPHY GUCCI STRIVES FOR.
THAT'S WHY THE CREATIVE DIRECTOR "FRIDA GIANNINI" STANDS AT THE PINNACLE OF THAT BRAND.


ICON "GG LOGO"
(MID 1960'S)
"BAMBOO BAG"
(1947)
SURELY THESE "ARTISANS" COULD BE CALLED HER RIGHT HAND MEN.
THE ARTISANS GIVE THIS A PHYSICAL FORM AND BREATHE LIFE INTO THEM.
"FRIDA GIANNINI" RESPECTS THESE AND WITH HER UNIQUE TALENTS GIVES THEM A NEW INTERPRETATION WHICH GIVES BIRTH TO AN INNOVATIVE DESIGN...
GUCCI HAS GIVEN BIRTH TO NUMEROUS "ICONS" TO THIS DAY...


GUCCI WAS FOUNDED IN FIRENZE 90 YEARS AGO.

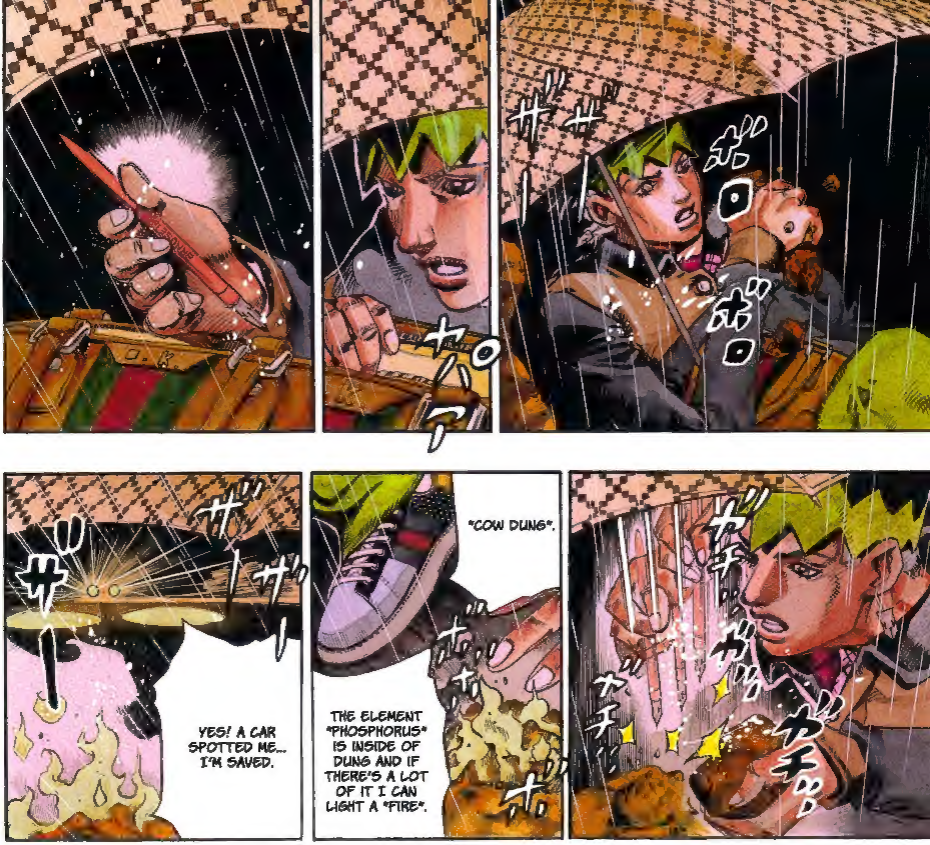
THAT "BAG" THAT YOU ARE HOLDING FROM YOUR GRANDMOTHER...
GUCCI'S IDEALS OF "TRADITION" AND "INNOVATION".
FOR MANY GENERATIONS BECAUSE ARTISANS HAVE CONTINUED USING TRADITIONAL SKILLS AND COMBINED FRIDA'S INNOVATIVE DESIGN GUCCI, EVEN NOW, HAS GAINED THE WORLD'S TRUST.

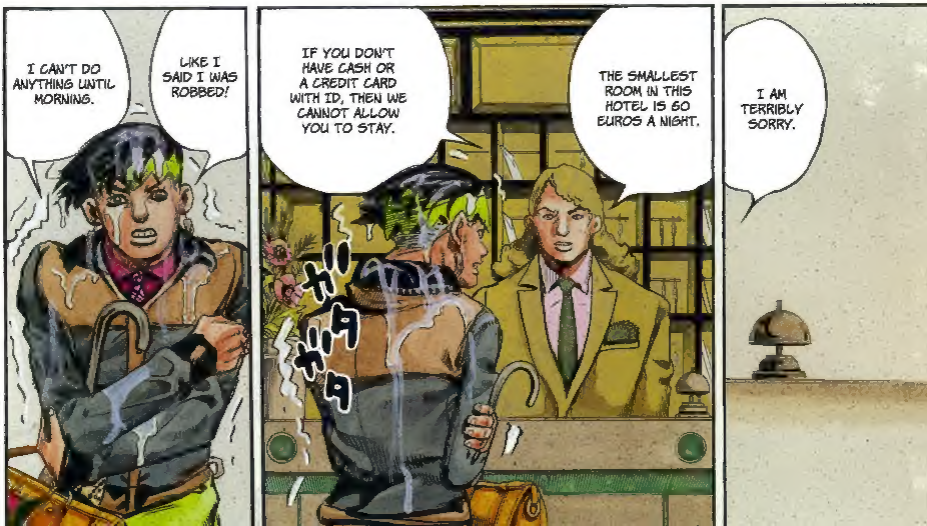
CAN YOU FIX MY GRANDMA'S BAG? YES OR NO?
I TOLD YOU, I DON'T NEED THAT KIND OF MANIAC INFO.
I'VE HEARD THAT IN THE PAST ONE OF GUCCI'S GENIUS ARTISANS SPECIALLY MADE 3 BAGS IN THE ENTIRE WORLD.
IT MIGHT BE A RUMOR, BUT I HAVE HEARD OF THAT "BAG".
YOU ARE HOLDING ONE OF THOSE...
?
YOU DON'T SEEM TO KNOW THAT BAG'S "TRUE PURPOSE" ...
DO YOU REALLY WANT ME TO FIX IT?
GUCCI

I TOLD YOU THAT'S NOT WHAT WE'RE HERE FOR.
THIS IS MY GRANDMA'S TREASURED BAG.
HEY MISTER ROHAN, THIS BAG IS NICE TOO.
I WANT GO HOME BEFORE THE SUN SETS SO PLEASE FIX THE BAG.

SHE SHOWED ME WHERE THE WINERY WAS AND WHILE I WAS DRINKING...
THERE'S NOTHING! NOT EVEN MY WALLET... OR PASSPORT! MY CELLPHONE AND CREDIT CARDS WERE TAKEN TOO!
SHIT!
THAT DAMN WOMAN...
DAMN IT...
...I... I'VE BEEN HAD...
O-OH CRAP...
WHERE DO I GO... I HAVE NO IDEA...
IT'S GETTING DARK.

ｻｰｻｰ
ｻｰｻｰ
ｽﾞﾙｯ
IT CAN'T BE...WHY...
IT EVEN STARTED RAINING...
THERE ISN'T EVEN A SINGLE TRAFFIC SIGNAL OR ANY LIGHTS ...
THIS IS IMPOSSIBLE... AM I STUCK IN THIS PLACE UNTIL MORNING!
THIS IS!!
!!
AN "UMBRELLA".
DID SOMEONE DROPPED THIS...!? DROPPED AN UMBRELLA.... AND THIS SMELL...
HUH ...


YES! A CAR SPOTTED ME... I'M SAVED.
"COW DUNG".
THE ELEMENT "PHOSPHORUS" IS INSIDE OF DUNG AND IF THERE'S A LOT OF IT I CAN LIGHT A "FIRE".


I CAN'T DO ANYTHING UNTIL MORNING.
LIKE I SAID I WAS ROBBED!
IF YOU DON'T HAVE CASH OR A CREDIT CARD WITH ID, THEN WE CANNOT ALLOW YOU TO STAY.
THE SMALLEST ROOM IN THIS HOTEL IS 60 EUROS A NIGHT.
I AM TERRIBLY SORRY.

...
I NEED AN UMBRELLA TO GET HOME...
OH, THAT UMBRELLA IS GUCCI ISN'T IT.
I'M SORRY BUT THERE'S NOTHING I CAN DO.
HOW ABOUT IT, WILL YOU SELL IT TO ME FOR 60 EUROS?
SIR YOU DON'T KNOW THAT BAG'S "TRUE PURPOSE"...
I WANTED TO SAY 100 EURO BILL... BUT THEN DECIDED NOT TO.
ON TOP OF THAT I PUT "10 EURO" INSIDE.
THE 50 EURO BILL... I PUT IT INSIDE THE BAG...
IN TOTAL 60 EUROS...
I SEE, SO IT'S LIKE THAT...

THANK YOU GRANDMA.
BUT... I ALREADY HAD THEM FIX IT... THIS 60 EURO WAS THE LAST "EQUIVALENT EXCHANGE"...
THIS "BAG" IS FOR WHEN YOU "FALL INTO TROUBLE",
"EQUIVALENT EXCHANGE"...
IT WAS A STAND "BAG"...

HOW WOULD YOU LIKE TO ENJOY DINNER AT OUR HOTEL'S ROOF RESTAURANT WITH A GLASS OF WINE, T-BONE STEAK WITH PORCINI MUSHROOMS?
FOR AN ADDITIONAL 50 EURO,
SIR SINCE YOU WILL BE SPENDING THE NIGHT...

PORCINI MUSH-ROOMS...
EXACTLY 50 EURO...
I GUESS I'LL SUCK ON THIS CANDY TO MAKE IT THROUGH THE NIGHT...
SIGH... IF I ONLY USED THE 100 EURO BILL...
I SHOULD HAVE PUT IT IN THE BAG AT THAT TIME...
ROHAN KISHIBE GOES TO GUCCI — End